

EN  
WASHINGTON,  
LONDRES  
Y MOSCU SE  
FIRMO UN  
ESPERANZADOR  
TRATADO

DE LAS  
ARMAS  
NUCLEARES

# EL MAR

# ASALVO

EL FONDO  
DEL OCEANO,  
VEDADO  
A LOS  
INGENIOS  
DE  
DESTRUCCION

(Página 11)

ESTUVO ARDIENDO DURANTE HORA Y MEDIA

La víctima  
no ha sido  
identificada

## UN "BONZO" JUNTO AL JARAMA



"Lo vi y nada pude hacer"

## PUEBLO

Director: Emilio Romero



Fotos MOLLEDA

(Información de Jaime MARTIN, en última página)

### APARTAMENTOS

De 1 y 2 dormitorios

FRENTE AL RETIRO

Llave en mano

Información:

EDIFICIO REYES MAGOS

Calle Reyes Magos, 19 y 21  
251 24 66 - 251 42 61

VINAGRE

## PARRAS

PURO  
DE VINO

CON UNAS GOTAS BASTA

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares • Redaccion, oficinas y talleres: Huertas, 73  
Apartado 517 • Teléfono 227 - 39 - 91 • Madrid • Depósito legal: M. 16 - 1958

Año XXXII - Núm. 9.784 - Madrid, viernes 12 febrero de 1971 - 32 págs. - Precio: cuatro pesetas

# CONCORDATO: LA NEGOCIACION CONTINUA EN ROMA

España  
no  
es  
diferente

Las economías de todos, o casi de todos los países, pasan alternativamente —y España no es en esto diferente— por periodos de expansión o de contracción, que obligan a seguir, alternativamente, una política de restricción o de relanzamiento. Esa política pendular es lógica si responde a la exigencia del ciclo. Por eso ciertos epítetos, como frenazo y aceleración, ducha escocesa, etcétera, que son desafortunadas expresiones, nunca términos económicos, están fuera de lugar.

Conviene, no obstante, hacer sobre este particular una observación y una reflexión. La observación es ésta: ningún país está libre de oscilaciones económicas. Con esto, lo sabemos, no descubrimos nada nuevo. Desde Juglar (1857), y antes que él, Sismóni y Marx —que habían descrito las conmociones que agitaban a los países industrializados— hasta hoy mismo los economistas se ocupan de prevenir, diagnosticar y remediar los males económicos que afectan a la evolución desequilibrada. En una reunión de empresarios, que tuvo lugar ayer, organizada por la Asociación para el Progreso de la Dirección, el ministro de Industria, señor López de Letona, mantuvo la tesis de que ningún país está libre de oscilaciones económicas, que son propias de los sistemas de mercado. No le falta razón al ministro, y pensando en el caso de España, hay que convenir con Mills en que los periodos de contracción y expansión se suceden con rapidez en las fases de transformación económica rápida. Sin embargo, en nuestro caso, las oscilaciones no son especialmente pronunciadas, sino muy al contrario. Tenemos delante un gráfico donde se recogen los ritmos de crecimiento experimentados por España y los principales países industriales en los últimos siete años. En él se pone de manifiesto que, con excepción de Francia y España, todos los países han acusado oscilaciones más bruscas que las nuestras, llegando algunos a experimentar incluso retrocesos en términos absolutos, como es el caso de Alemania en el año 1967 y de Estados Unidos en 1970.

Y he aquí la reflexión que más arriba apuntábamos: sería deseable que los mecanismos de alerta se perfeccionaran —y hace unos meses fueron revisados— o ampliados —PUEBLO ya expresó su opinión de introducir una señal de alerta agraria—, con el fin de diagnosticar con precisión las «condas» de la economía. Decimos esto porque lo importante es que ese movimiento pendular, al que parece no es posible sustraerse, debe producir los menores traumas económicos, y, sobre todo, sociales, posibles.

Recurso de recurrentes

El pasado martes 37 catedráticos numerarios de la Universidad de Madrid han interpuesto recurso contra el decreto del Ministerio de Educación y Ciencia de 26 de enero de 1971 en el que se determinaba que, en espera de que se constituyera la Junta Nacional de Universidades, los acuerdos adoptados por el consejo de rectores tienen la consideración de actos de dicha Junta, inconstituida aún. Estiman los recurrentes (que ya solicitaron anulación del nombramiento de catedráticos por Barcelona) que tal nombramiento es nulo de pleno derecho y no se puede convalidar. Creo yo, con humildad

cautela, que si para el nombramiento citado se consultó a la Junta de rectores, no hay nulidad, porque algunas veces las leyes más modernas se aplican por reglamentos anteriores, que quedan subsistentes hasta que se promulga el nuevo y específico. Mientras el antiguo queda vigente en todo lo que no se oponga a la nueva ley. En tal caso el decreto de equiparación entre la actual Junta de rectores y la futura Junta Nacional de Universidades sería una disposición interpretativa apoyada plenamente en el principio general «Odiosa restricción, favorable a ampliación». Prados Arrarte, en carta a

LAS  
COSAS  
QUE  
PASAN

«A B C», hace ya algún tiempo, decía que se trataba de evitar que el procedimiento se desprestigiara por no cumplir los requisitos previstos en la ley de Educación. Nos parece que el desprestigio lo acarrearía la falta de méritos de los nombrados. Los nombramientos de Marañón y Pardo Bazán parecieron bien a la mayoría...

La cola del secuestro

El secuestro del cónsul Beihl está dando que hablar de nuevo. Las declaraciones de Eugen Beihl a Semprún en «A B C» insinuaron acontecimientos desconocidos en el desarrollo del suceso. El escape infructuoso del cónsul pa-

rece confirmarse, al tiempo que se aleja la sospecha de algunos de posible connivencia entre secuestrado y secuestradores. Mientras, otro personaje del drama, Larzábal, reaparece para defenderse tímidamente de las declaraciones del alcalde de San Juan de Luz y admitir que cedió locales en su iglesia para rodar escenas de tortura... Poco a poco, por el propio peso específico de los acontecimientos, la madeja se va devanando y acabará en la claridad total.

Nulidades millonarias

Un portavoz del obispado de Málaga se ha manifestado sobre el costo, en tiempo y en dinero (el tiempo es oro), de las separaciones canónicas. Alude a lo publicado por «un diario de Madrid» (servidores) sobre el tema y la comunicación anónima que José María García reproducía: «es-

toy esperando una quiniela de catorce para dar los millones al tribunal eclesiástico para que me anulen el matrimonio... No soy soltera, ni casada, ni viuda». La comunicación del obispado de Málaga, después de dar unas cifras sorprendentes, en cuanto a rapidez y economía, dice «no es

dinero, sino la justicia de las causas, quien hace posible las anulaciones de los matrimonios», y a firma, finalmente, que ellos son así, pero que no pueden afirmar que los otros tribunales actúen de la misma forma. En resumen, queda en pie que las causas de separación canónica ocupan demasiado tiempo y mucho dinero; ¿qué más da que sea un millón o dos, que se empleen ocho o nueve años?

López Bravo, de vuelta

Ayer llegó el ministro de Asuntos Exteriores a Barajas, luego de una escala verdaderamente técnica en Roma. En su calidad de espectador de primera mano de la actuali-

dad de Oriente Medio, declaró que cree muy improbable la prórroga del alto el fuego, que expira el próximo día 13. Calificó de muy interesante la propuesta de Anuar El Sadat,

y digna de ser considerada tanto por Israel como por los Estados Unidos. Con este viaje de López Bravo se reafirma el papel que España, única nación europea con las manos limpias en Oriente, puede desempeñar como mediadora en aquel conflicto.

Unánime: Consejo abierto

Todos los periódicos de Madrid, al comentar la decisión del Consejo Nacional de realizar sus sesiones a puerta cerrada y declarar los temas «materia reservada», coinciden en lamentar tal decisión. «Disgusta —decía nuestra «Criba» de ayer— que los periodistas no puedan entrar y tener una comunicación directa de lo que la Cámara trate.» «Si se quiere va-

lorizar —editorializaba «Ya»— ante el país la compleja misión del Consejo Nacional, lo más indicado es ponerlo a funcionar con plenitud y al aire libre. De otro modo sus mecanismos se oxidarán. Y España saldrá perdiendo.»

Emilio DE LA CRUZ AGUILAR



PRECISIONES

EN nuestro número de anteayer aparecía, en su segunda página, un artículo de Raúl del Pozo titulado «El panteón de hombres ilustres». Raúl del Pozo, como muy saben nuestros lectores, es un periodista joven, tentado por una permanente vocación literaria. Ello explica algunos de los juicios que se encierran en su trabajo y que deben ser entendidos, más que como juicios rigurosos de valor histórico, como muestras de originalidad y garbo literario. De todas formas, nos parece oportuno aclarar que, como es sabido, los artículos firmados en un periódico sólo expresan las opiniones personales de quienes los suscriben. Estamos muy lejos de considerar lógico, por ejemplo, que Cánovas fuera asesinado en un balneario, así como otras menciones del artículo. La figura del ilustre constructor de la Restauración nos merece un especial respeto. Queremos, pues, que quede claro que las opiniones personales de Raúl del Pozo, inspiradas por su vocación literaria, y carentes de mala fe, no expresan una actitud del periódico, respetuoso siempre con aquellos que han edificado, en mayor o menor medida, la historia de nuestro país.

## ASI NOS VE LA O. C. D. E.

**A** CABA de aparecer el tradicional informe que año tras año la O. C. D. E. redacta sobre la economía de nuestro país. Los diagnósticos económicos que llevan a cabo los expertos de este organismo internacional gozan de gran prestigio, por estar desprovistos de toda posible parcialidad, como podría ser el caso de un diagnóstico ofrecido por economistas de dentro del país. Por eso creemos que para los españoles estos estudios de nuestra economía, realizados desde fuera, tienen un especial sentido; tienen mayor perspectiva, que nace de estar situados en un plano de absoluta objetividad. Y a los españoles, en esta hora decisiva de nuestra historia económica, nos va haciendo falta esa objetividad.

El informe de la O. C. D. E. sobre España destaca nuestros tradicionales problemas estructurales y la evolución conflictiva de nuestra economía, que en 1969 se había acentuado peligrosamente, aguantando las tensiones por la salida de capitales a corto plazo y sus efectos consiguientes sobre la balanza de pagos. La situación a finales de 1969 era, pues, crítica, según la O. C. D. E. Esto es evidente. Las reservas de divisas descendieron gravemente en la segunda mitad del año 1969, situándose a finales de año en 886,5 millones de dólares. Era el nivel más bajo en toda la década de los sesenta. Mal parece que íbamos a entrar en el decenio de los setenta.

**S** IN embargo, gracias a las precisas medidas —dice el informe de la O. C. D. E.— tomadas a partir de diciembre de 1969 y en los primeros meses de 1970 para orientar simultáneamente las políticas monetaria y crediticia con absoluto rigor, la situación cambió por completo. «El depósito previo a las importaciones —continúa el informe— tuvo efecto favorable sobre la liquidez interior», y las medidas adoptadas en materia financiera han tenido también un efecto favorable sobre la economía. Pero esto no es todo. Los efectos de aquellas medidas se dejaron sentir rápidamente sobre la balanza de

pagos. Los movimientos de salidas de capitales a corto plazo se invirtieron. «Y en estas condiciones, las reservas oficiales netas —dice el informe—, que habían disminuido en 260 millones de dólares en el curso de 1969, aumentó 650 millones de dólares entre enero y septiembre de 1970.» Sin embargo, con los datos hoy disponibles, se puede decir que, a lo largo de 1970 las reservas de divisas se han duplicado. La cifra oficial para diciembre de 1970 es de 1.792 millones de dólares.

**P** ERO hay otras opiniones en el informe que tienen, si cabe, mayor trascendencia todavía. No olvidemos que el problema principal de toda política económica moderna, amenazada por el fantasma de la inflación, es la de controlar el crecimiento de la demanda efectiva o total. Precisamente éste fue uno de los problemas más discutidos en las reuniones del Fondo Monetario Internacional en Copenhague. Como españoles debemos sentirnos satisfechos de los grandes elogios que en este sentido hace la O. C. D. E. hacia la política económica del pasado año. Viniendo a decir que si se confirman los signos de un retorno vigoroso de la demanda, las medidas precisas adoptadas en 1970 comportan un gran éxito de la política de regulación de la demanda en España. En la elaboración de la política económica de 1971 el informe aconseja a las autoridades españolas que se esfuercen en evitar el crecimiento excesivamente rápido, que pudiera comprometer los resultados obtenidos hasta el presente.

Para completar este análisis general del informe conviene subrayar cómo la O. C. D. E. presta mayor atención que en los anteriores a los problemas a medio y largo plazo. La reforma de la fiscalidad es una cuestión que debe enfocarse a largo término, pero sin demora. El sector público español es un sector raquítico, que precisa de mayores recursos para hacer frente a las crecientes necesidades económicas. Por otra parte, la agricultura también exige un replanteamiento a largo plazo, pues en la actualidad representa una enorme sangría de recursos para la economía nacional.



mirar

y VER

## UNA OBSERVACION



UN no siendo yo un político en ciernes, ni estar cernido por la política, ni ser un ceroferrario, algunos políticos me envidian porque tengo ciertas ideas prácticas acerca del tenis y pertenezco al mismo club que el señor López Rodó. La verdad es que estoy alejado de las pasiones de coyuntura, como lo estubo, supongo, Lázaro

resucitado. Disfruto así de la serenidad. De manera que el otro día no solamente oí al señor López Rodó en la televisión, sino que pude advertir que su tono oscilaba entre el de la disertación y el de la confidencia. En este sentido diría que fue una intervención socrática. Y no se preocupen los políticos porque yo juegue de vez en cuando al tenis. Dios da pañuelo al que no tiene narices.

## UNA DESCRIPCION

**E** L nombre de Prim levanta un olor a macho que es el olor que sigue el pueblo. He ahí un archivarón, como le llama Oliver-Bertrand. Ahora han exhumado sus restos en el Panteón de Hombres Ilustres para trasladarlos a Reus, su tierra nutricia. Prim era católico de nacimiento, masón y grande de España; pero desconfió siem-

pre de la Iglesia, de las logias y de la grandeza. Esa aparente contradicción es el signo de su personalidad revolucionaria (¿qué mayor revolución que la que intenta fundar una monarquía?) y de su estilo antianárquico y seriamente constitucional. Tal vez el siglo XIX nació cabeza abajo, como escribió Bartrina, y por eso encontraba rara la de don Juan Prim y Prats.

## UNA SENSACION

**E** N el Barrio Latino de París se oyen las palabras sacramentales: «Quienes tengan pistolas, que se pongan a la cabeza.» 1870. Es la Comuna. Ahora, este año, los europeos pasamos de recordar la Comuna a recordar a Marcel Proust, que

nació en 1871. Es todo lo contrario. Reviviremos «aquellos días» de Cambray y el inmenso edificio de la memoria proustiana, el tiempo perdido y recordado. Los recuerdos de sus recuerdos.

CANDIDO

## AIRE DE LA CALLE

**L** A reforma agraria ha sido uno de esos postulados hermosos y empapados de justicia con el que nos hemos entusiasmado la mayoría de los españoles de este tiempo. La famosa reforma, sin embargo, no ha debido de ser tan fácil. Ahora el Gobierno ha decidido enviar a las Cortes un proyecto de ley para poder operar sobre las fincas insuficientemente explotadas o indebidamente ociosas. Se prevé incluso que algunas fincas (en determinados casos) podrían ser expropiadas.

La aplastante sensatez del anteproyecto no ha sido óbice para que «Informaciones», en su número de ayer, saliera al paso con un editorial titulado «Expropiación forzosas». Ocurre lo de siempre. Para los modos formales (y no me parece mal) de liberalismos políticos, ciertas complacencias, porque en el fondo está (y me parece mal) el liberalismo económico, que es lo sustantivo. Pero a la mínima insinuación de avance social, cerrojazo a cal y canto. Dice el colega que con el anteproyecto «se abre, cara al futuro, una brecha legal para que Gobiernos más estatistas puedan proceder a expropiaciones... Si las expropiaciones son justas, ¿pues claro! Y dice más adelante: «La Administración ha dado algunos ejemplos de incompetencia cuando ha irrumpido en el campo empresarial» y que «nos ha proporcionado ejemplos muy sonados del precio que tiene que pagar el país por experimentos socializantes... ¿Qué experimentos son éstos? Estoy por creer que a «Informaciones» no le parecerían nada mal los experimentos socializantes si éstos se entendieran como socialización de las pérdidas de las fincas mal explotadas, y una vez cubiertas las pérdidas, justo a partir de ese punto, se dejara en plena libertad a la iniciativa privada.

Jorge DE TELDE

## MAXIMO

exposición  
nacional del  
desnudo  
barcelona



# Frank YERBY



(novelista universal),  
autor de

«Mientras la ciudad duerme», «Una mujer llamada fantasía», «La novia de la libertad», «Roble claro», «La risa del diablo», «Pasiones humanas», «El cielo está muy alto», «La risa de los viejos dioses», «La verde mansión de los Jarrett», «Gillian» y «El honor de los Garfield», todas ellas editadas por Planeta,

**firmará**  
ejemplares de  
sus obras:

mañana, sábado  
desde las cinco  
de la tarde, en  
nuestra

**Sección de  
Librería**

**Galerías  
Preciados**

**BACHILLER  
INTENSIVO**

Empiece y termine el  
BACHILLER  
en ESTE AÑO!!  
Sistema reducido abreviado,  
ESPECIAL PARA ADULTOS  
(todos los horarios)  
Centro de Estudios  
TRIBUNAL  
Fuencarral, 91. 2225827  
LICEO SAN LUIS  
Oca, 110

**¿POR QUE  
ESTUDIAN EN  
CEDECO?**

Porque su eficaz sistema de enseñanza por correspondencia, jamás superado, lleva cincuenta y siete años establecido en España y dispone actualmente de más de 80 cursos

**CEDECO**  
Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia núm. 31 APARTADO 656  
MADRID-13

Domingo 14

## San Valentín Día de los Enamorados



**Una fecha  
romántica y feliz**

No la deje pasar sin  
señalarla de forma especial con un recuerdo.

Cada persona ama determinadas cosas. Usted puede deducirlas a través del horoscopo y hacer un regalo de acuerdo con los gustos de "ella" o de "él" y de su presupuesto.

La planta 9.ª del  
«Anexo» es la más  
fantástica exposición de regalos

**Galerías  
Preciados**

PLAZA DEL CALLAO  
ARAPILES, 10 y 12  
LISTA, 56

**EMPRESA  
DE CONSTRUCCION  
NECESITA**

**ENCARGADO GENERAL**  
para obras Madrid. Imprescindible buenas referencias  
Teléfono 233 82 58  
(2.901.)

**ACTUARIO**  
para importante grupo  
asegurador

Jornada de 8 a 15. Sueldo a convenir  
Escribir a mano, con datos personales e historial, a:  
Plaza de Cristino Martos, 4  
Ref.: 2.839 - MADRID  
(2.839.)

Un año de actividad en el Ministerio de Trabajo

EN COLABORACION  
CON SINDICATOS

## ESCALADA EN LA CONTRATACION COLECTIVA

◆ Se firmaron 1.621 convenios colectivos

Ayer, el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, reunió a los informadores de periódicos y agencias, para —en rueda de Prensa— dar cuenta de las actuaciones y línea seguida por su Departamento durante los doce meses del año pasado.

«El año —dijo el ministro— se ha caracterizado por una intensa actividad en materia de contratación colectiva y, en estrecha colaboración con la Organización Sindical, fueron aprobados 1.621 convenios, que afectaron a más de cuatro millones de trabajadores. La elevación media de salarios contenida en convenios colectivos alcanzó un 10,7 por 100 y puede estimarse que el salario-hora se ha incrementado, durante el año pasado, en un 12 por 100.

### ● Política de empleo

A finales del año pasado la población activa era de 12.735.000 personas. Se observó una regresión en el sector primario e incremento en los sectores secundario y sobre todo en el terciario.

—¿Qué representan esos casi trece millones de personas trabajadoras, señor ministro?

—El 37 por 100 del total de población, proporción muy similar a la de los países de la Europa occidental.

—¿Y de paro? ¿Qué cifras de desempleo se manejan?

—El desempleo registrado a fin de año era de 1,31 por 100, elevándose algunas estimaciones al 1,63 por 100. Estos porcentajes son inferiores al establecido en las señales de alerta del Plan de Desarrollo, que es el 2 por 100, durante tres meses seguidos.

### ● Seguridad Social

—En cuanto a lo que a Seguridad Social se refiere, hemos de citar el nuevo régimen para los trabajadores del mar, que mejoró las prestaciones a más de ochocientas mil personas, y el régimen especial agrario, que quizá sea la realización de este Departamento más importante del año. El régimen especial agrario mejoró las prestaciones de casi diez millones de españoles.

Las prestaciones del Mutualismo Laboral han supuesto 39.000 millones de pesetas.

El P. P. O., por sí sólo o con las colaboraciones del Ejército, Organización Sindical, Sección Femenina, etc., ha realizado 5.745 cursos, en los que se han capacitado 89.841 trabajadores.

Por otra parte, se ha inaugurado la Universidad Laboral de Cheste, con 5.000 plazas y una orientación pedagógica ejemplar por su modernismo.

Se han constituido 26 sociedades anónimas laborales y 686 cooperativas.

### ● Emigración

—El Gobierno—dijo el ministro—está muy preocupado por mejorar las condiciones de trabajo de los emigrantes y las de sus familias. El Instituto Español de Emigración ha invertido quinientos sesenta y dos millones de pesetas en estos menesteres. Se han concedido más de once mil becas para hijos de emigrantes, lo que supone un gran incremento sobre el período anterior. Se han creado escuelas para nuestros compatriotas en diferentes países extranjeros y, en colaboración con los Ministerios de la Vivienda y Hacienda, se han dictado disposiciones en favor de la vivienda y el ahorro de los emigrantes.

La emigración asistida ha comprendido a ocho mil noventa y tres personas con destino a ultramar y noventa y siete mil quinientos setenta y dos con destino a países europeos, cifras ligeramente inferiores a las de 1969.

José Luis NAVAS

LOPEZ DE LETONA

## LOS FRENAZOS Y ACELERACIONES NO SON EXCLUSIVA DE NUESTRA ECONOMIA

● "Pero no debemos consolarnos con el mal de muchos"

«La economía española no posee la exclusividad de los frenazos y las aceleraciones, de los vaivenes o de las arritmias, y esto no quiere decir que debemos consolarnos con el mal de muchos, sino que hemos de ser realistas», manifestó el ministro de Industria, don José María López de Letona, en el transcurso de una reunión que sobre el tema «Cómo ven nuestros hombres de empresa la economía española» se ha desarrollado en la Asociación para el Progreso de la Dirección.

El señor López de Letona puntualizó diversos comentarios difundidos en las últimas semanas sobre la situación económica. «Aunque el año 1970 ha sido favorable —dijo—, diversos sectores han atravesado por dificultades. Sin embargo, hay que señalar que todas las economías de los países desarrollados sufren un fenómeno de recesión en la inflación, que preocupa. Quizá nosotros fuimos de los primeros en padecerlo, pero hoy en día todos los países conscientes de una política social comprenden que no pueden encontrar una solución a través de un aumento de los niveles de paro. Los problemas de cada sector deben ser enmarcados en un cuadro nacional, y sólo así pueden encontrar una justa solución.»

Asimismo señaló el ministro que desde 1964 sólo dos países, Francia e Italia, se han mantenido en una evolución del producto interior bruto comprendida entre un cuatro y un ocho por ciento, al igual que España. «Alemania —señaló— vio decrecer en 1967 su producto interior bruto, y lo mismo le ha pasado a la economía norteamericana en 1970. Esta situación ni siquiera se nos ha pasado por la cabeza que pudiera acontecer en España.»

### ● Producción y comercio exterior

Intervinieron después el presidente de Altos Hornos de Vizcaya, don Juan Miguel Villar Mir, que analizó la situación económica general y su influencia en el sector siderúrgico; don Antonio Enrich Valls, presidente de Camer Internacional, se refirió al comercio exterior para afirmar que los resultados positivos en este campo no dependen tanto de la financiación y del crédito como del seguro; don Gregorio Millán y don Ignacio Zumarraga, presidentes de

Sercobe y Dow Unquinesa, respectivamente, aludieron al problema que representa para los sectores de bienes de equipo y químico las dificultades de financiación, y el presidente de Iberduero, don Pedro Aretio, quien destacó que los próximos diez años deberán ponerse en funcionamiento el doble de las instalaciones de energía eléctrica que existen actualmente, afirmando que en el futuro no se producirán ni crisis ni reactivaciones espectaculares.

GRANADA

Valorados en 147 millones de pesetas

## TERRENOS PARA LA UNIVERSIDAD

◆ Han sido comprados por Hacienda a la Compañía de Jesús

Ayer, en un acto celebrado en el Ministerio de Hacienda, se firmó la escritura de venta al Estado por parte de la Compañía de Jesús de la finca denominada «Huerta y Cercado Alto de la Cartuja», de Granada, con una extensión de 375.000 metros cuadrados, terrenos que se destinarán a la ampliación de la Universidad granadina. El importe de esta adquisición asciende a la cifra de 147.500.000 pesetas. En la citada finca se hallaban ubicados hasta este momento el Colegio Máximo y la Facultad de Teología de la Cartuja, centros que serán instalados en unos terrenos próximos, propiedad de la Compañía de Jesús.

Firmaron la escritura el director general del Patrimonio del Estado, don Víctor Mendoza Oliván, y el administrador provincial de la Compañía de Jesús, padre Mier Teherán. Asistió como testigo de excepción —además del rector de la Facultad de Teología y el habilitado del Ministerio de Educación y Ciencia— el rector de la Universidad de Granada, don Federico Mayor, que, preguntado por los periodistas sobre la importancia de esta adquisición, dijo: «Significa la previsión suficiente de terrenos para la tercera Universidad del país en el futuro, y aprovecho esta ocasión para destacar el esfuerzo del Estado y la colaboración conjunta de los Ministerios de Hacienda y Educación y Ciencia para el desarrollo de la educación, y en este caso de la Universidad de Granada. Espero —añadió— que la adquisición de terrenos y edificios, así como la ampliación de las instalaciones docentes, repercutirán de manera notable en la mejor formación de nuestros universitarios.»

IBIZA

## DIMITE EL ALCALDE

Era copropietario del hotel Insula Augusta

IBIZA, 12.—Ha presentado su dimisión como alcalde de Ibiza Abel Matutes Juan, cargo para el que había sido nombrado en mayo de 1970.

El señor Matutes es uno de los socios de Hoteles Ibicencos, Sociedad Anónima, empresa propietaria del hotel Insula Augusta, que fué demolido el pasado lunes por orden del Ministerio del Aire. (Cifra.)

## GABRIEL CISNEROS, EN ALBACETE

◆ Visitó las obras del pabellón polideportivo y se trasladó a Almansa

ALBACETE, 12.—Procedente de Madrid, ha llegado a esta capital el delegado nacional de la Juventud, don Gabriel Cisneros Laborda, que visitó las obras del nuevo pabellón polideportivo, que se encuentra muy avanzado.

Seguidamente partió para la ciudad de Almansa, donde ha inaugurado la Casa de la Juventud, en cuyas obras se han invertido más de millón y medio de pesetas. El inmueble consta de cuatro plantas, con gimnasio, biblioteca, hogares con salas de juegos recreativos y televisión, salón de actos para reuniones, conferencias y proyecciones cinematográficas, dependencias para la Delegación Local de la Juventud y para la emisora Radio Juventud. Después de la bendición de locales, el delegado nacional de la Juventud impuso diversas recompensas a personalidades de esta provincia, ligadas con las tareas juveniles. A continuación regresó a Madrid. (Pyresa.)

CUARTA SIDERURGIA ESPAÑOLA

## No hay problemas de financiación

El informe sobre la cuarta siderurgia ha sido elevado al Ministerio de Industria por el presidente del Instituto Nacional de Industria, según ha podido saber Cifra de fuente competente.

El próximo paso consistirá, según parece, en la presentación de propuestas concretas por parte del titular del Departamento al Consejo de Ministros, de forma que las obras pudieran comenzar en el próximo año.

La inversión necesaria para la nueva planta, que, como se sabe, será emplazada en Sagunto, asciende en principio a 70.000 millones de pesetas.

Como se recordará, a raíz de la última visita que el ministro de Industria realizó a Francia se perfiló como muy posible la cooperación de la siderurgia francesa de Fos en la programación de la española.

Igualmente se han mantenido contactos con Japón.

No parece, en cualquier caso, que existan problemas de financiación, va

que, por otra parte, todos los informes realizados por expertos internacionales sobre el emplazamiento y posibilidades de dicha planta han sido positivos. (Cifra.)

14 Febrero  
SAN VALENTIN  
DIA DE LOS  
ENAMORADOS



Si él tiene coche  
usted ya tiene  
el regalo

**FLAMINAIRE CAR**



## SE ESTUDIA LA REVISION

# DEL SALARIO MINIMO

De acuerdo con el Plan de Desarrollo

El vicesecretario de Ordenación Social, en Zaragoza y Lérida

MADRID. (De nuestra Redacción.)

Ha visitado Zaragoza el vicesecretario nacional de Ordenación Social, don Ramón Pita da Veiga. Presidió una reunión de la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores.

El señor Pita da Veiga explicó a los reunidos los aspectos y cuestiones más sobresalientes de la nueva Ley Sindical. Posteriormente aludió a las próximas elecciones sindicales, cuya convocatoria hará el Congreso Sindical, postulando, de cara a estos comicios, la conveniencia de mantener un estrecho contacto con los hombres del trabajo, a través, sobre todo, de los jurados de empresa y enlaces, puesto que así lo establece la nueva Ley al hablar de la acción sindical en la empresa.

Más tarde, el vicesecretario nacional se reunió con el jurado de empresa de Tranvías de Zaragoza, dialogando con ellos sobre la renovación de su convenio colectivo, haciéndolo luego, igualmente, con el jurado de la empresa Material Móvil y Construcciones.

Tras cumplimentar al gobernador civil, el señor Pita da Veiga se trasladó a la localidad de Tarazona, donde visitó la factoría de Fosforera Española, con cuyo jurado de empresa se reunió,

regresando de nuevo a Zaragoza, en cuya capital visitó las empresas Talleres Cataluña, Taca-Hidro y Taca-Mann, celebrando reuniones con los respectivos jurados. La jornada finalizó en la Casa Sindical, en la que celebró un amplio coloquio con los letrados asesores sociales.

● En Lérida

Desde Zaragoza, el vicesecretario nacional se trasladó a Lérida, donde se reuniría, igualmente, con la Permanente de aquel Consejo Provincial de Trabajadores, a quienes habló, entre otras cuestiones y además de la Ley Sindical, del salario mínimo, para cuya revisión reglamentaria se están ya haciendo los estudios necesarios, de acuerdo con las directrices del Plan de Desarrollo, atendiendo a la evolución del índice del coste de la vida, la productividad y otros factores, afirmando el señor Pita da Veiga que es necesario ir estudiando la manera de llegar a un salario suficiente y no mínimo, conforme señala el Fuero del Trabajo.

El vicesecretario se reunió después con los vocales de los jurados de empresa de la capital y los letrados asesores sociales, manteniendo con unos y otros un amplio cambio de impresiones.

## LA AGRICULTURA ANTE EL III PLAN DE DESARROLLO

Dos grupos de trabajo de la Comisión de Agricultura del III Plan de Desarrollo, los de Política Social Agraria y de Industrialización y Comercialización, han celebrado reuniones para informar a los vocales de aquella de los trabajos que han realizado.

El presidente del primero de ellos, don Jesús Lamplé Operé, expuso los objetivos que se pretenden dentro del campo de la política social agraria, encaminados a una humanización del exodo rural, una mejora del bienestar social y una intensificación de los programas de desarrollo comunitario, con el fin de buscar la participación y promoción del campesino en las tareas del desarrollo, informando por su parte el vicepresidente de una serie de aspectos relacionados con la promoción social del trabajador agrícola y las áreas de actuación para mejora del medio rural.

En la reunión del segundo intervinieron el presidente y el vicepresidente, señores Mombiedro de la Torre y Sáenz de Miera, quienes destacaron los aspectos relativos a la comercialización agraria, sobre cuyo tema y, en especial, sobre las recientes medidas adoptadas por el Ministerio de Agricultura en orden a los mercados de origen, se mantuvo un amplio cambio de impresiones.

Ambas reuniones estuvieron presididas por el titular de la Comisión, don Luis García de Oteiza, subsecretario de Agricultura, acompañado del secretario general técnico del mismo Ministerio, don Arturo Camillero y don Rafael del Aguila Goicoechea, subcomisario del Plan de Desarrollo.

### ● Preparativos electorales

Mañana día 13 termina el plazo de exhibición al público de las listas provisionales de la sección segunda (social) en los centros de trabajo y empresas que cuenten con más de cinco trabajadores fijos, quedando asimismo expuestas en las delegaciones locales y entidades sindicales. En dichas listas —de carácter provisional— deberá figurar todo el personal que tenga dieciocho años cumplidos, especificando categoría profesional de cada uno. Hasta el citado día 13 los trabajadores podrán presentar en las empresas las reclamaciones procedentes por exclusión o inclusiones indebidas, calificación inadecuada o cualquier

otro error. Durante los días 14 al 16 las empresas resolverán las reclamaciones presentadas por los trabajadores, siendo las fechas del 14 al 18 el plazo fijado para la resolución de reclamaciones y redacción de las listas electorales definitivas, tanto de la primera como de la segunda sección.

### ● Elecciones después de Semana Santa

Para explicar las posibilidades y límites de la nueva ley Sindical, el secretario general de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, se reunió anoche con los comentaristas políticos y

especialistas en materia laboral de la Prensa madrileña.

Dijo que tenía el propósito de aprovechar un próximo viaje a Barcelona para entrevistarse con los informadores de la Ciudad Condal.

La noche anterior, acompañado así mismo por otros dirigentes sindicales, Martín Villa mantuvo un coloquio similar con numerosos corresponsales extranjeros acreditados en España.

Una vez aprobada por las Cortes, los dirigentes sindicales tienen intención de presentar la nueva ley al director general de la O. I. T. y a los medios sindicales de otros países.

Anunció que existe el propósito de convocar las elecciones sindicales cuanto antes; si es posible, inmediatamente después de Semana Santa.

### ● Viviendas cooperativas en El Escorial

Los presidentes de las Uniones Territoriales de Cooperativas de Viviendas, que estos días siguen en Madrid un curso superior de formación cooperativa, han visitado el complejo de viviendas que se está construyendo en El Escorial por la fórmula cooperativista. Se trata de 250 hogares familiares tipo duplex, es decir, de dos plantas en una, en la superior, los dormitorios, y en la primera, comedor, salón y servicios. Este moderno núcleo, del que es autor y director el arquitecto don Casto Fernández-Shaw, se alza en las faldas del monte Abanto, y tendrá servicios comunes, galerías de alimentación, parques infantiles y zonas verdes. Acompañó a los cursillistas en esta visita el presidente de la Unión Nacional de dichas cooperativas, don Alfonso Vázquez Fraile

# Restos

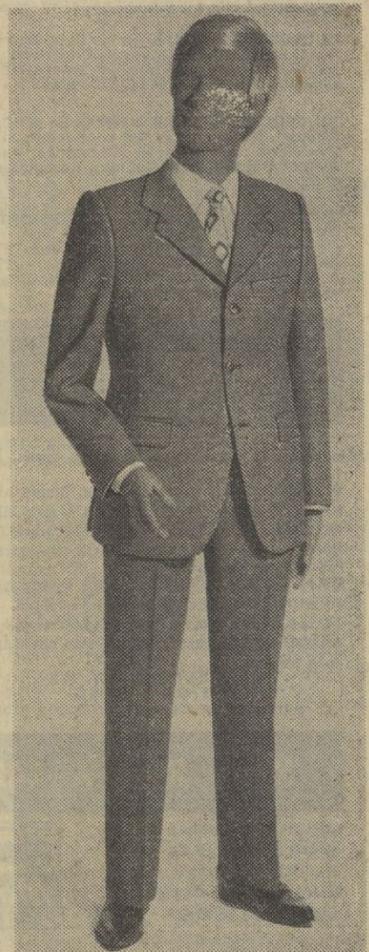
Los precios más bajos que usted ha conocido, ahora, en Sederías Carretas



## Chaquetón

de cheviot, para caballero o muchacho

450



## Traje

de lana y poliéster, de línea moderna, para caballero

1.250

## Oportunidades

en la planta 6ª de "Galerías" y en

Sederías Carretas



## Vacaciones 71

Viaje en avión especial. Estancia de 8 y 15 días.  
**MALLORCA.** Salidas: Febrero 8, 15, 22. Marzo 1, 8, 15, 22, 29. Abril 5, 12, 19, 26. Desde 2.700 ptas.

**CANARIAS.** Salidas: Febrero 8, 11, 15, 18, 22, 25, 29. Marzo 1, 4, 8, 11, 15, 18, 22, 25, 29. Abril 1, 5, 8, 12, 15, 19, 22, 26, 29. Desde 5.975 ptas.

**COSTA DEL SOL.** Salidas: Febrero 13, 20, 27. Marzo 6, 13, 20, 27. Abril 3, 10, 17, 24. Desde 5.125 ptas.

PIDA NUESTRO PROGRAMA ESPECIAL DE SEMANA SANTA.

## CRUCEROS

**CRUCERO PRIMAVERA EN ITALIA.** En la M/n "Andrea C.". Del 4 al 11 de abril. Itinerario: Barcelona, Palermo, Nápoles, Roma (Civitavecchia), Florencia, Pisa (Livorno), Barcelona. Desde 7.850 ptas.

**CRUCERO A POLONIA Y RUSIA.** En la M/n "Monte Umbe". Del 8 al 20 de agosto. Itinerario: Bilbao, Amsterdam, Bruselas, Holtenan, Copenhague, Leningrado, Estocolmo, Gdynia, Kiel, Hamburgo, Bilbao. Desde 22.000 ptas.

**CRUCERO A ALEMANIA, DINAMARCA E INGLATERRA.** En la M/n "Monte Umbe". Del 23 agosto al 4 septiembre. Itinerario: Bilbao, Hamburgo, Brunsbüttel, Holtenan, Copenhague, Edimburgo (Leith), Londres, Bilbao. Desde 16.500 ptas.

**VI CRUCERO A RUSIA.** En el "Cabo San Roque". Del 14 al 30 de julio. Itinerario: Barcelona, Dubrovnik, Corfu, Katácoló, Pireo, Constanza, Odesa, Estambul, Barcelona. Desde 18.900 ptas.

**VII CRUCERO AL MAR NEGRO.** En el "Cabo San Roque". Del 23 agosto al 8 septiembre. Itinerario: Barcelona, Pireo, Odesa, Constanza, Varna, Estambul, Patmos, Rodas, Capri, Barcelona. Desde 17.900 ptas.

**XV CRUCERO A SPITZBERG, CABO NORTE Y SOL DE MEDIANOCHE.** En el "Cabo San Vicente". Del 9 al 31 de julio. Itinerario: Bilbao, El Havre, Bergen, Tromsø, Spitzberg, Cabo Norte, Hammerfest, Vik, Gudvangen, Hamburgo, Londres, El Havre, Bilbao. Desde 22.500 ptas.



Vacaciones de 5, 6 y 8 días. Pensión completa en HOTEL-CLUB. Viaje en autopullman. Salidas: 4, 6, 7 y 8 de abril.

**PUNTEDEUME.** Hotel Sarga. Desde 2.700 ptas.

**LA CORUÑA.** Hotel Sancrisa. Desde 2.700 ptas.

**GANDIA.** Hotel Safari. Desde 4.200 ptas.

**BENIDORM.** Hoteles Ariel Park, Butamia, Tanit, Montemar. Desde 2.300 ptas.

**SAN JUAN.** Hotel San Juan. Desde 2.700 ptas.

**ALMUÑECAR.** Hotel Sexi. Desde 3.160 ptas.

**TOSSA.** Hotel San Eloy. Desde 2.700 ptas.

**SALOU.** Hotel Apartamentos Porta del Mar. Desde 2.700 ptas.

DESCUENTO DE 1.000 PTAS. por persona viajando en coche propio.

## MELIA RENT A CAR

Los mejores coches en nuestro servicio de alquiler. Estrene coche con el servicio LEASING.



# Meliá

### Información e inscripciones en Madrid:

Princesa, 27-T. 241 99 76 - Pl. Colloa, 3 - T. 231 10 00  
Goya, 23 - T. 276 45 37 - Hotel Plazo - T. 247 93 14  
Delicias, 28 - T. 239 81 00 - M. de Molina, 1 - T. 261 06 77  
P. Florida, 31 - T. 247 50 55 - J.G. Morato, 165 - T. 234 43 68  
Av. Generalísimo, 54 - T. 457 97 00

y en todas sus oficinas de España  
AGENCIA DE VIAJES-Grupo A, Título licencia 8

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CADIZ ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 32, de 6 de los corrientes, se inserta anuncio de segunda subasta de las siguientes obras:

SUBASTA NUMERO UNO.—Piscina en Grazalema.

SUBASTA NUMERO DOS.—Piscina en Medina Sidonia.

SUBASTA NUMERO TRES.—Piscina en Vejer de la Frontera.

SUBASTA NUMERO CUATRO.—Piscina en Zahara de la Sierra.

Así como primera subasta de las de

SUBASTA NUMERO CINCO.—Piscina en Alcalá del Valle.

En consecuencia, conforme a lo determinado en los pliegos de condiciones, el plazo para la presentación de proposiciones finaliza el día 2 de marzo próximo, a las 13 horas.

Hasta dicha fecha podrán presentarse las proposiciones en el Negociado de Cooperación de la Secretaría de esta Diputación, en horas de 10 a 13.

La apertura de pliegos tendrá lugar el día 3 del mismo mes, a las 13 horas, en el salón de actos de la Corporación.

Cádiz, 8 de febrero de 1971.—El presidente, Antonio Barbadillo y García de Velasco.

## Anteproyecto de Concordato

# NO ES UN "HECHO CONSUMADO"

ROMA. (De nuestra corresponsal, María F. RUIZ.)

«Yo, francamente —me decía anoche el embajador de España ante la Santa Sede, don Antonio Garrigues—, soy optimista. Creo que se está especulando sobre las dificultades del Concordato, cuando, en realidad, en una negociación delicada como es ésta, es lógico que surjan contrastes que, naturalmente, serán superados, porque por ambas partes existe un inaudable deseo de llegar a un acuerdo. Las negociaciones continúan sobre el documento de trabajo preparado entre esta Embajada y el Consejo de Asuntos Públicos de la Iglesia. No es un documento vinculatorio, sino un anteproyecto para discutir. Por eso el Gobierno español y el Episcopado han puesto los reparos que estiman oportunos. Por tanto, como muy bien ha dicho el director de la sala de Prensa del Vaticano, doctor Alessandrini, la negociación continúa. Estamos ante un proceso irreversible, después de una larga pausa de mutuo silencio. Sería absurdo poner fecha o plazo al término de la negociación que, repito, es delicada y reservada.»

Dentro de la natural cautela diplomática, las palabras del embajador, cuya deferencia agradezco, ofrecen materia suficiente para poder, en aras de la claridad, y recogiendo otras noticias que por aquí circulan:

① Que los obispos españoles, cuya definitiva respuesta será conocida en breve, no se han encontrado, como algún periódico ha insinuado, ante «un hecho consumado».

② Que las cartas cruzadas entre el Jefe del Estado español y el Papa, esgrimidas por «Informations Catholiques Internationales» en su número del 1 de febrero, no condicionan el futuro Concordato —más que de revisión se debe hablar de un nuevo Concordato—; que, por otra parte, España, como dijo aquí el propio ministro López Bravo hace algunos meses, ha de acomodarse al espíritu de la constitución conciliar «Gaudium et spes». (En definitiva, lo que se solicitaba cuando se planteó «la renuncia del histórico derecho de presentación» era «una revisión de todos los privilegios que gozan las dos potencias», en el cuadro de un

«aggiornamento» del Concordato.)

③ Que es prematuro, como afirma, en «Il Giornó», el experto vaticanista Giancarlo Zizola, que «la mayoría de los obispos españoles hayan rechazado el proyecto del Concordato», dando la razón a Joaquín Ruiz-Giménez, contrario a «las posiciones revisionistas» y a todo «constantinismo».

④ Que la definitiva fórmula del «iter» de la designación de los obispos —la preliminar y eficaz notificación para conocer las posibles objeciones— está aún por redactar.

Quizá la coincidencia de la actualidad del Concordato español con la polémica general sobre la utilidad de este tipo de acuerdo, que a lo largo de la historia ha recibido diversos nombres, haga más

## Ni un documento vinculatorio

● Afirma don Antonio Garrigues, embajador de España ante la Santa Sede

laboriosa la negociación Madrid-Santa Sede. Pero contra el parecer de quienes desean desterrar los concordatos, estimando que la Iglesia sólo debe reclamar libertad —en definitiva, la fórmula de Cavour: «una Iglesia libre es un Estado libre»—, es oportuno recordar cuanto decía anteaer «L'Osservatore Romano», refiriéndose a los pactos de Letrán de 1929: «Estaríamos fuera de la realidad y lejos de la verdad si no supiéramos apreciar hoy el valor altamente positivo de la conciliación, tanto para la Iglesia como para el Estado italiano.»

Es posible que en algunos países —Norteamérica, por ejemplo— no haga falta una regulación jurídica del diálogo Iglesia-Estado. Pero siempre será al precio de que aquella renuncie a unas prerrogativas, que en el caso de España difícilmente se admi-

tirán. ¿O es que la Iglesia de España estaría dispuesta, en ese «no» general a los privilegios, a aceptar una enseñanza laica, una ley del Divorcio, un único matrimonio civil (a efectos de validez oficial), una igualdad tributaria para las instituciones docentes católicas, etc? Es más: si algún día, en la hipótesis extrema de que la Iglesia de España admitiese todo eso... ¿cuál sería la reacción de los propios católicos ante un Episcopado favorable a tales renuncias?

«La paz religiosa —decía el órgano vaticano, refiriéndose a la conciliación de 1929— es un bien espiritual precioso.» La frase podría aplicarse también a España, donde sería difícil que encontrase acomodo aquello que decía un diplomático brasileño: «Nosotros... ni concesiones petrolíferas ni concordatos.»

# Hum... que buen café!



## es El Cafeto

El café de los que exigen lo auténtico



## TEATRO MARIA GUERRERO

COMPANIA NACIONAL

HOY, 7 TARDE Y 11 NOCHE

## ¡ULTIMAS SEMANAS!

EXTRAORDINARIO EXITO

de

## "ROMANCE DE LOBOS"

de Valle Inclán

Dirección: JOSE LUIS ALONSO

«La "bárbara" comedia grita su angustia desde la escena. En el María Guerrero está el milagro.»

García Espina, «La Hoja del Lunes»

«No hay en "Romance de lobos" una sola escena en que decaiga el tremendo y delirante arrebató que envuelve la acción.»

Alfredo Marquerie, «Pueblo»

Venta anticipada de localidades sin recargo en contaduría con 4 días de anticipación

## ELECTRONICA

Enseñanza programada. ESTUDIE CON GARANTIA curso completo de TECNICO ELECTRONICO estudiando ELECTRONICA INDUSTRIAL, AUTOMATISMOS, radio, televisión, TV, color, radar, electroacústica, telecomunicación, etc. Trabajando con transistores, fotocélulas, relés, neón, etc. Quejando de su propiedad todos los textos y materiales empleados. PRACTICAS INDIVIDUALES. Con asistencia personal diaria o periódica. También por correspondencia. Comienzo 1 de marzo. Pida gratis más información a:

INSTITUTOS DE ESTUDIOS ELECTRONICOS. San Roque, 1. MADRID-13 - Teléfono 232 28 35

## REFORMAS DE PISOS DECORACION LOCALES

SUCESORES E HIJOS JUSTO GUTIERREZ

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Carretas, 14. Teléf. 222 13 36 - 218 06 74

BILBAO-  
FIRESTONE

# EL CONFLICTO DE LAS CUBIERTAS

EMPRESA

### Habrá discriminaci3n en la admisi3n de algunos obreros

OBREROS

### PIDEN PARA VOLVER:

- Admisi3n de todos
- Nuevas condiciones en el control de producci3n

«Trescientas una cartas de despido han sido remitidas por Firestone Hispania, S. A., a otros tantos productores de la factoria de Basauri.

Esta medida ha sido tomada a la vista de la actitud de bajo rendimiento adoptada por dichos operarios desde mediados del pasado mes de diciembre.»

El telegrama de Cifra, fechado en el propio Basauri el pasado día 8, era el coletazo inicial de un mediano conflicto, que el reportero ha vivido en una movida jornada.

#### La culpa, del control

—Pero si son los obreros mejor pagados de Vizcaya!  De qué se quejan? Hay que taparse los oídos y comenzar a investigar. Acudir a las partes interesadas y acercarse a los intermediarios legales del conflicto. La Delegaci3n Provincial de Síndica-

la Delegaci3n Comarcal de Basauri, con objeto de llegar a una soluci3n del conflicto, pero por el momento la situaci3n sigue igual. El problema es que estos obreros son el cuello de botella de toda la fábrica. El centro de una cadena. Puede venir, pues, la paralizaci3n total, o casi total. Además son un personal especializado muy difícil de sustituir.

garon a la empresa en todo momento.  Ojo, que eso no significa que se le haya sacado el jugo! —matiza el comunicante—, que estoy seguro que lo lamentan de veras. Pero ya verá c3mo se produce la reacci3n que esperamos. En cuanto uno d  el primer paso. —Y el jurado de empresa? —Es que, realmente, es un jurado que est  y no

tos obsequios sociales a los que alude, y se va en busca de los propios protagonistas.

En busca de los obreros. Hablar con ellos no fué fácil. En Basauri, de bar en bar, peregrinaje accidentado, pero coronado con éxito.

—No tenemos ni jurado de empresa. Como no les hacen caso, los compañeros se metian con ellos y han dejado esto.

—D3nde est , amigo, la madre del cordero de todo este problema?

—Desconfiamos ya de la fábrica. Nos dijeron que no iban a meter más las cubiertas  sas, y sin más, sin consultar con nadie, lo han vuelto a hacer.

—Pero después las retiraron.

—S , pero volvemos a lo de mayo. Ahora nos calmamos y dentro de poco las vuelven a colocar.

Hablamos después de su sueldo. De su trabajo.

—Me llevo a casa unas trescientas treinta pesetas diarias, pero haciendo la tarea. Hay que trabajar muy duro. Sin casi descansar, y dentro de poco las so. Hace diez años tenian que hacer tres cubiertas diarias de la 12-20; ahora son 10 y 3/4 las que hay que producir diariamente. Y las máquinas no han progresado tanto. Es, además, un trabajo muy duro. Los hombres de cuarenta y cinco años no lo pueden ya hacer. Se tienen que poner a barrer. Hay que mover piezas de setenta y ochenta kilos, y a veces de más de cien.

—Qué piden ustedes para volver? —Que admitan a todos, absolutamente a todos los compañeros, y además un nuevo control para el número de cubiertas que hay que hacer. No queremos ir contra la empresa, nunca hemos ido, pero tampoco nos pueden pedir imposibles. Eso sí que no puede ser.

Llevar más de una semana parados. Con barba de días y preocupaci3n general. Han nombrado una comisi3n, en ausencia del jurado de empresa y con muchos problemas por delante. Son todos j3venes, con algunas letras de pisos pendientes y demasada chavaleria en sus hogares. Ya veremos c3mo acaba su «caso», caso que de no solucionarse pronto, podría paralizar totalmente la fábrica de Basauri, pues ellos son el centro de esa cadena de construcci3n de cubiertas.

—No. Tan s3lo que el turno último, antes de la carta de despido, no quiso salir de la fábrica, y permaneci3 en ella hasta el sábado, pero en actitud totalmente pasiva. —Posici3n de la empresa? —Creo que todo ha surgido de forma absurda. Algo raro, muy raro. No creo en el motivo ese que han dado. Retiramos la cubierta, y a pesar de eso seguian igual.

—Volverán las aguas a su cauce? —S . Yo creo que volverán todos al trabajo.

—Serán admitidos? —Bueno, supongo que tendrá que haber discriminaciones. Habrá que tomar medidas contra esos tres o cuatro que lo iniciaron. Por encima de todo est  el concepto de autoridad. Lo que siento es que entre esta gente hay chicos fenomenales, que se entre-

est . Los que lo formaban se cansaron y, prácticamente, lo han dejado. Y si asisten a alguna reuni3n es por educaci3n y no dejar en mal lugar a las autoridades. Desde el año sesenta y cinco no hubo ningún incidente. No creo, le repito, que haya nada de tipo econ3mico. El nivel medio de ingresos anuales es de ciento veinte mil pesetas. (Posteriormente el mismo comunicante me llam3 telef3nicamente para que rectificara esta cifra. Dice que ha consultado los datos de contaduría, y son entre las ciento cuarenta y seis mil y las ciento cincuenta mil, en jornada laboral de cuarenta y cuatro horas, excluidos pluses familiares y antigüedad. Y también me dice que la cifra de despidos se ha aumentado a 313 operarios.)

—No habrá malestar por alguna otra causa que ustedes traten de esconder? —No. Tenemos con ellos atenciones sociales extraordinarias; les damos créditos para la adjudicaci3n de pisos, coches, becas, ayuda escolar, para atender las enfermedades de los familiares.  Baje, baje, y ya verá los aparcamientos; no cabe ni un coche más! No es, se lo digo de verdad, motivo econ3mico.

—Todos, y con condiciones» (Obreros)

Uno se ha quedado ciertamente sorprendido de es-

—No habrá malestar por alguna otra causa que ustedes traten de esconder? —No. Tenemos con ellos atenciones sociales extraordinarias; les damos créditos para la adjudicaci3n de pisos, coches, becas, ayuda escolar, para atender las enfermedades de los familiares.  Baje, baje, y ya verá los aparcamientos; no cabe ni un coche más! No es, se lo digo de verdad, motivo econ3mico.

—Todos, y con condiciones» (Obreros)

Uno se ha quedado ciertamente sorprendido de es-

—No habrá malestar por alguna otra causa que ustedes traten de esconder? —No. Tenemos con ellos atenciones sociales extraordinarias; les damos créditos para la adjudicaci3n de pisos, coches, becas, ayuda escolar, para atender las enfermedades de los familiares.  Baje, baje, y ya verá los aparcamientos; no cabe ni un coche más! No es, se lo digo de verdad, motivo econ3mico.

—Todos, y con condiciones» (Obreros)

Uno se ha quedado ciertamente sorprendido de es-



## METRO DE MADRID

### PIDEN LA DIMISION DEL JURADO

REPRESENTANTES sindicales de la Compañia Metropolitana de Madrid han celebrado una reuni3n con el jurado de empresa en la sede del Sindicato —informa Europa Press—, en el curso de la cual han presentado un escrito al presidente de la Secci3n Social en el que piden se estudie la posibilidad de declarar conflicto colectivo.

Se acord3 abordar el tema en una pr3xima reuni3n del jurado de empresa, cuya dimisi3n se ha solicitado. Por el momento se desconocen los motivos en que basan los trabajadores su pretensi3n, dada la normalidad que últimamente registra la empresa.

Por otra parte, la Delegaci3n Provincial de Trabajo no ha accedido a la solicitud formulada por un miembro del jurado de empresa del Banco Central, en el sentido de que se declarara conflicto colectivo. Ayer se produjeron unas noventa nuevas expulsiones entre los productores de la secci3n de material ferroviario de La Maquinista Terrestre y Maritima, de Barcelona. Las expulsiones fueron practicadas por la Policia, a petici3n de la direcci3n de la empresa, debido a una manifestaci3n organizada por productores de la citada secci3n.

La casi totalidad de la plantilla de Oassa-Savoisienne, de la localidad guipuzcoana de Recalde, que se hallan en paro desde el pasado lunes, ha recibido notificaci3n de despido. Según se informa, el despido afecta a 265 trabajadores de los 300 que tiene la empresa, dedicada a la construcci3n de transformadores. El paro se origin3 a consecuencia de diferencias salariales.

Unos mil trabajadores de Uninsa, en La Felguera, percibirán incrementos salariales, que oscilan entre las 3.300 y las 3.300 pesetas anuales. En cuanto al personal administrativo, los aumentos fluctuarán entre 4.000 y 10.000 pesetas al año, y afectarán a 200 trabajadores. Con esta medida Uninsa inicia una nueva política salarial, basada en la racionalizaci3n del trabajo.

## TOMATES

El presidente del Subgrupo Sindical de Co-secheros-Exportadores de Tomates de Murcia ha puesto de relieve, en una nota enviada a los medios informativos, que con anterioridad a la presencia de los 20 camiones ante el Ministerio de Comercio se realizaron diversas gestiones, dentro de los cauces legales, que no dieron resultado.

También informa que los precios que se obtienen en estos momentos en los mercados mayoristas por el tomate que no se ha permitido exportar —entre 1,50 y 6 pesetas el kilo— resultan insuficientes para el agricultor, que no alcanza sus promedios de costo.

### LA SITUACION:

#### Hay 313 despedidos, pero puede llegarse a la total paralizaci3n de la fábrica (3.625)

tos es mi primer punto de arranque.

—Firestone tiene una plantilla de tres mil seiscientos veinticinco trabajadores. Actualmente los afectados por el despido son trescientos uno. La empresa pidi3 que se realizara un tipo de cubierta determinado (la catorce-treinta), con un rendimiento por productor de diecisiete unidades diarias. Los obreros consideran que no es posible, y bajan el rendimiento al sesenta por ciento. Son, para comenzar, s3lo tres hombres los que utilizan la máquina adecuada para esa medida, y que hacen los turnos de ocho horas diarias. Desde el catorce de diciembre al cinco de enero trabajaron a ese tanto por ciento sealado los tres hombres. El día cinco se les unen dieciseis compañeros más, y el día once, otros ciento ochenta y cinco. Por fin, el día quince de enero la totalidad de los empleados en cubiertas (trescientos uno) bajan su producci3n ya al cincuenta y cinco por ciento.

El día cinco de enero la empresa decide dejar en suspenso —prosigue el portavoz sindical— la fabricaci3n de la cubierta que ha motivado el conflicto, pero los trabajadores exigen de la empresa la promesa de que esa cubierta no será vuelta a poner en el tajo. La empresa no se aviene a esto, y el cinco de febrero pasado entrega las cartas de despido. Hasta ahora se han celebrado reuniones en

#### “Todo es absurdo” (Portavoz de la fábrica)

De Sindicatos, kil3metros adelante, hasta Basauri. La antesala es corta. El ambiente, normal. Por las intermediaciones de la fábrica tampoco hay nada que denote conflicto. Pronto tenemos ante nosotros un portavoz de la empresa:

—Est n cobrando parte de la quincena los despedidos. No creo que haya incidentes.

—Los hubo en algún momento?

—No. Tan s3lo que el turno último, antes de la carta de despido, no quiso salir de la fábrica, y permaneci3 en ella hasta el sábado, pero en actitud totalmente pasiva.

—Posici3n de la empresa?

—Creo que todo ha surgido de forma absurda. Algo raro, muy raro. No creo en el motivo ese que han dado. Retiramos la cubierta, y a pesar de eso seguian igual.

—Volverán las aguas a su cauce?

—S . Yo creo que volverán todos al trabajo.

—Serán admitidos?

—Bueno, supongo que tendrá que haber discriminaciones. Habrá que tomar medidas contra esos tres o cuatro que lo iniciaron. Por encima de todo est  el concepto de autoridad. Lo que siento es que entre esta gente hay chicos fenomenales, que se entre-

### EDUCACION Y CIENCIA

Por fin, y después de una larga espera, un día de éstos aparecerá en el «Boletín Oficial del Estado» el texto del estatuto de la Universidad Complutense.

El rector Botella Llus a pronunci3 anoche una conferencia sobre «Gregorio Marañ3n: el hombre, la vida y la obra», en la Casa de la Cultura de Toledo, organizada por el Centro Universitario de aquella capital.

Un paro total en las facultades y escuelas técnicas de La Laguna fué acordado en la asamblea de distrito de ayer. Continúan detenidos dos representantes estudiantiles. Dicho paro será intermitente durante

trece días, con carácter rotativo de Facultad en Facultad.

Para el día 15 está prevista la asamblea informativa —autorizada por la direcci3n— en la Escuela de Arquitectos Técnicos de Madrid.

A las doce del mediodía de ayer, alrededor de trescientos becarios de todos los institutos de Madrid, pertenecientes al Consejo Superior de Investigaciones Cientificas, efectuaron una «sentada» en las escaleras y puerta del edificio central del organismo, puesto que continúan pendientes las reivindicaciones profesionales.

EN EL CONFLICTO  
ARABE-ISRAELI

# CARTA DEFINITIVA

TANGER, 12. (De nuestro corresponsal, Manuel CRUZ.)

Las declaraciones de López Bravo en El Cairo y, a su regreso, en Madrid, son ampliamente recogidas por toda la Prensa árabe. Dos aspectos fundamentales se subrayan: la afirmación de que España es el mejor amigo de los países árabes y la creencia por nuestro ministro de que entre Wáshington y El Cairo hay menos divergencias que malentendidos. Ambos puntos ofrecen un significado que no escapa a los observadores. La acción diplomática emprendida por España con el viaje de López Bravo tiene un alcance mayor de lo que se le había atribuido.

Con su decidido apoyo a la causa árabe y a la causa de la paz, España no puede despertar sospecha alguna de simpatía por la postura israelí y, por la amistad que le une a los Estados Unidos y a los países árabes, España se encuentra en una posición inmejorable para jugar una carta, posiblemente decisiva, en la seguridad del Mediterráneo oriental. Si todo el mundo está de acuerdo en que sólo las grandes potencias pueden evitar un nuevo conflicto en el Cercano Oriente, nada más positivo, en unos momentos de intensa gestión diplomática, que disipar malentendidos para sanar la atmósfera y recuperar la confianza perdida. La iniciativa de López Bravo en este contexto está dando ya sus frutos.

Posibilidad de  
acuerdo

La respuesta oficial de la R. A. U. al discurso de Golda Meir, en contra de lo esperado, no ha cerrado definitivamente las puertas a un futuro entendimiento, y así lo hacen observar los comentaristas moderados del mundo árabe. Efectivamente, por primera vez, el Gobierno egipcio, en su réplica a Israel, no ha atacado a Wáshington, como era su costumbre, y, por primera vez también, en este dilatado período de tensión que siguió a la «guerra de desgaste» no se rechazan plenamente las sugerencias israelíes para la reapertura del canal de Suez y la reanudación de las negociaciones Jarring. En los días que aún quedan de tregua, contrariamente a lo que ocurrió en las dos ocasiones precedentes, cuando se concertó el alto el fuego, queda una posibilidad de acuerdo, una esperanza, cuya base hay que encontrarla —según se afirmaba ayer en El Cairo— en los intensos contactos desplegados, tanto en la capital egipcia como en Nueva York, al más alto nivel diplomático. La gestión de «buenos oficios» de López Bravo se lleva un buen porcentaje de esta recuperada confianza de los dirigentes egipcios. Una solución justa, que bien puede surgir una vez que los malentendidos se hayan disipado.

PUEDA JUGARLA ESPAÑA

bierno americano estaba dispuesto a tratar de las eventuales garantías que los «cuatro grandes» podrían aportar a un acuerdo árabe-israelí, lo cual se consideraría ya como un gran paso adelante. En la reunión cuatripartita de hoy en Nueva York los Estados Unidos podrían dar prueba de su buen deseo de contribuir a la anhelada «paz justa» con una propuesta complementaria que acercaría las divergentes posiciones de El Cairo y Tel Aviv. Los egipcios consideran esta reunión como un test básico. Si ha llegado el momento de disipar malentendidos, puede afirmarse que también está cerca el momento de la paz. Nunca como hoy se dan tantas circunstancias favorables para la solución al conflicto árabe-israelí, aunque los días se consuman rápidos en la nueva cuenta atrás de la tregua. Precisamente esta carrera contra reloj puede facilitar las gestiones diplomáticas condenadas, de otra manera, a eternizarse, como muy bien saben los egipcios.

mes de abril se celebrarán en Rabat conversaciones comerciales entre Marruecos y España. Se examinará el desarrollo de los intercambios entre ambos países y se estudiará la posibilidad de establecer un nuevo marco, distinto al actual sistema «clearing», que permita fomentar dichos intercambios, según fuentes del Ministerio de Comercio. Se espera que dicho sistema «clearing» sea sustituido por el de convertibilidad, recomendado por el Fondo Monetario Internacional, del que son miembros ambos países.

Los intercambios comerciales entre España y Marruecos durante el pasado año 1970 alcanzaron la cifra de 1.841,2 millones de pesetas de importaciones españolas. Nuestras exportaciones fueron de 1.586,6 millones de pesetas. En el año 1969 dichas cifras fueron de 1.747,7 millones de pesetas en las importaciones, y 1.323 millones de pesetas en las exportaciones.

Marruecos, que fue nuestro principal cliente entre los países árabes hasta 1965, ha pasado a ocupar en 1970 el tercer lugar, tras Argelia y la República Árabe Unida (Pyresa.)

Conversaciones  
hispano-  
marroquíes

A principios del próximo

## VENEDORES

SE NECESITAN

Sin exigir experiencia. Sin limitación de edad  
Soliciten entrevista al  
Teléfono 467 87 93  
(2.831.)

## Delineantes

Se necesitan, por horas, especializados en estructuras metálicas, para ejecución planos taller

Dirjense calle particular  
Unión Española de Explosivos, 2. Horas, de 4 a 5,30  
(2.754.)

PRIMER PASO HACIA UNA VIDA  
MEJOR

MACBECA

Mantenimiento Centros de Calor

CONTRIBUYE A ELIMINAR:  
LA CONTAMINACION ATMOSFERICA  
POR GENERADORES DE CALOR  
(CALEFACCIONES) Y AUTOMOVILES



MACBECA

PRIMER CONSULTING en control  
de combustión le ofrece: REGULACION Y PUESTA  
A PUNTO DE SU GENERADOR DE CALOR PARA  
CALEFACCION

Dictamen y regulación de emisión de CO de su automóvil.

Av. Bruselas, 56 - Tel. 256 71 95

LEA PUEBLO - SABADO

## CLUBS

Consulado

MAÑANA SABADO  
Y DOMINGO, A LAS 8,30

Lisboa

(Paseo Extremadura, 152 - Bajos cine Lisboa)  
DOMINGO, A LAS 7,15

Garden

(Entrada a Moratalaz - Bajos cine Garden)  
MAÑANA SABADO  
Y DOMINGO, A LAS 8,30

Kursal

(Avenida de las Animas, 145 - Bajos cine Kursal)  
DOMINGO, A LAS 7,15



# LOS DIABLOS

Antes, "UN RAYO DE SOL"; ahora, "CANTAR Y CANTAR"

Artistas exclusivos de discos

EMI

Próximamente: JAIME MOREY, LOS CANARIOS, BASILIO Y NINO BRAVO



# LOS MITOS

SIEMPRE 3 ORQUESTAS  
COLOSALES EN CADA CLUB

# SIGUE ABIERTA

- A varios pisos bajo el suelo, en increíbles pasos subterráneos
- Ninguna bomba normal puede destruir esta superfortaleza
- La vía que une a los vietnamitas del Norte con los del Sur sigue siendo eficaz

PARIS, 12. (Por telex, de nuestra correspondencia, Pilar NARVION.)

La 102 sesión de la conferencia de la paz en el Vietnam, celebrada ayer en París en su acostumbrado cuadro de la avenida de Kleber, hubiese parecido una más, sin pena ni gloria, de las monótonas reuniones de las cuatro delegaciones, si madame Binh, la ministro de Asuntos Exteriores del G. R. P., no hubiese declarado que «después de haber provocado una segunda guerra de Indochina, en Camboya, los Estados Unidos acaban de poner en marcha la tercera, en Laos».

«Los sofismas que adelantan los norteamericanos para explicar la invasión de Laos —dijo madame Binh— no hacen otra cosa que complicar cada día más la situación de Indochina y agravarla de una manera que deja lugar a todo tipo de dudas sobre su intención de retirar progresivamente sus tropas.»

## ● Curioso sistema de retirada

La ministro del G. R. P. añadió que «los actos de la Administración Nixon han dejado prácticamente impracticable cualquier camino de entendimiento en la negociación de París, y que es sólo a Washington a quien habrá que cargarle las responsabilidades de este fracaso y de todas las repercusiones que

pueda tener en la guerra».

Como dice un famoso comentarista francés, lo menos que puede decirse es que los G. I. americanos practican un curioso sistema de retirada del Vietnam, y en lugar de hacerlo directamente por el Pacífico, vía San Francisco, lo hacen a través de Camboya y Laos, lo que da a pensar que quizá sigan tan curioso sistema un poco más a fondo, por China popular, Corea y Canadá, y no vuelvan a su Texas natal hasta que no hayan llevado a cabo la más curiosa retirada militar de la historia.

## ● El pesimismo de madame Binh

Todas las noticias que proceden de Indochina fortalecen las razones del pesimismo de

madame Binh en París. Las tropas americanas que apoyan a las vietnamitas se han lanzado a un avance de envergadura, puesto que trata de cortar, una vez más, la famosa ruta Ho Chi-Minh, lo que representa una de las operaciones más difíciles para un ejército moderno.

No más tarde que ayer, he tenido ocasión de ver un cortometraje de Prensa sobre la ruta Ho Chi-Minh y todo el encuadramiento puesto en plaza para asegurar su supervivencia.

A varios pisos bajo el nivel del suelo, en increíbles subterráneos, toda una organización paramilitar hormigúea activamente. En estos corredores están instalados hospitales, talleres de reparación, pequeñas fábricas de armamento, de tejidos, de conservas, y cada grupo tiene su correspondiente imprenta y sus servicios perfeccionados de información y propaganda. Según parece, la base de estas fortalezas subterráneas está de tal modo profunda que ninguna bomba normal puede llegar a destruirlas y se comunican entre ellas como túneles de una complicación inimaginable para un occidental.

Eficaz debe ser el sistema de protección de la ruta Ho Chi-Minh porque su leyenda remonta a los tiempos de la guerra franco-vietnamita, y ya las unidades de Salan creyeron muchas veces que se habían cargado definitivamente el famoso paso que une a los vietnamitas del Norte y los del Sur. La ruta Ho Chi-Minh sigue ahí como testimonio de una tenacidad y una paciencia que son un elemento sustancial de la guerra de Indochina, con el que sin duda no cuentan bastante en serio los estados mayores.

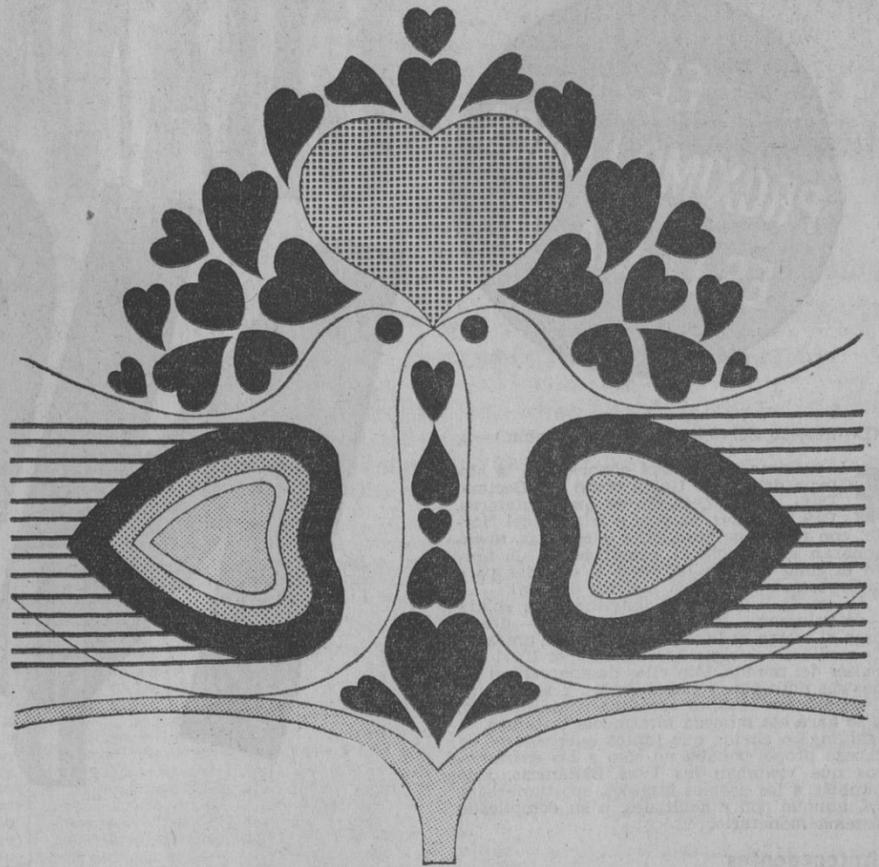
Temerosos de que los norteamericanos acudan hacia el frente de Laos en apoyo de sus aliados, los americanos acaban de desembarcar en la parte septentrional de Vietnam del Sur quince mil «marines» de la VI Flota, que inmobilizarán a los soldados del Vietcong mientras se trata de limpiar el frente de Laos, que, para empezar, ha perdido ya la sombra de toda veleidad neutralista, con todos los inconvenientes que eso tiene a la hora de tratar de negociar alguna vez una paz.

## ● Manifestaciones en París

En París se celebró ayer una gran manifestación convocada por todos los elementos de la izquierda —tanto los sindicatos como los partidos— para protestar contra la invasión americana en Laos.

Las autoridades la habían autorizado bajo la responsabilidad del servicio de orden del partido comunista, que ofrece siempre garantías.

La manifestación reunió a muchos millares de personas, que desfilaron desde la plaza de Chaillot hasta la estación del Este en perfecto orden, salvo al final, que, como es notorio ya y al parecer inevitable en cualquier manifestación francesa, los extremistas —esta vez los anarquistas de la izquierda— hicieron uso de sus violencias acostumbradas, tuvo que intervenir la Policía, y la fiesta acabó con las inevitables bombas lacrimógenas.



Amar es dar... y regalar

El próximo domingo  
14 de Febrero

# SAN VALENTIN

## DIA DE LOS ENAMORADOS

Nuestros 200 Departamentos han seleccionado los más bellos detalles y los más fascinantes obsequios para que usted regale calidad y prestigio, aún dentro de cualquier presupuesto.

10.000 ilusiones para regalar con amor.

El Corte Inglés

Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo  
Aparcamiento fácil y cómodo

Dice la Casa Blanca

«NO HAY SOLDADOS U.S.A. (con uniforme sudvietnamita) EN LAOS»

● Los corresponsales de guerra afirman todo lo contrario

NUEVA YORK, 12. (Por telex, de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.)—Ante las noticias llegadas de Indochina de que los soldados norteamericanos, vistiendo uniformes sudvietnamitas, han sido vistos en Laos, un portavoz de la Casa Blanca ha reafirmado oficialmente que «no hay tropas de tierra U. S. A. en Laos ni las fuerzas sudvietnamitas que han entrado en aquel país tienen instructores americanos».

Pero los rumores son tan densos que no van a ahuyentarse con un simple mentís. El corresponsal de la cadena de televisión ABC informa desde Saigón que «cadáveres de soldados americanos con uniforme sudvietnamita han sido traídos desde Laos en helicóptero» y asegura que ha sido el piloto del mismo helicóptero quien se lo ha dicho. Otro corresponsal afirma que ha visto, en el escenario de batalla, a un americano de las unidades especiales Boinas Verdes junto a una compañía sudvietnamita, y que al preguntar al oficial de éstas sobre él le contestó que se trataba de un consejero de las mismas.

¿A quién creer? Porque llueve sobre mojado y no es la primera vez que Washington nos miente deliberadamente sobre Vietnam. A mayor abundamiento, soldados estacionados en la base de Khesanh advirtieron a los corresponsales, ya en los primeros días de la invasión, que «había tropas americanas tomando parte en ellas».

El caso es más grave que la invasión misma, y vamos a abstenernos de hacer juicios hasta tener pruebas definitivas en uno y otro sentido. Pues caso de que se confirme la existencia de tropas de combate U. S. A. en Laos, el Gobierno americano habría actuado contra una taxativa resolución del Congreso, que lo prohibía, lo que podría tener repercusiones que van más allá que la misma guerra vietnamita.

Esperemos, pues, pero no sin advertir el desasosiego de este país ante las noticias. Conviene aircar también que una encuesta arroja que el 46 por 100 de los americanos adultos cree que, pese a todas las declaraciones de su Gobierno en contra, hay soldados americanos en Laos. Lo que no es, desde luego, un laurel para la credibilidad de Washington.

EL  
PROXIMO LUNES  
ES EL DIA "D"

# GRAN BRETAÑA NO SERA DIFERENTE

La  
adopción  
del  
sistema  
métrico  
decimal  
marca  
un  
paso  
importante  
hacia  
Europa

(De nuestro Servicio de Documentación.)

El próximo día 15 será conocido en la historia del Reino Unido como el «Decimal Day», es decir, el día en que Inglaterra, País de Gales, Escocia e Irlanda del Norte, con todas sus posesiones y colonias, abandonarán su tradicional, complicado y un tanto original sistema de pesos y medidas para incorporarse al sistema métrico decimal.

La yarda —unidad de longitud—, la «pint» —de volumen— y la libra —de peso— darán paso al metro, al litro y al kilogramo, unidades de medidas que rigen hoy en el 95 por 100 de los países del mundo. Con ellas desaparecerán todos sus múltiplos y submúltiplos. Y aunque no desaparecerá la libra esterlina como moneda, sí lo hará esa moneda intermedia británica, el «shilling» o chelín, que tantos quebraderos de cabeza proporcionaba no sólo a los extranjeros que visitaban las Islas Británicas, sino también a los propios ingleses, acostumbrados ya, aunque con dificultades, a su complicado sistema monetario.

## Antecedentes

Aun cuando la tendencia a adoptar el sistema métrico decimal data de los tiempos de la Revolución Francesa; aun cuando James Watt, el inventor de la máquina de vapor, aconsejara ya a los financieros británicos abandonar su sistema tradicional y adoptar el métrico decimal, y aun cuando multitud de industrias utilizaban ya el sistema que ahora se adopta, fué a primeros de 1963 cuando el Gobierno británico decidió dar este paso, que puede considerarse como uno de los más trascendentales en la historia de Gran Bretaña.

El Gobierno había comprobado que la economía británica se resentía a causa de su sistema, conocido por las iniciales «L. S. D.», en lo que a moneda se refiere, y mucho más su comercio exterior, pues a la complicación monetaria se unía la de diferentes unidades de peso y medida. La industria privada, sin embargo, e incluso la técnica moderna, se habían adelantado a la decisión del Gobierno. Así, la potencia de los automóviles se medía ya en centímetros cúbicos; la longitud de las películas, en milímetros; las longitudes de onda de radio, en metros, y las cabezas nucleares, en megatones. Hasta las pruebas respiratorias se medían en miligramos de alcohol por 100 mililitros de sangre.

Pero entonces, y sobre todo en lo que a la moneda se refiere, se planteaba un, al parecer, arduo problema. ¿Cuál debía ser la unidad a adoptar? Para algunos, la postura más adecuada era preservar el viejo «shilling» y considerar unidad los diez chelines, es decir, la media libra. Pero esta solución mantenía, en principio, la complicación de las «tres monedas» —libra-chelín-penique—, al mismo tiempo que parecía un insulto a la británica libra esterlina. Además, habría que inventar un nuevo nombre a la unidad introducida tan subrepticamente. De ahí que prevaleciera el mantenimiento de la libra esterlina como moneda nacional. Pero con una variedad. Hasta ahora, la libra esterlina estaba dividida en 20 chelines y en 240 peniques. El chelín, por tanto, constaba de 12 peniques.

A partir del «Decimal Day» estará dividida en 100 peniques. En realidad, lo que se hace es dar un nuevo valor al penique, medida que arrastra la desaparición del chelín.

## Las monedas antiguas

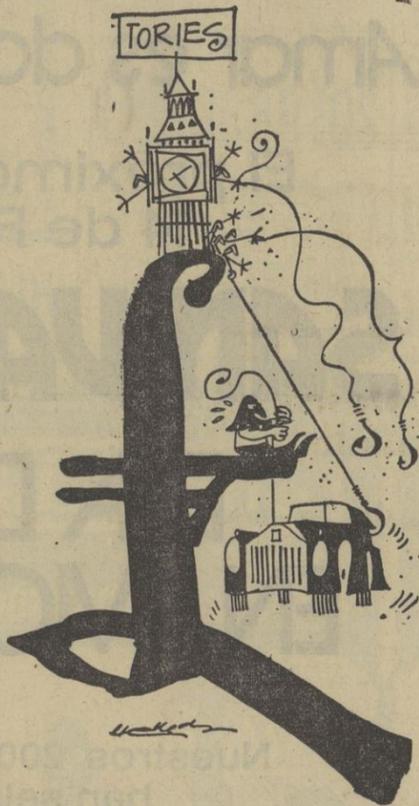
El sistema monetario inglés, para cualquier visitante, era más que complicado. Existían billetes de 1.000, 500, 200, 100, 50, 20, 10, cinco y una libras. Billetes de diez chelines, es decir, de media libra; monedas de plata de dos chelines y medio —las «medias coronas»—, de dos chelines, de un chelín, de tres peniques y monedas de un penique y de medio penique, y hasta el famoso «farthing», que tenía un valor de un cuarto de penique. Pero es que aún había más. Había que tener en cuenta el «soberano», moneda de oro que últimamente ya no estaba en circulación, y las «guineas», moneda equivalente a 21 chelines, o lo que es igual, a una libra y un chelín, pieza acuñada cuando se inició el comercio con África y hoy en completo desuso, aunque muy empleada en la indicación de precios.

Las siglas «L-S-D», con las que se conocía el hasta ahora sistema monetario inglés, no proceden, sin embargo, del inglés. Tienen un origen romano. «Librum», «Sodium», «Denarium». Y el origen de la libra se remonta al siglo VIII, fecha en que los reyes ingleses cambiaban a sus súbditos 240 denarios —peniques— por una moneda de plata que ya entonces se llamaba «sterling». Aquellos 240 denarios se convirtieron en peniques, y la moneda «sterling» llegó a ser la famosa libra esterlina.

Hasta en las mismas medidas de longitud sería muy discutible el origen de la tradición británica, que no sería tan británica como parece, por el mero hecho de que la milla inglesa era equivalente a mil dobles pasos de un soldado romano. Y la yarda equivale a tres pies de soldado romano.

## Las nuevas monedas

A partir del 15 de febrero las nuevas monedas que entrarán en circulación serán: la de 50 nuevos peniques, de forma hexagonal que sustituirá al billete de diez chelines. Su valor, como es lógico, media libra; la moneda



## ◆ La esterlina, desaparecido el chelín, quedará dividida en cien peniques

de diez peniques nuevos, con un valor aproximado de dos chelines actuales; moneda de cinco peniques, equivalente a un chelín; dos peniques equivalentes a 4,8 peniques, viejos; un penique, con valor comparativo de 2,4 peniques, y medio penique, equivalente a 1,2 penique viejo.

## Los pesos y medidas

Para que el lector se dé, aunque sea someramente, cuenta de las medidas y pesos que hasta ahora regían en Gran Bretaña, baste decir que la libra tenía una equivalencia de 453 gramos ó 16 onzas. A partir de ahora desaparece la libra y se adopta el universal kilogramo. Las amas de casa, cuando vayan de compras, deberán recordar que si antes pedían una libra de carne, ahora deberán solicitar de su tendero medio kilo menos 50 gramos.

La medida de longitud tenía como unidad la yarda, que ya hemos dicho que tenía una equivalencia de tres pies. Como el pie se calculaba que tenía 30 centímetros, resulta que la yarda, comparativamente, tenía 90 centímetros. Ahora desaparece la yarda y la unidad es el metro.

Y por lo que respecta al volumen, hasta ahora imperaba en el Reino Unido el galón, que comparativamente tenía una capacidad de 4,54 litros. Como son muchos litros, se usaba más comúnmente la «pint», que era equivalente a un octavo de galón, con lo que, para cualquier europeo, la «pint» era poco más o menos medio litro.

## La reforma

Sin embargo, no era fácil llevar a la práctica esta decisión. Se contaba de antemano con la resistencia un tanto lógica de los propios ingleses a abandonar algo ya tradicional como era su sistema monetario y de pesos y medidas, sobre todo para adoptar uno que

era el que regía en el continente. Pero además otras dificultades de orden técnico fomentaban esta resistencia. Por ejemplo, en las Islas Británicas hay millares de máquinas calculadoras y hasta tragaperras que hasta ahora funcionaban a base de las antiguas monedas. Todas ellas habrán de ser modificadas o retiradas del uso, con el consiguiente quebranto económico. La mayoría de los envases, por otra parte, ya fabricados, estaban adaptados a la libra —peso—, a la «pint» o al galón —volumen—. Por ejemplo, los paquetes de mantequilla se vendían con un peso de media libra. Ahora habrán de venderse en paquetes de 250 kilogramos.

Existen en Gran Bretaña 52 clases de productos cuyo peso se acuerda por ley. Esto ocurre, por ejemplo, con el té, imprescindible en un hogar británico. Si los fabricantes desean aumentar o reducir el tamaño de los paquetes de té de cuatro onzas ha de ser acordado por ley. Ahora, una ley deberá adoptar las medidas necesarias para que en lugar de cuatro onzas tengan un peso determinado en gramos. Las barras de chocolate están calculadas para ser vendidas a cuatro y ocho peniques. Estas barras desaparecerán para dar paso a otras cuyo peso y valor esté calculado en la nueva moneda y en la unidad gramo. Y no hay que olvidar que esta ley data nada más y nada menos que del año 1750.

Dos eran, pues, los principales problemas con los que se enfrentaba el Gobierno británico para realizar esta reforma. En primer lugar, que los propios ingleses comprendieran no ya su alcance, sino el nuevo sistema métrico decimal. Otro, que las pequeñas y medianas empresas tuvieran capacidad económica bastante para arrostrar los gastos que el cambio llevaría consigo. Y aún había un tercero, el de los precios, pues es sabido que siempre, al redondear, aunque el peso y el volumen tiendan hacia la baja, los precios tienden al alza.

Para soslayar el primer problema se editaron veinte millones de ejemplares de un librito titulado «Tu guía para la moneda, según el sistema métrico decimal». Todos ellos fueron distribuidos por correo entre los contribuyentes. El librito, de 22 páginas, ex-

## ◆ La operación costará al país unos 20.400 millones de pesetas

plica el nuevo sistema monetario e incluye, a modo de guía, una tabla de conversión del actual sistema inglés al decimal. Y, por si fuera poco, otros cinco millones de ejemplares fueron puestos a disposición del público en las oficinas de Correos. Al mismo tiempo, en el País de Gales se publicaron en idioma original otros 150.000 folletos explicativos por si algún habitante de la región permanecía aferrado a sus más ancestrales tradiciones y sólo leía el galés.

Sin embargo, esta medida se ha visto complicada por la reciente huelga de los empleados del Post Office y no sería nada de extrañar que durante los primeros días, pese a las facilidades dadas, surjan problemas, discusiones, dimes y diretes en los que, incluso, tengan que intervenir los «policemen».

Además, y para que nadie pueda alegar ignorancia, todos los periódicos de la Gran Bretaña han publicado anuncios a toda página explicando detalladamente el nuevo sistema. Por televisión se han pasado cientos de «spots» de treinta segundos, mostrando a los telespectadores cómo debe realizarse el cambio en tiendas y establecimientos de venta al público. En diez mil puntos estratégicos de 950 ciudades se han colocado «posters». Toda esta campaña educativa, por lo pronto, ya le ha costado al erario público, a los contribuyentes, la nada despreciable suma de 212.500.000 pesetas. Y el cambio de un sistema a otro se calcula que, tendrá un

coste de 120 millones de libras, o lo que es lo mismo, 20.400 millones de pesetas.

Más arduo se presentaba el problema de los precios. Y como no había medida alguna que impidiera hacer su agosto a muchos y como, por otra parte, se admitía ese aumento en compensación de los gastos del cambio de un sistema a otro, el Gobierno inglés ha dejado al arbitrio y a la conciencia de industriales y comerciantes mantener unos precios que desde hacía ya mucho tiempo estaban pidiendo a gritos altura para encaramarse.

## El cambio en la práctica

Por lo pronto, y para acostumbrar a los británicos al nuevo sistema, en el pasado mes de octubre se distribuyeron por todo el país 85 millones de libras esterlinas —unos 14.450 millones de pesetas— en monedas de 50 peniques nuevos —media libra—, que sustituyeron a los billetes de diez chelines. Y el próximo día 15, en el momento en que entre en vigor el cambio de sistema monetario, se distribuirán por las entidades bancarias otros 3.200 millones de piezas de cinco, 10 y 50 peniques.

No todas las tiendas y establecimientos de venta al público pasarán inmediatamente a operar con arreglo al nuevo sistema monetario. Los contribuyentes podrán abonar sus compras bien en la nueva moneda, si los precios señalados para los artículos así vienen expresados; bien en la antigua. Es decir, se admitirá la dualidad de sistemas. Porque es obligatorio que todas las tiendas marquen sus precios, especificando al mismo tiempo si es en «L-S-D» —sistema antiguo— o si es «L-P» o nuevo sistema.

Podrán ser usados durante algún tiempo todavía los billetes y monedas antiguos, porque, en realidad, si tenemos en cuenta que 10 chelines —la moneda que desaparece— valen 50 peniques, veremos que el cambio, al menos en las monedas de mayor valor, no es tan radical como parece. Veamos un ejemplo. Una ama de casa compra un artículo que lleva marcado «4p», es decir, cuatro nuevos peniques. Esta cantidad podrá ser pagada en dos monedas de dos nuevos peniques o mediante una moneda de un chelín. El tendero, en este caso, le devolverá una moneda de un nuevo penique. Y en paz.

## El cambio en las entidades bancarias

Todas las entidades bancarias permanecen cerradas desde el día 11 de febrero hasta el 15. Así lo dispuso el Gobierno. Durante estos cuatro días, los bancos ingleses habrán trasladado ya todas sus operaciones al sistema métrico decimal.

Por lo pronto, todos los talones con fecha anterior al día 15 deberán ir extendidos con arreglo a la antigua moneda, es decir, en libras, chelines y peniques. Pero no se admitirá ni un solo talón extendido con fecha posterior al día 15 por el sistema antiguo.

Para dar facilidades al cliente, todos los bancos tendrán expuesta una tabla explicando la conversión de cantidades expresadas en la antigua moneda al moderno. Los bancos ya habrán convertido cada una de las cuentas corrientes en libras y peniques.

## Otras operaciones

El cambio afectará también a las cabinas telefónicas, cuyo sistema tendrá que ser modificado en el transcurso de los primeros meses después del cambio, pues, al desaparecer las monedas antiguas y hacer su aparición otras nuevas, éstas requieren que las ranuras por donde han de ser introducidas estén fabricadas de acuerdo con su tamaño, grosor, etcétera.

## Conclusión

La reforma, pues, ya está en marcha. Gran Bretaña da, de esta manera, un paso de gigante en su incorporación a Europa. Y como el propio Gobierno inglés es el más interesado en que todo este cambio lleve un ritmo vertiginoso, está prevista la incorporación total al sistema métrico decimal en sólo dieciocho meses, aunque la industria agrícola no quedará integrada en el nuevo sistema hasta 1975.

Bienvenida sea, pues, Gran Bretaña, al sistema métrico decimal.

LA SITUACION  
EN ORIENTE MEDIO

# MENOS COMPROMETIDA

★ La oferta israelí de negociación  
no se considera fracasada

EL CAIRO, 12.  
(Por telex, de nuestro enviado especial,  
Vicente TALON.)

La Prensa egipcia está batiendo unánimemente la tesis de que Israel ha respondido a las ofertas conciliadoras del Presidente Sadat, con demandas inaceptables, en tanto que los Estados Unidos, a través del secretario de Estado, William Rogers, demuestra, según estos comentarios, una vez más, su entendimiento con el Estado hebreo. Eso es lo que dice la Prensa, aunque entre líneas puede leerse alguna esperanza y un tono mucho menos duro de lo que la ocasión requiere, y que es el indicio

más claro de que la oferta de negociaciones no puede darse en absoluto por fracasada. Para los egipcios, el problema radica en que Israel no tiene deseo alguno de firmar la paz, ya que entonces habría de fijar oficialmente sus fronteras, algo que los israelíes nunca hicieron, puesto que el mapa de sus aspiraciones se extiende entre el Eufrates y el Nilo. Recuérdese que al fundarse el Estado de Israel Ben Gurión no quiso hablar de las fronteras, mencionando el caso de Norteamérica, que hizo lo mismo, y que pasó de los tres Estados de la época fundacional, en 1776, a los cincuenta actuales. Para evitarse los problemas de un acuerdo de paz, que, además, Israel no necesita, ya que

entonces perdería su estado de emergencia continuo, y con ello los constantes favores económicos de la comunidad judía internacional, los dirigentes de Tel Aviv emplean las técnicas dilatorias o simplemente obstruccionistas. Cada vez que se habla de fórmula negociada entran en las deliberaciones, hasta que las llevan a un punto de fracaso, y retornan entonces, buclóicamente, a cero, esperando una nueva oferta que torpedear. Típico es el caso de la señora Golda Meir, quien tras el último discurso de Sadat afirmó que la reapertura del canal era algo que a Israel le traía sin cuidado, por carecer esa vía internacional del menor interés para su país. Sin embargo, días después fijaba, como

una de las dos condiciones básicas de Tel Aviv para negociar la paz el derecho de paso de los barcos israelíes por el canal de Suez. La solución al conflicto sigue viéndose comprometida, pero, pese a todo, no tan comprometida como hace un par de semanas.

Existen pruebas de que algunas cosas están cambiando, y existe también la constancia de que la comunidad internacional desea ver liquidado de una vez para todas este inabarcable litigio. Así lo evidencia el hecho de que en el plazo de sólo una semana hayan pasado o vayan a pasar por El Cairo el ministro español López Bravo, el vicepresidente griego, Patakos; el Presidente Tito, de Yugoslavia; el ministro de Negocios Extranjeros de Somalia, y el subsecretario sueco de Asuntos Exteriores. Hombreros que representan a Estados del más variado signo político, pero que coinciden en un mismo deseo de paz justa para el Oriente Medio.

ENTRE  
FRANCIA  
Y  
ARGELIA

# GRAVE TENSION

● La falta de entendimiento sobre hidrocarburos puede causar la ruptura de relaciones

TANGER, 12. (Por telex, de nuestro corresponsal, Manuel CRUZ.)

La falta de entendimiento entre Francia y Argelia, a propósito de las dilatadas y difíciles negociaciones sobre los hidrocarburos, pudiera conducir rápidamente a una ruptura de relaciones, aun cuando no es querida por ninguna de las dos partes. El Presidente argelino, Huari Bumedián, ha pronunciado estos días una serie de discursos, que denotan hasta qué punto se está corriendo el riesgo de una grave tensión entre los dos países, cuyas repercusiones no tardarían en afectar a la armonía mediterránea occidental.

Uno de los discursos de Bumedián, reflejado después en una nota oficiosa de la agencia Aps, fué con motivo de la audiencia que le concedió a su ministro de Asuntos Exteriores, Abdelaziz Buteflika, poco antes del retorno de éste a París, en una pausa de veinticuatro horas de las conversaciones. «Argelia no puede esperar indefinidamente soluciones que nunca llegan, a pesar de todos los argumentos utilizados. Es urgente y necesario concluir las negociaciones para definir la política de cooperación...» Esto lo decía Bumedián el 1 de febrero. Al día siguiente, dirigiéndose a los obreros de transportes públicos de Argel, improvisó una alocución, en la que precisó su pensamiento sobre el problema: «Si nuestro petróleo es demasiado caro, que vayan a comprarlo a otra parte y nos dejen como ya nos abandonaron con el vino.» Dos días más tarde, el 4, Buteflika y el ministro francés de Desarrollo, François Xavier Ortoli, suspendían en París las conversaciones..., coincidiendo con el ultimatum de la O. P. E. P. a las grandes compañías internacionales integradas en el llamado «cartel».

Más político  
que económico

Los seis meses largos de

contactos oficiales, precedidos de otros seis de consultas oficiales, no han permitido un acercamiento en las posturas defendidas por ambas partes. Sin embargo, el tiempo transcurrido ha permitido fijar con claridad estas posiciones. Por lo que respecta a Argelia, el problema vital es más político que económico, aunque este aspecto pese lo suyo en el contexto general. «No es cuestión de precios; es un problema de propiedad: el petróleo que se extrae de nuestro subsuelo es una riqueza nacional», ha afirmado Bumedián. Después de cinco años de explotación de los yacimientos argelinos por las compañías francesas, Argelia ha considerado llegado el momento de cambiar radicalmente el concepto de cooperación en materia de hidrocarburos. Esas compañías han amortizado de sobra sus inversiones —se razona en Argel— y han amasado beneficios fabulosos. «Ahora nos toca a nosotros sacar partido de una riqueza que, en definitiva, es nuestra...»

Lo mío es mío

Este nuevo concepto de la cooperación es visto desde Argel con una óptica muy sencilla: puesto que no queremos llegar a la ruptura y deseamos mantener las buenas relaciones con Francia, no procedemos a la nacionalización del petróleo como es nuestro derecho; pero queremos el 51 por 100 de la propiedad de las compañías y el control de los suministros, lo que nos lleva a fijar nuestros propios precios. Al mismo tiempo es necesario que por cada tonelada producida se busque otra en nuevos pozos, ya que de lo contrario agotaremos las reservas conocidas y seremos más pobres que antes.

Dos mentalidades

En Francia, este razonamiento es muy difícil de comprender. Después de ser dueños absolutos no ya de los yacimientos, sino de toda Argelia, después de haberle concedido la independencia a la colonia a costa de mucha sangre, después de haberla ayudado financiera y económicamente, las exigencias de los dirigentes revolucionarios son excesivas. En el fondo hay un problema de mentalidad. «El Muyahid», órgano oficial argelino, lo subrayaba con motivo del viaje de Pompidou a cinco países africanos. «La independencia, para nosotros, africanos —afirma el editorialista asomando el plumero del petróleo—, no significa un cambio superficial de personal político y de bandera. La independencia es soberanía política real, que se acompaña obligatoriamente de la recuperación de las riquezas nacionales y de la identidad cultural. La independencia es la libertad política, económica y cultural...» Más claro aún: «La independencia —agrega "El Muyahid"— no puede significar una espada de Damocles que nos amenaza cada vez que los intereses neocolonialistas están en juego. Implica que los pueblos se beneficien de sus materias primas, en particular el petróleo, el aluminio, el algodón, el uranio, el café, el cacao... Si no es así, proseguiría la antigua explotación económica colonial, bajo formas nuevas.»

Está claro que si el fondo de la cuestión petrolífera fuera meramente económico, Argel y París hubiesen llegado a un acuerdo hace tiempo. El choque de mentalidades y conceptos es el que amenaza con la ruptura. Al fin de cuentas la obra descolonizadora es puesta en tela de juicio: Francia quiere mantener en África su «dominio», llamado hoy «presencia», en un bonito neologismo político, pero que a los revolucionarios como Argelia no convence en absoluto...

# EL MAR, A SALVO

De las armas  
nucleares

NUEVA YORK, 12.  
(Por telex, de nuestro corresponsal, José María CARRASCAL.)

«Un pequeño paso adelante», lo ha definido Nixon. Pequeño, pero lleno de interés por sus consecuencias materiales y morales. Nos estamos refiriendo al tratado que veda el fondo del mar a las armas de destrucción masiva, firmado ayer simultáneamente en Washington, Londres y Moscú. Dos años de negociaciones en Ginebra y en la O. N. U. ha requerido su redacción, y andamos en los últimos tiempos tan escasos de noticias joviales que bien merece ésta un comentario.

El tratado prohíbe, como hemos dicho, «instalar armas nucleares en el lecho de los océanos —no prohíbe, en cambio, los submarinos atómicos—, y tiene como patrocinadores a Rusia, Inglaterra y los Estados Unidos. Las objeciones que pueden hacerse al mismo son claras: no permite a las naciones no nucleares la inspección de las bases marítimas de las nucleares y si a la inversa, lo que sitúa a unas y otras en diferentes niveles, y ha hecho que bastantes países, encabezados por Francia, no se adhieran al acuerdo. Pero si miramos desde la óptica de las alturas, vemos que es valioso por doble vía: significa una seguridad para el mar, y mantiene la esperanza de que, a la postre, las dos superpotencias están más interesadas en llegar a un compromiso que en pelear.

El mar, los océanos más exactamente, son la gran fábrica de la vida en nuestro planeta. Fábrica y reserva no sólo natural —pues todo el proceso orgánico parte del agua—, sino también químico, ya que representa el gran almacén de oxígeno, verdadero carburante de la existencia. En los últimos decenios los océanos han sido expoliados y contaminados salvajemente. Enteras especies han desaparecido, mientras la flora marina sufría peligrosas mutaciones por el asalto de productos extraños, el petróleo especialmente, que el hombre, con inconscien-

- En Washington, Londres y Moscú se firmó un esperanzador tratado
- El fondo del océano, vedado a los ingenios de destrucción

cia suicida, vertía en sus aguas. Ahí está, como penosa muestra, el atún cargado de mercurio que están vendiendo los japoneses. Si a todo ello se une una contaminación atómica no sabríamos dónde iríamos a parar. O, mejor dicho, si lo sabríamos, porque el día que los océanos «mueran» cesará toda la vida en la tierra. De ahí que saludemos con gozo este nuevo acuerdo, que, aunque imperfecto en la forma, veda el fondo de los mares a quienes poseen artefactos atómicos.

Pero es que, además, el documento significa otro paso en el camino hacia un mundo donde la cooperación sustituya a la confrontación. Un camino largo y dificultoso, con jalones como los tratados que prohíben las pruebas atómicas en la atmósfera, o que limitan la proliferación nuclear. Y el mes que viene rusos y americanos volverán a encontrarse en Viena para continuar las conversaciones S. A. L. T., para el control de los arsenales atómicos.

Es innegable que, desaparecidos de escena Kruschef y Kennedy, los progresos hechos en esta dirección han sido escasos. La Unión Soviética y los Estados Unidos, que como superpotencias tenían la responsabilidad de haber sido modelo y ejemplo para el mundo, han sido muy poco de ambas cosas. Verdaderamente también tuvieron la mala suerte de llegar juntas a la cima, en contra de la ley histórica que da la hegemonía a un solo país en cada época, lo que posiblemente las impidió, por miedo a la otra, ser generosas comprensivas, «superiores», en una palabra, a no ser por la fuerza. A diferencia de Atenas, Roma o Inglaterra, en el siglo XIX, ni la América actual, con su

violencia, ni Rusia, con su rigor ortodoxo, son modelos a imitar. Pero resulta también cada vez más evidente que sus intereses comunes crecen, y aunque la desconfianza mutua es grande,

las zonas de colaboración aumentan. Han empezado a hacer la paz en la estratosfera y en el fondo de los océanos. Vamos a ver cuándo la firman en la tierra y en la superficie de las aguas.

## Portugal

# CIERRA LA ASAMBLEA

- Desde el 19 hasta mediados de abril
- Intriga el porqué de esta decisión cuando tiene tanto trabajo

LISBOA, (Por teléfono, de nuestra corresponsal, C. GUERRERO.)

La noticia política en Portugal es el cierre de la Asamblea Nacional o Parlamento desde el día 19 hasta mediados de abril. Y la interrogación que aflora a todos los labios es «¿Por qué?» En efecto; con una agenda tan sobrecargada como la que tiene este año, la importancia de los debates a celebrar y el propio «clima» del hemiciclo que registra un dinamismo de apasionado tono, como no es conocida hace lustros, esta larga interrupción de la Asamblea atrasará profundamente sus trabajos, hasta el punto de que en la práctica pasan al año próximo.

Por de pronto, dado que se clausura en mayo, la reforma constitucional no

podrá ser ya discutida en sesión ordinaria, sino en un plenario convocado en junio. Y quedarán en el tintero proyectos de ley tan candentes como el de la libertad religiosa o la ley de Prensa, que prometían ser objeto de las más calurosas discusiones.

Si hemos de aceptar como artículo de fe la opinión de varios diputados, la suspensión de la Asamblea Nacional y su lentitud en resolver los asuntos pendientes, se debe a la «parsimonia» de la Cámara corporativa para emitir el parecer sin el que nada puede debatirse en el hemiciclo para su aprobación final.

Digamos también que, según el gran vespertino lisboeta «A Capital», que entre otras virtudes cuenta con la de ser un inmejorable barómetro político, se comenta entre los diputados una posible crisis o reajuste ministerial para muy en breve.

## COMPRE SU LIBRO

### ACERVO

ANTOLOGIA DE TEXTOS, CITAS, FRASES, DECRES Y MODISMOS. Noel Clarasó. Quince mil textos y citas de los principales autores de todos los tiempos. 1.082 páginas 570 pesetas.

### ARIEL

LA POLITICA MONETARIA Y LAS FLUCTUACIONES DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA EN EL SIGLO XIX. Juan Sardá. «Demos» 366 pp. 200 ptas. Un estudio fundamental sobre la historia económica de la España contemporánea.

### BARRAL EDITORES

LOS CHUETAS MALLORQUINES. Siete siglos de racismo, de Baltasar Porcel. 140 páginas. Libros de Enlace. Ediciones de Bolsillo. 50 pesetas.

### E. D. H. A. S. A.

ENSAYOS LITERARIOS I y II. Marcel Proust. Un conjunto de ensayos de crítica literaria, inédito en España. Colección LATINOAMERICANA DE BOLSILLO. 50 pesetas.

### HISPANO EUROPEA

LA PROGRAMACION POR EL CAMINO CRITICO. Riggs y Heath. El PERT en el análisis de costos y en el control de ejecución de proyectos. 288 páginas. 400 pesetas (tamaño grande).

### JUVENTUD

BHUTAN SECRETO. Michel Peissel. Ilustrado. 248 páginas. Un nuevo éxito del autor de «Mustang, reino prohibido en el Himalaya» y «El mundo perdido de los mayas».

### MATEU

PROCESO A LOS PADRES. Enrico Altavilla. 285 páginas. 250 pesetas. Un grito de alarma a los educadores acerca de la evolución que necesariamente ha sufrido la educación de los niños. Col. Mundo sin dimensión.

### NOGUER

MEMLING, obra pictórica completa. María Corti-Giorgio Faggin. 116 páginas. 280 pesetas. El volumen 18 de Clásicos del Arte Noguera-Rizzoli. La obra completa del gran pintor flamenco. 64 láminas. 280 pesetas.

### PLAZA JANES

UN POCO DE SOL EN EL AGUA FRIA. Françoise Sagan. 150 pesetas. La más reciente novela de la autora de «Buenos días, tristeza». Una Sagan más grave y madura.

### SEIX BARRAL

ESTA CARA DE LA LUNA. Juan Marsé. Biblioteca Breve de Bolsillo. 272 páginas. 100 pesetas. Casi diez años después de su publicación, la segunda novela de Marsé —ahora revisada por el autor— revela al fin su verdadero alcance.

## CRUCEROS DE SEMANA SANTA

### CRUCERO DE SEMANA SANTA

Primavera en Italia  
M/N Andrea C.

Del 4 al 11 de Abril - Barcelona - Palermo - Nápoles - Roma (Civitavecchia) - Florencia - Pisa (Livorno) - Barcelona.  
Desde 7.350 Pts.

### VIII CRUCERO SEMANA SANTA

Trasatlántico Cabo San Roque de Ybarra y Cia.  
Del 28 de Marzo al 18 de Abril - Barcelona - Algeciras - Tenerife - Freetown - Abidjan - Cotonou - Accra - Dakar - Algeciras - Barcelona.  
Desde 22.500 Pts.

...Y siendo socio del DINERS ' con pago DI-FE-RI-DO

¡DELE DESCANSO A SU PRISA!

## Marsans

AGENCIA DE VIAJES 6 TITULO 1 DEL GRUPO A

PLACA DE ORO AL MERITO TURISTICO

Información e inscripciones:  
Carrera San Jerónimo, 34 - Teléfono 231 18 00  
Avenida José Antonio, 59 - Teléfono 248 94 08  
Solicite folleto detallado

## COMPRE PUEBLO - SABADO

## RUEDA DE PRENSA EN EL AYUNTAMIENTO

# JESUS SUEVOS: "HABRA CASAS PARA LOS AFECTADOS POR EL HUNDIMIENTO DE HORTALEZA"

Fernando Castán y José Montero Alonso, premios del Ayuntamiento 1969

Ayer, a primera hora de la tarde, el primer teniente de alcalde, don Jesús Suevos, recibió a los informadores municipales. La causa de que la rueda de Prensa no la mantuviese el alcalde está en el hecho de que quien presidió la última comisión de gobierno fué el señor Suevos. Por tanto, fué él quien informó a la Prensa de lo ocurrido en la última comisión.

—Ha sido una comisión larga, pero sin cosas destacables. Se aprobaron muchos presupuestos de obras (algunas de ellas ya realizadas) y se aprobó la resolución de los premios periodísticos del Ayuntamiento sobre crónicas públicas en 1969, que correspondieron a don Fernando Castán y a don José Montero Alonso.

Después habló el señor Suevos de la casa hundida en la esquina de la calle de Gravina con Hortaleza.

—La han visitado ya los técnicos municipales y se ha declarado definitivamente en ruina. Los vecinos de la misma han sido alojados momentáneamente en pensiones por el Ayuntamiento, como primer paso al trámite de ofrecerles los pisos que para casos de este tipo hemos construido en Moratalaz. En cuanto al tráfico de la calle, que ahora está interrumpido, será restablecido lo antes posible. Nuestros obreros ya están trabajando en ello.

—¿Supondrá un buen negocio para el propietario la declaración de ruina?

—En este caso, creo que no. Como la casa estaba afectada ya por el ensanche de la calle, quedan unos pocos metros cuadrados libres, que es muy posible que no sirvan para edificar.

César DE NAVASCUES

## 1970: AÑO RECORD DE SOCORROS DE LA CRUZ ROJA

Las sociedades nacionales de la Cruz Roja, a través de la Liga, han proporcionado durante el año 1970 socorros por un valor total de 174 millones de francos suizos para asistir a las víctimas de las grandes catástrofes naturales.

Las estadísticas que acaba de publicar la Oficina de Socorros de la Liga revelan que hasta ahora nunca se había llegado a esa cifra. El récord establecido en los últimos decenios data de 1962, con un total de 115 millones, cuya mayor parte estaba destinada a la reinstalación de los refugios argelinos.

Las acciones más espectaculares entre las 16 operaciones más importantes de socorro llevadas a efecto en 1970 han sido las efectuadas en favor de las inundaciones de Rumania, del terremoto del Perú y del ciclón y marejada en el Pakistán oriental. En la lista de los desastres que se han producido este año figuran además inundaciones en Ceilán, inundaciones en Marruecos, sequía en la India, terremotos en Turquía, inundaciones en Hungría, personas desplazadas en el Líbano, víctimas de las hostilidades en Camboya, inundaciones en el Nepal, cólera en la república de Corea, inundaciones en la India, tifones en Filipinas y cólera en Etiopía.

## AGRADECIMIENTO

Don Fausto Moreno Espinosa, secretario de la Sección Sexta de la Audiencia Provincial de Madrid, y sus familiares, hacen constar su gratitud por las numerosas muestras de condolencia recibidas con motivo del reciente fallecimiento de su padre, don Fausto Moreno Pérez.

## NATALICIO

Asistida por el doctor Cruz y Hermida, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, ha dado a luz un niño, primero de sus hijos, la señora de Jiménez Alemán, de soltera Maite Martínez-Illescas Benedicto, entrañable compañera nuestra en las tareas de PUEBLO. El recién nacido pesó al nacer tres kilos cuatrocientos gramos, y en la pila bautismal se le impondrá el nombre de Francisco de Borja.

Damos nuestra enhorabuena a los venturosos padres, Francisco Jiménez Alemán, redactor de «ABC», y a Maite, confeccionadora de PUEBLO.

# UNA APORTACION AL LENGUAJE ECONOMICO

Con el título de «Diccionario de Economía. Teoría y aplicación a España», publica José Buenaventura Terceiro, en la editorial Zero, una obra que viene a cubrir un campo descuidado en la economía: la divulgación de un lenguaje complicado que ciertos economistas y tecnócratas hacen esotérico para el pueblo español.

Es arriesgado para un profesor de economía publicar una obra divulgadora, siempre vulnerable desde una óptica rigurosamente científica. Así, el libro de Terceiro no aporta mucho a los diccionarios de economía existentes, más exhaustivos y completos. Pero no es dentro de este marco donde se le debe juzgar, sino desde el punto de vista divulgador, y en él la obra de Terceiro es seria por su rigor y muy útil para la amplia capa de población interesada por la economía, al contribuir eficazmente a hacer asequibles un conjunto de vocablos que, no por muy utilizados, son de general comprensión.

El que camina por la senda docente—como Terceiro—está moralmente obligado a dotar al español medio, que no tiene acceso al aula universitaria, de instrumentos de comprensión para descifrar lo que se esconde tras falsos tecnicismos y de información objetiva sobre el acontecer económico.

En esta vía se encuentran profesores universitarios de pensamiento dispar, pero con auténtica preocupación docente que no agota dentro del «campus» universitario. El autor que nos ocupa es una muestra de ese heterogéneo grupo, cuyo denominador común es el rigor científico.

El libro es un diccionario de economía, sin ser únicamente esto. Es decir, la ordenación alfabética de los vocablos, cuidada para ser clara sin perder altura, está complementada con cuadros y estadísticas escogidas, que amplían la formación con información. Sin embargo, se echa de menos la ausencia de nombres propios. Una síntesis de la principal aportación de los más renombrados economistas, unida a breves datos para encuadrarlos en líneas de pensamiento, sería muy útil.



En este sentido nos parece insuficiente lo que recoge sobre «escuelas», en las que hay ausencias notables.

En definitiva, el libro presenta un balance positivo, siendo una nueva aportación científica a la divulgación económica. No obstante, su utilidad rebasa este límite y llega al estudiante de economía, que, sin unos conocimientos mínimos adquiridos en la enseñanza media, se enfrenta al entrar en la Universidad y a lo largo de sus cursos con términos y conceptos no adquiridos.

J. M. G. A.

## DELEGACION NACIONAL DE LA SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

CONCURSO - SUBASTA

Se anuncia concurso-subasta para adjudicar las obras de ampliación del Colegio Mayor de León, por un presupuesto máximo de contrata de 3.402.606,77 pesetas (TRES MILLONES CUATROCIENTAS DOS MIL SEISCIENTAS SEIS CON SESENTA Y SIETE PESETAS).

El concurso-subasta se celebrará el próximo día 9 de marzo, a las doce horas, en los locales de la Delegación Provincial de la Sección Femenina, avenida de Roma, 38, León.

El proyecto, pliego de condiciones técnicas y económico-legales podrán examinarse todos los días laborables, de 10 a 2, en la Delegación Nacional de la Sección Femenina del Movimiento, calle Almagro, número 36, Madrid, y en la avenida de Roma, 38, León.

Los anuncios serán por cuenta del adjudicatario.

## SECRETARIA EN 3 MESES

Un curso intensivo y práctico que asegura una preparación suficiente en un tiempo récord

Próximo curso: 15 febrero

Horario: 6,30 a 10 tarde

Información y matrícula:

LA LATINA: Departamento de cursos intensivos programados

MALDONADAS, 11 (frente Metro Latina). Teléf. 265 52 45

## el tiempo

## POCO ESTABLE

Encima de España peninsular y Baleares no tenemos propiamente ni anticiclón ni borrasca. En la alta atmósfera hay condiciones ligeramente favorables a los fenómenos de inestabilidad. La borrasca del suelo estaba anoche en Canarias y, seguramente, pasará al norte de África. La consecuencia es un tipo de tiempo poco estable, con facilidad para pasar de nubado a claros con cierta frecuencia, y para que, de un modo totalmente anárquico, surjan aquí o allá chubascos o lloviznas en su mayor parte débiles. Las regiones del tercio septentrional son las de menor riesgo; en Canarias son probables algunos chaparrones fuertes. Las temperaturas también serán muy desiguales, aunque en general moderadas.

Día más frío ayer, en Soría, con cuatro grados de máxima, y en Avila, con cinco. Día más templado, en Sevilla, con 20 grados, y en Bilbao y Pontevedra, con 18. La máxima de Madrid fué de 10 grados.

Mariano MEDINA

## CUPON DE CIEGOS

Número premiado ayer

552

# EL AMOR TAMBIEN ES CUESTION DE VISTA

● «Los miopes suelen ser personas de cierta exaltación erótica»

«Los miopes suelen ser personas de cierta exaltación erótica», me dice el doctor Enrique Salgado, a quien he ido a entrevistar con un motivo concreto de actualidad: la reciente aparición de un libro, a caballo entre la aventura literaria y el rigorismo investigador, titulado «Los ojos y la vida sexual». No es ésta la primera vez que acudo al doctor Enrique Salgado, prestigioso oculista de Barcelona, por considerarlo personaje de actualidad. Hace tres años, por ejemplo, hablé con él a propósito de sus investigaciones a nivel microcirculatorio cardio-oftálmico, respecto a la importancia de los diagnósticos precoces de varias cardiopatías, sobre todo las que tienen tendencia a la angina de pecho. En aquel tiempo, el doctor Salgado había presentado a la Academia de Ciencias Médicas de Israel los resultados positivos de su investigación, utilizando como método de exploración la biomicroscopia a través del ojo. Ahora, la publicación de «Los ojos y la vida sexual» convierte de nuevo en noticia al doctor Enrique Salgado, cuya joven vocación científica no le impide tener, dicho sea con todos los respetos, el aspecto de un «play-boy» de revista internacional.

pe es, por ejemplo, la popular Brigitte Bardot...

—¿Existe algún tratamiento para acomodar la exaltación erótica de estas personas?

—No hay por qué tratar médicamente una característica humana que no creo sea ningún defecto.

«Los ojos y la vida sexual» no aborda solamente este interesante problema de la miopía, sino todos aquellos temas que demuestran la importancia que la visión tiene en el mundo del amor y del sexo.

—Incluso trato el problema del invidente, sin duda más conocido y cuya exal-

—Doctor, si los miopes suelen ser personas de cierta exaltación erótica, ¿es que la miopía es un excitante en la vida sexual del ser humano?

—A mi juicio, y en términos generales, es así. De un modo global le diría que el hecho representa una compensación que acontece en el miope frente al displacer de lo lejano. De resultados de ello se vuelca ardentemente en lo próximo, como la lectura y el sexo...

—¿Y pudiera ser ello una atenuante de la conducta del hombre si esa sexualidad le condujera fuera de la ley?

—Personalmente creo que debiera admitirse una atenuante. Sin duda, aquí tienen los juristas un tema digno de investigación.

—Y la sociedad, doctor, ¿debe admitir a estos seres como enfermos y perdonarlos o debe rechazar su erotismo?

—De momento, no pretendo llegar tan lejos. Sólo pienso que la sociedad debe estar informada del hecho para comprender mejor a estas personas.

—Pero por encima de la miopía está la libertad de

● El strip-tease y muchos anuncios publicitarios, manifestaciones erótico-visuales de nuestra época

● El doctor Enrique Salgado nos habla de su libro «Los ojos y la vida sexual»

inteligencia para acomodar la conducta...

—Sin duda. La libertad de la inteligencia está por encima de todo, pero cada vez veo la psique humana más condicionada.

—¿Qué miopes históricos vienen a confirmar las teorías de su libro, doctor?

—Ha habido muchos miopes importantes que destacaron; sobre todo, en el campo intelectual... La miopía de Robespierre es responsable de alguno de sus perfiles psicológicos... Miopes fueron Nerón, Lorenzo de Médicis, Chejov, el viejo Aga Khan, Rodolfo Valentino, Emilio Zola, Catalina de Médicis... Y mio-

pe es, por ejemplo, la popular Brigitte Bardot...

—¿Existe algún tratamiento para acomodar la exaltación erótica de estas personas?

—No hay por qué tratar médicamente una característica humana que no creo sea ningún defecto.

«Los ojos y la vida sexual» no aborda solamente este interesante problema de la miopía, sino todos aquellos temas que demuestran la importancia que la visión tiene en el mundo del amor y del sexo.

José DELGADO CARRERO

## TRANQUILINO CAFETEATRO

Presenta el éxito de:



DE RAFAEL J. SALVIA

con Roberto Samsó y Maite Toledo  
Ballet de Alberto Portillo

CON LUCHO Y SUS GAUCHOS

Jardines, 3, planta baja - Reserva de mesas: teléfono 221 22 17

pequeña inversión, grandes beneficios!

CRIE CHINCHILLAS con

THE CHINCHILLA AMERICANA SL.

incluso en su propio domicilio

Y... ¡QUE MAGNIFICO NEGOCIO!

JOYAS QUE SE MULTIPLICAN

GARANTIZAMOS bajo contrato:

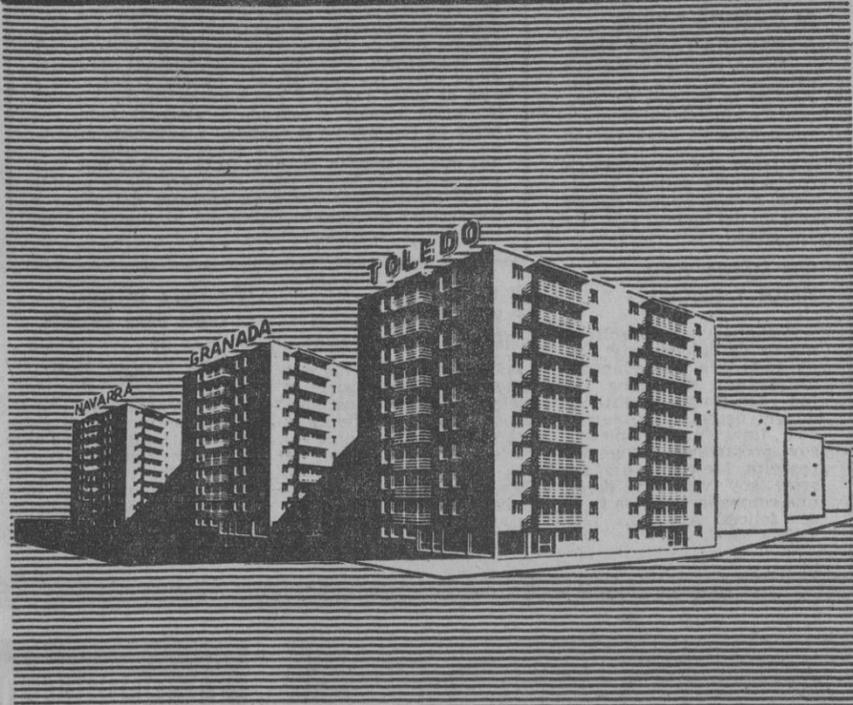
- \* Compra de crías a precio fijo y pago al contado
- \* Recogida de crías en su domicilio
- \* Seguro de vida por tiempo indefinido
- \* Seguro de fecundidad indefinido
- \* INSTALACION Y ASISTENCIA TECNICA GRATUITA representantes en toda España

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO

THE CHINCHILLA AMERICANA  
General Aranda, 20-Bajo - VIGO

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

# PISOS



## GETAFE

Los tres últimos edificios  
**NAVARRA - GRANADA - TOLEDO**  
ya están a la venta

en la **URBANIZACION VIRGEN DE FATIMA** (Km. 13 Carretera Madrid-Toledo), con parques infantiles, locales comerciales, colegios masculino y femenino, ya inaugurados, autobuses ADEVA hasta la propia Urbanización cada 10 minutos, desde la glorieta de Atocha (c/Drumen).

**VIVIENDAS CON TODO CONFORT DESDE**

**50.000 PTAS. DE ENTRADA Y RESTO EN MAS DE 120 MESES:** de 2 y 3 dormitorios, cuarto de baño completo, cocina con horno y tres fuegos, instalación para calor negro, ascensor de subida y bajada, etc., etc. (Las cantidades a cuenta garantizadas y avaladas por el Banco Zaragozano) Información permanente incluso festivos en la Urbanización.

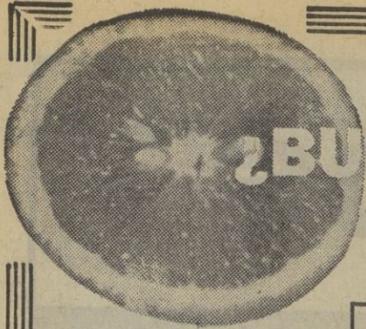
Envíame información sobre pisos Urbanización Virgen de Fátima

Don \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_



**RUVICAL**

Ibérica de Edificaciones, S. A. - Ayala, 38 - Madrid-1  
Teléfono 226 63 20 - 5 líneas



## ¿BUSCA USTED SU OTRA MITAD?

### UN SEÑOR MUY CULTO Y CABALLERO, DE CUARENTA Y CINCO A CINCUENTA Y CINCO AÑOS

«Deseo relacionarme con caballero en toda la extensión de la palabra de cuarenta y cinco a cincuenta y cinco años de edad que se encuentre capacitado para mantener correspondencia con señorita gallega y soltera, formal y con mucho sentido del humor. I. B. M.» (M-1.482.)

### UNA SEÑORA VIUDA, MAYOR Y EDUCADA

«Señora viuda o soltera mayor de cincuenta y cinco años que sea educada, disfrutando de buena salud. Yo tengo setenta y nueve; deseo relacionarme con fines matrimoniales; soy propietario, economía resuelta. Me encuentro solo; soy viudo y deseo una compañera-esposa para ser felices. Antonio.» (M-1.483.)

### UNA SEÑORITA CRISTIANA Y AMANTE DEL HOGAR

«Tengo cuarenta y un años y soy algo tímido. Me encantaría por medio de esta magnífica sección relacionarme con señoritas de físico agradable, no más de 1,60 metros de altura, con carrera de Magisterio, Derecho o contabilidad; comprendidas entre los veintisiete y treinta y dos años y que, al igual que yo y por valorar en sumo grado la moral pública y privada y vincular todos sus actos en rededor de la castidad y ambiente cristiano, tampoco hayan tenido relación amorosa alguna; que se sientan atraídas cada día por una mayor perfección hacia Dios y ayudar en lo posible a sus semejantes; que sean amantes del hogar y conscientes de cuanto concierne al matrimonio.» (M-9-I-71.)

### UNA CHICA FORMAL DE VEINTISIETE A TREINTA Y CINCO AÑOS

«Deseo relacionarme con señoritas de veintisiete a treinta y cinco años, formales. Yo tengo treinta y ocho años, con porvenir resuelto, ya que tengo un bar con mucho trabajo. Deseo que las que me escriban tengan interés en casarse pronto. Bernardo.» (M-1.484.)

### UNA CHICA SOLTERA O VIUDA PARA CASARSE, NO MAS DE TREINTA Y OCHO AÑOS

«Deseo relaciones con señoritas o viudas de veintiocho a treinta y ocho años que sepan contraer matrimonio. Soy un chico de treinta y cuatro años, bien parecido, económicamente establecido, casa propia. Vivo con mi madre, perso-

na mayor. Temo la soledad. Cosme.» (M-1.485.)

### UNA MUJER ALTA, CULTA Y SINCERA, EDAD MEDIANA

«Caballero de cincuenta y un años, soltero, solitario en Madrid, sin familia. Deseo correspondencia con señorita soltera o viuda de treinta y ocho a cincuenta años, católica, culta, sincera y alta, pues soy alto. Preferible resida en Madrid o provincias cercanas, a fin de conocernos personalmente, con fines matrimoniales. Antonio.» (M-1.486.)



LANZAMIENTO NUM. 502

# las OPORTUNIDADES

## ¿TIENE USTED UN TRABAJO PARA...?

### PERITO INDUSTRIAL PARA DEPARTAMENTO DE VENTAS

«Para el departamento de ventas se ofrece perito industrial eléctrico con tres años de experiencia en una firma de la ciudad. También tiene conocimientos en aparatos de electromedicina. A.» (OC-5-II.)

### AUXILIAR ADMINISTRATIVO O CALEFACTOR

«Estoy estudiando reválida de sexto de bachiller (nocturno). Recientemente ha fallecido mi padre y me es muy necesario poder encontrar un trabajo para continuar estudiando. Me gustaría colocarme en una oficina como auxiliar administrativo. Sé escribir a máquina y algo de contabilidad. También tengo de práctica dos años de fontanero-calefactor. Me urge un trabajo, bien en oficina o calefactor. Puedo dar referencias. Emilio.» (AC-5-II.)

### TRADUCTORA DE FRANCES

«Domino el idioma español. Me encantaría poder trabajar de traductora de francés; soy nativa y poseo una gran cultura. Ana.» (BC-5-II.)

### JOVEN DECORADOR

«Soy profesor graduado en artes aplicadas y oficios artísticos por la escuela número 1 de Madrid, en su especialidad decoración y con aptitudes para decorador artístico, decorador comercial y acuarelista. Mi deseo es trabajar en una empresa como decorador. José.» (1C-2-II.)

### UN CONDUCTOR DE PRIMERA

«Me encuentro sin trabajo y me dirijo a ustedes para que publiquen lo que a continuación expongo: Soy conductor de primera y mi único deseo es encontrar un trabajo como conductor particular o empresa de viajes. Marinao.» (2C-22-II.)

### AUXILIAR ADMINISTRATIVO

«Ofrécese auxiliar administrativo de veintitrés años, soltero y con el servicio militar cumplido. Tiene amplia experiencia en contabilidad, cálculo y práctica en redacción, mecanografía, archivo, etc. Dionisio.» (3C-2-II.)

### UN ASPIRANTE A AUXILIAR ADMINISTRATIVO

«Tengo diecisiete años recién cumplidos, estudio sexto curso de bachiller (nocturno) y deseo colocarme como aspirante a auxiliar administrativo, pues tengo algunos conocimientos de máquina. José Ortiz.» (4C-2-II.)

### OFICIAL ADMINISTRATIVO, SECRETARIA

«Cuento veinte años. Mis estudios son los siguientes: taquigrafía, mecanografía, contabilidad, este último durante dos años. He trabajado dos años en un organismo del Estado, pasando después a trabajar a una importante empresa siderometalúrgica, en el departamento de asesoría jurídica, en donde he permanecido hasta este mes de enero. He efectuado trabajos de impagos, bancos, facturas, litigios y, en general, todo lo correspondiente a un oficial segunda administrativo. Busco un trabajo. Isabel.» (5C-2-II.)

### UN ANALISTA PROGRAMADOR

«Analista programador, diplomado, de veintitrés años, trabajador muy responsable, con experiencia en computadores IBM y en sus lenguajes Autocoder 1.401 y 360-20, con conocimientos sobre Cobol, actualmente desarrollando un curso de perfeccionamiento en el lenguaje ASK-1, correspondiente al computador 6.000 de Kienzle, desearía un puesto de trabajo en empresa ya mecanizada o dispuesta a mecanizarse, en cualquier punto de España. Andrés.» (6C-2-II.)

### AUXILIAR ADMINISTRATIVO

«Se ofrece auxiliar administrativo de treinta y seis años de edad para trabajos de oficina en jornada de tarde, con experiencia de veinte años, dominando la mecanografía, registros, ficheros, redacción comercial, etcétera, y todo lo relacionado con la oficina. Francisco.» (7C-2-II.)

### JOVEN PARA UNA CENTRALITA O AYUDANTE DE ENFERMERA

«Se ofrece joven de veintidós años, con bachiller elemental, experiencia en manejo de centralita automática, para trabajar en la centralita de algún hotel, hospital, laboratorio, etc. También aceptaría un puesto de trabajo como ayudante de enfermera, pasar consulta médica. Es una joven muy seria y responsable.» (AC-4-II.)

## EL CORREO DE LA AMISTAD

### AMIGAS CULTAS Y CRISTIANAS

«Deseo relacionarme con chicas cultas y con buena formación moral y cristiana, pues, por encontrarme forastera, carezco de amigas en Madrid, y desearía que congeniaran con mis costumbres; la edad aproximada es de treinta a treinta y cinco años. Una forastera.» (A-691.)

### AMIGOS QUE HABLEN INGLES

«Quisiera correspondencia con chicos o chicas que hablen inglés; yo soy española, pero hablo un poco este idioma. Marisa.» (A-692.)

### UNA PETICION MUY POETICA

«Agradecería que si alguien tiene dotes poéticas escribiera una poesía sobre la amistad. Donde se nombre la amistad y confiando en que puede existir entre chico-a. Es indispensable que el protagonista se llame Carlos. Brindo mi amistad a cuantos me escriban. Una canaria.» (A-693.)

### UNA AMIGA CUBANA Y POETA

«Soy una joven cubana, que desea mantener correspondencia con jóvenes españoles. Tengo veinte años. Escribo poesías, me gusta la música moderna y, sobre todo, los intérpretes españoles. Quisiera intercambiar postales. Saber cómo vive la juventud en España, sus costumbres. Para ustedes: Una amistad verdadera / es un hermoso presente / hoy que posees la mía / la tendrás mañana y siempre. Merysbel Capote Figueredo. Calle 21, número 502. E. / E y D. Vedado. La Habana-4. Cuba.» (A-694.)

años que estudio en la Facultad de Medicina de Madrid, por lo cual las que me escriban que sean o vivan en esta ciudad. Mis aficiones son la música moderna y clásica, el deporte, la literatura, pintura, etcétera. Antonio.» (J-01.110.)

### PARACAIDISTA EN ALCALA DE HENARES

«Deseo correspondencia con chicas de diecisiete a veinte años que sean formales. Soy joven de veintidós años que desearía mantener correspondencia con chicas formales de diecisiete a veinte años; me encuentro haciendo el servicio militar en las proximidades de Madrid. Me gustan todos los deportes, la música y el cine. Un paense.» (J-01.116.)

### JOVEN MADRILEÑA, BIEN EDUCADA, ALEGRE Y DINAMICA

«Soy una joven de veinticinco años, educada, formal, alegre, dinámica, mi color 1,65, ojos verdes, atractiva. Desearía encontrar un joven de veinticinco a treinta años, educado y for-

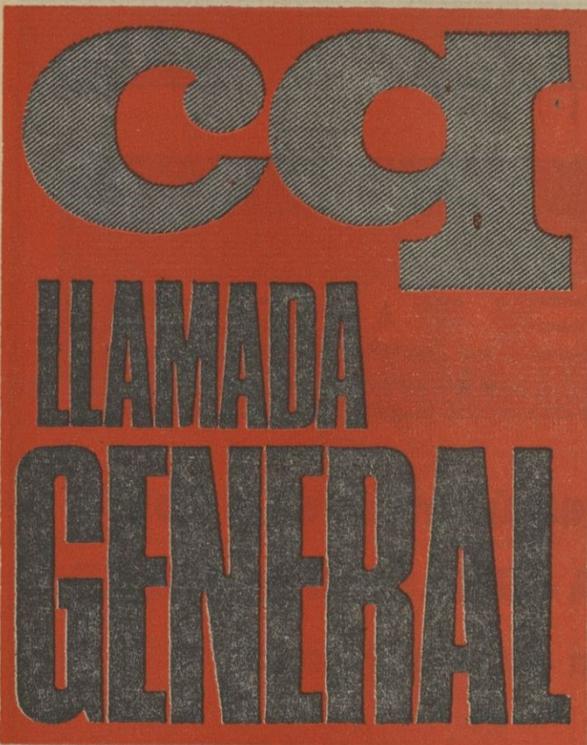
mal, con porvenir resuelto. Si reside en Madrid, mejor; yo trabajo en esta ciudad y podríamos conocernos en seguida. Mari Carmen.» (J-01.117.)

### GRUPO DE AMIGOS RESIDENTES EN MADRID, ESTUDIANTES Y TRABAJADORES

«Somos cinco amigos residentes en Madrid, tres estudiando y dos trabajando, de edades comprendidas entre dieciséis y dieciocho años, de estatura normal y bien parecidos, que deseamos salir con chicas formales que residen en Madrid, de catorce a diecisiete años, y sean guapas, para formar una pandilla. Pedro.» (J-01.118.)

### DOS ESPAÑOLES DESDE FRANCIA

«Somos dos chicos residentes en Francia y desearíamos tener correspondencia con chicas de todos los países, de diecisiete a veintidós años, que sean formales y modernas al mismo tiempo, pues nosotros también lo somos. Rafa y Miguel.» (J-01.119.)



Coordinador: J. R. FERRON  
Ilustraciones: A. BELLON

## Escriben los JOVENES \*

### JOVEN DELINEANTE DE CONSTRUCCION, CON FINES SERIOS

«Soy delineante de construcción y deseo mantener correspondencia con chicas de diecisiete a veintidós años, ya que además de dibujar quiero cultivar la amistad con fines serios. Juan Antonio.» (J-01.106.)

### JOVEN AFICIONADO A LOS TOROS, PARA CHICAS DE SUS MISMAS IDEAS

«Me gustaría entablar amistad con chicas de dieciocho a veintidós años que vivan en Madrid, que tengan el bachiller (pero no universitarias), que no sean muy altas, pero sí simpáticas y que les gusten los toros. Yo tengo veinticuatro años, no muy alto, simpático y muy aficionado a los toros, en verano, y al

cine, en invierno. Gallito.» (J-01.107.)

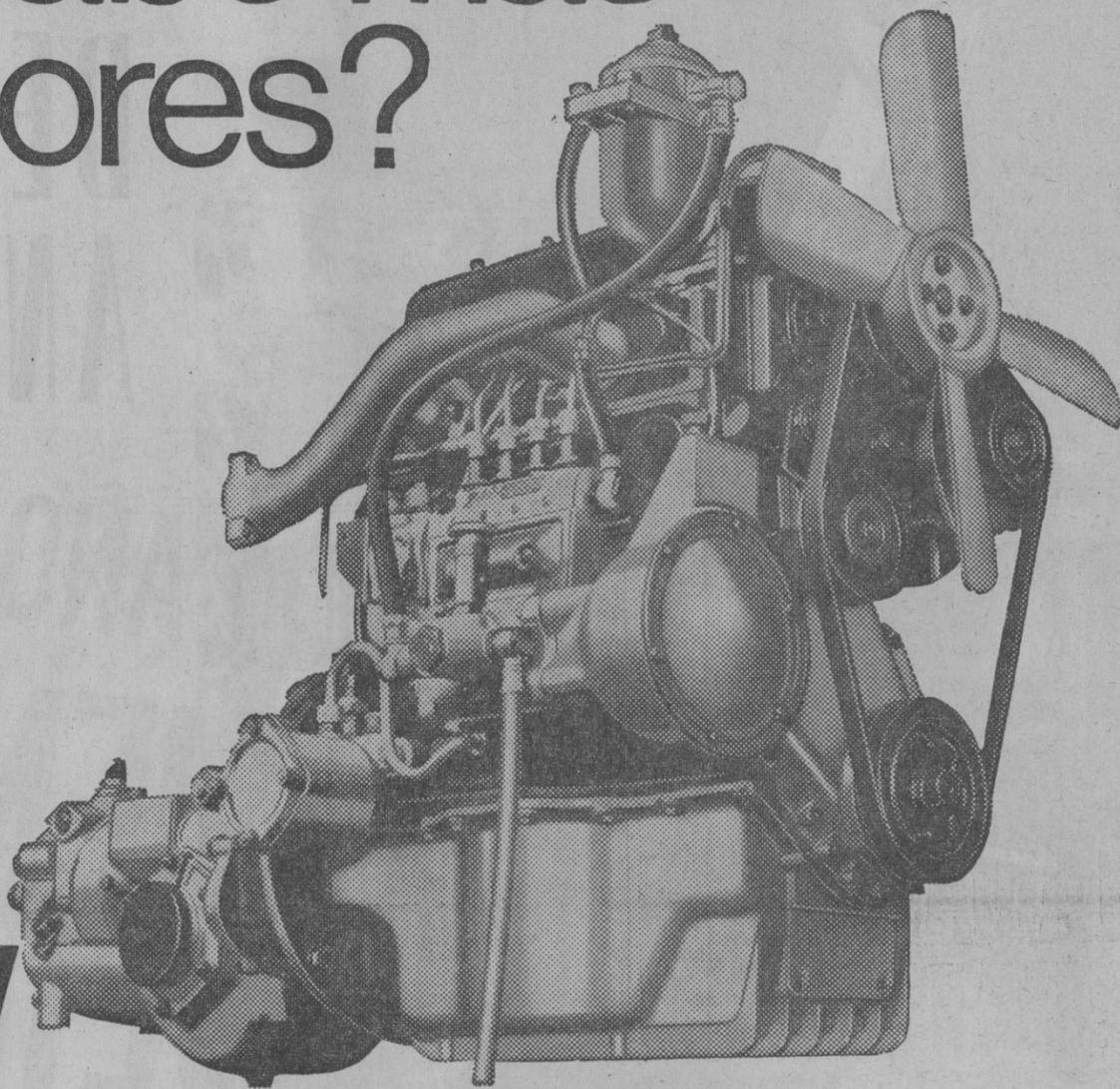
### MECANICO MONTADOR, CON FINES SERIOS

«Soy un mecánico montador, tengo veintiocho años y desearía correspondencia con chicas de veintidós a veintisiete años, preferibles de Madrid, para poder relacionarme con ellas para fines matrimoniales. Tengo el porvenir resuelto con empleo fijo. Busco una mujer religiosa, buena, formada, sincera. No he tenido relaciones con ninguna mujer por ser muy tímido. Antonio.» (J-01.112.)

### ESTUDIANTE DE MEDICINA EN MADRID

«Deseo correspondencia con fines de noviazgo con chica formal de diecinueve a veintidós años. Yo soy un joven de veinticuatro

# en 1000 kilos... quién sabe más de motores?



## DKW el especialista

De nuestro motor dependen muchas ventajas: Potencia, resistencia, velocidad... y la economía.

Pensando en 1000 kilos de carga útil elegimos para el Nuevo Modelo DKW-71 el mejor motor: Diesel MERCEDES-BENZ.

Supera todas las exigencias. Le sobra fuerza. Se fatiga menos. Máximo rendimiento. Consumo mínimo.

Pero el motor es sólo una de las ventajas del Nuevo Modelo DKW-71.

No hay que olvidar su mayor capacidad de carga. Ni su red de 380 Talleres de Servicio.

Ni su control de calidad VOLKSWAGEN...

Llevamos más de 100.000 unidades fabricadas.

DKW el especialista de los 1000 kilos.

vea el nuevo modelo  
**DKW 71**



CONCESIONARIOS EN TODAS LAS PROVINCIAS  
en MADRID:

**Ciadasa**

Ventas y Exposición: Mauricio Legendre, 15 - Teléf. 2 15 57 40  
General Mola, 94 - Teléf. 2 62 14 34  
Servicio Oficial: José Vasconcelos, s/n. - Teléf. 2 15 97 69  
Blasco de Garay, 65 - Teléf. 2 43 12 06

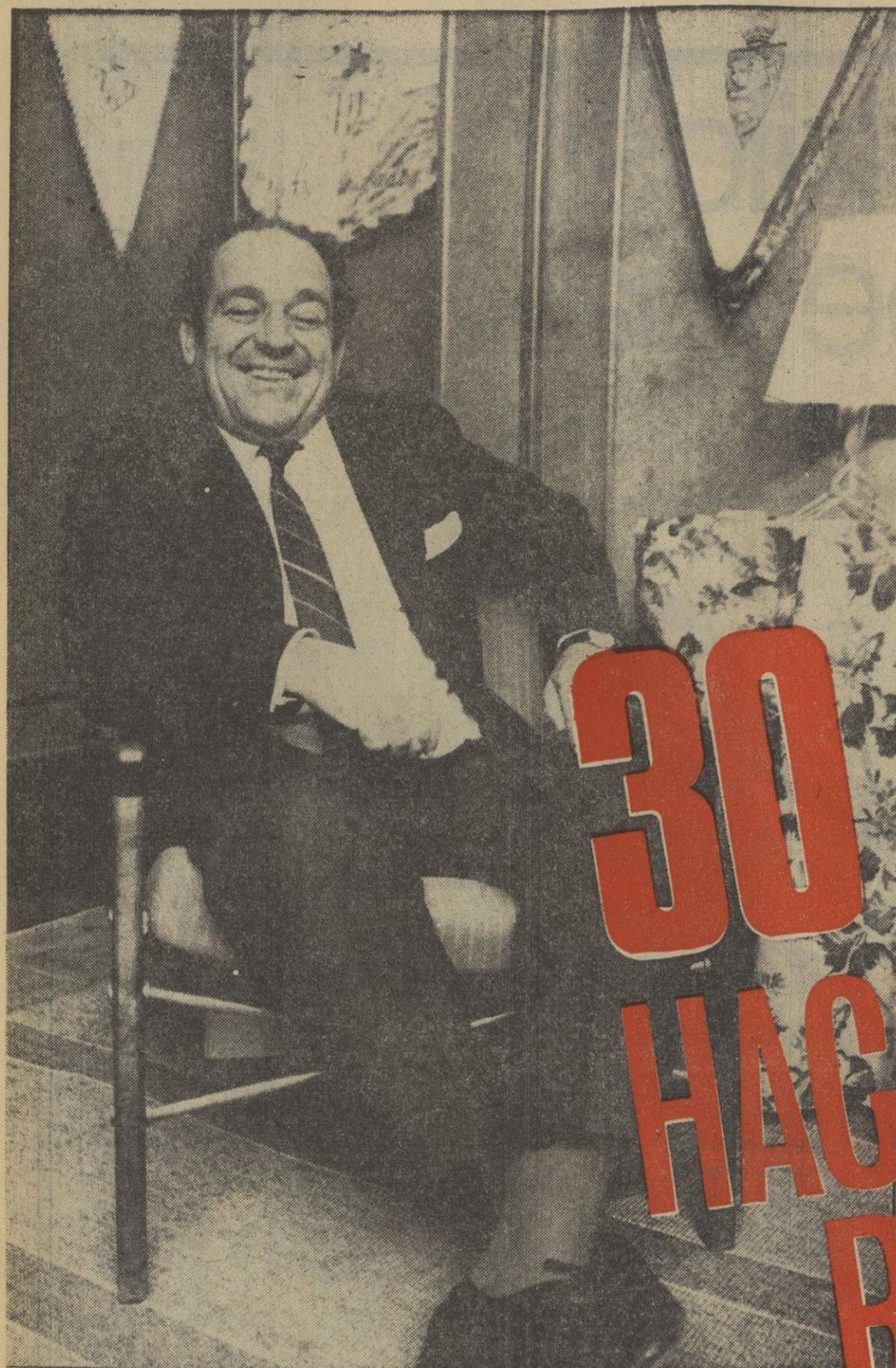
**GRÍÑÓ, S.A.**

Exposición, Ventas y Servicio:  
Velázquez, 101 - Teléfono 261 50 07  
Embajadores, 132 - Teléfono 227 97 05  
General Pardiñas, 62 - Teléf. 225 75 46

Anoche, en el Martín

# ANGEL DE ANDRÉS

## 30 AÑOS HACIENDO REIR



**H**INCHA, polifacético, Angel de Andrés, rodeado de supervedettes, arropado por semidesnudas coristas vestidas de oro y plata «chungali», anoche, en el viejo y querido teatro Martín, de los viejos verdes, y reidores labriegos; anoche hizo treinta años, más de diez mil días de oficio. Esta es la noticia y el homenaje: bien se ha ganado una página. Tal como anoche, treinta años atrás, Angel de Andrés hacía de Ciutti, en cualquier pueblo perdido, sobre un escenario de cubas y felpudos. El se define así: «Soy calvete, chaparro y del montón». Ni una copa de champán para pagar tanta risa. Hacer reír entre el estraperlo y el gasógeno, y llenar el teatro en mitad del estructuralismo tiene su clave. Angel tiene la clave para desternillar a los ciudadanos devotos hinchas, medio bostezantes, que se matan por un gol de otro. Carmen Valenzy, la escultural, canta: «Un chaval me dijo ayer jovial: ¡Qué bombón para una indigestión!; le miré y así le contesté: A mí, tú, si acaso, de vermut.» Son canciones del año de la pera, gracias del año de la pera, pero escoltado por las castigadoras, Angelito rejuvenece las viejas melodías y los viejos tiempos en el teatro de la calle de Santa Brigida. En medio de la besana de la gracia, el trabajador de la risa celebra el cumpleaños profesional. Treinta años bregando con diestros bufos. Con don José Isbert, haciendo la ronda de pensiones y candilejas del país. Con Fernando Fernán-Gómez en la radio: «Fernando Fernán-Gómez y Angelito van a charlar un ratito». Presentador, actor, director, cómico y trágico, con más tablas que la Bernhardt, Angel, en el camerino, entre una exposición de banderines de clubs, contesta.

—Yo creo que he «pegado» por la naturalidad. Es eso

—Esta noche se cumplen treinta años en el oficio. ¿Cómo lo has celebrado?

—Trabajando, como siempre.

Empezó con el drama y la carreta. Luego ya en «el Foro», «Los endemoniados». Alterna con Ricardo Calvo, Largas

temporadas en el María Guerrero y en el Infanta Isabel. Ha toreado en dos mil seiscientos sesenta y cuatro festivales.

—Creo en Dios y ejerzo. No pertenezco a ningún partido político. No soy político. A los artistas de teatro no nos da tiempo a fijarnos en la política. Yo soy, efectivamente, el que ha ido a más festivales gratuitos. Por eso viene luego el de Hacienda y dice: «don Angel, es que es usted muy conocido». Sí, soy conocido, pero de festivales gratuitos. Soy recto y ordenado en

antecedentes artísticos en mi familia. Mi padre, un oficial habilitado en la curia; mi madre, sus labores. Vivo en el barrio de Argüelles y me he criado en Pardiñas. He trabajado en 118 películas. La primera, «Fin de curso», cuando Cifesa, y la última, «Se armó el belén». Tengo que decir públicamente que creo que no he sido bien aprovechado en el cine. Me fui a Méjico con Negrete; estaba en la estación, cuando se armó el jaleo, y me hice muy amigo de él. He trabajado con Dolores del Río y María Félix.

◆ "Soy calvete, chaparro y del montón"

mi vida privada y eso, a la larga, el público lo nota y lo agradece. Yo reflejo en la calle lo que soy en el teatro y en el teatro lo que soy en la calle. Al teatro le debo todo. Y lo que más le agradezco a mi profesión es haber conocido a mi mujer y tener la suerte de casarme con ella. Y soy muy profesional: el año pasado murió mi madre. A las cinco la enterraba y a las siete ya estaba yo delante del público. No tengo

Angel de Andrés, gracioso, escultural e impenitente, leal e hincha. ¡Felicidades!

Raúl DEL POZO  
Fotos LLORENTE

SOLO  
ELLOS  
CUATRO

# NO FALTARON NINGUNA JORNADA

**S**OLAMENTE cuatro jugadores han logrado vestir la camiseta del Atlético de Madrid en los veintidós encuentros de Liga que se llevan disputados. Los laterales Melo y Calleja, el extremo diestro Ufarte y el interior izquierda Alberto.

La dureza del campeonato no ha podido con la resistencia, el gran momento y el entusiasmo del cuarteto rojiblanco. Ni las oleadas técnicas, ni las lesiones, lograron sacarlos del cuadro titular.

Sin embargo, uno de ellos, Ufarte, es muy probable que el domingo, ante el Español, pierda el ritmo. Una lesión de abductores y rectos que viene padeciendo desde hace tiempo y se agravó en Altavix, parece que aconseja su descarte ante los pupilos de Daucik. Por esa razón, el extremo gallego aparece en la fotografía vestido de calle, y por esa misma causa no entrenó ayer con el resto de la plantilla.

## CALLEJA

¿Se va del fútbol? ¿Aguantará un año más? El se ha cansado de asegurar dos cosas: que el día 30 de junio dirá el adiós definitivo, pero si el Atlético le pide que se quede, lo hará.

Isacio cuenta treinta y tres años y atraviesa un momento fulgurante.

—¿Quizá el mejor de su vida?

—Probablemente sea uno de los mejores en cuanto a juego y condición física. He alcanzado la plena madurez.

—También ayuda el respeto de las lesiones.

—Gracias a Dios, no he tenido ni un mal catarro. Ni he pisado la enfermería. Si, eso también es muy importante, porque sabes que puedes jugar con plena confianza y rendir al cien por cien.

—Bien. Hablemos del título. ¿Más o menos difícil que el año pasado?

—Muy parecido, aunque con rivales más enconados esta vez.

## MELO

Francisco Delgado (Melo) hubo de retirarse del entrenamiento. En una jugada por la banda sufrió un fuerte golpe en el muslo izquierdo que aconsejó su salida del terreno de juego y el cuidado del doctor Ibáñez. Hielo para el

hematoma, y preguntas.

—Esta es su tercera temporada rojiblanca. ¿Partidos jugados?

—El primer año perdí ocho, cuatro por lesión y otros tantos porque llegué con el torneo empezado. Total, que jugué veintidós. El segundo año, los treinta, y éste, ya ve, todos hasta el momento. Además de la Copa, Copa de Europa, amistosos, etcétera.

—Melo tiene veintiséis años. Definase.

—Un futbolista bien aprovechado.

—¿Final de su contrato?

—El próximo treinta de junio.

—¿Le molesta que Kubala no le haya seleccionado?

—Ahora, no, porque comprendo que no atravieso mi mejor momento, debido a una lesión de rodilla de la que no estoy totalmente repuesto. Antes me molestaba porque consideraba que, en mi pues-



to, no había nadie mejor que yo.

—Pregunta obligada. ¿Cómo ve el camino hacia el título?

—Incierto. Tan difícil o más que el año pasado.

## UFARTE

Apoiando sus jugadas, sirviendo de catapulta, mortal en el dribling, Ufarte es un extremo temible. El gallego también aguantó estoico los 21 encuentros del campeonato. Pero...

—Creo que el domingo no saldré. Debo descansar.

(Pasa a la pág. siguiente.)

Juan Manuel  
GOZALO  
Fotos Raúl  
CANCIO

# PARTIDOS DE LIGA



## UFARTE:

◆ "Necesito descansar"

## ALBERTO:

◆ "Ignoro todavía lo que es una lesión"

## MELO:

◆ "¿El título? Incierto. Más difícil que la pasada temporada"

## CALLEJA:

◆ "Estoy de suerte. No pasé ni un mal catarro"

PUEBLO  
**extra**

RESTAURANTE

**el pajar** 🍴🍴🍴

Especialidad en mariscos del día  
Churrasco "El Pajar"  
Chuletón de la casa

VISITENOS

orense, 35 tlfos. 253 50 66  
254 89 60

ASPIRADORES  
**PHILIPS**

máxima  
aspiración



1.990 Pts.



# PISOS TERMINADOS



## en ALCALA de HENARES

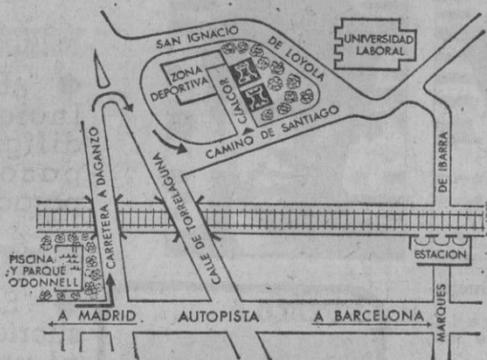
junto a la Universidad Laboral y Parque Municipal, y muy cerca de la Estación, con servicio rápido a Chamartín, Nuevos Ministerios, Recoletos y Atocha

Su piso de tres dormitorios, comedor, cocina, baño y terraza.

Por sólo 222.000 pts. precio total (más hipoteca)

35.000 pts. de entrada única.  
2.833 pts. al mes

Torres de ladrillo blanco, ascensores de subida y bajada, pisos todos exteriores



**torres universidad**

En la zona de más porvenir.

INFORMESE EN:

**BOLSA DE LA VIVIENDA**

Goya, 47-5.º A (metro Velázquez)  
Piso de muestra en Villaamil, 12 (metro Estrecho)  
y en la misma Urbanización



## KUBALA: ¡ATENCIÓN A LOS SUB-23 PORTUGUESES!

# DINIS, JUGADOR DE COLOR, ES LA FIGURA DEL EQUIPO

PORTUGAL es tema directo de actualidad para nosotros, ya que la semana próxima —concretamente, el miércoles 17— los Sub-23 lusitanos y españoles se enfrentarán en el estadio lisboeta de la Luz. Se trata de una contienda amistosa, que tiene su importancia, con vistas a los partidos futuros de la Copa latina. Y si nuestros A juegan tres días después contra Italia en Cagliari, los «seniors» portugueses lo hacen, en ese mismo 17, en contienda mucho más trascendental, pues afrontarán a los belgas en Bruselas, en encuentro para la Copa Europea de Naciones. Tras el 3-0 de las huestes de Goethals, hace unos días, sobre Escocia —en tarde inspiradísima de Van Himst, con sus tres goles—, no cabe duda de que Bélgica y Portugal se disputarán el pase a los cuartos de final de la competición continental como integrantes del grupo 5. Y los lusitanos, que no se calificaron para acudir a los Mundiales de Méjico, buscan ahora una compensación en el torneo europeo.

### Buenas promesas

El partido del miércoles no se presenta fácil para el equipo de Kubala, pese a que lo componen grandes figuras de nuestro balompié. Gomes da Silva, el seleccionador portugués, no le va a la zaga en esto. Con su adjunto, responsable de los Sub-23 —el ex jugador Armando Ferreira—, ha escogido un plantel de calidad, compuesto por jugadores jóvenes, claro, pero que están rindiendo formidablemente en la categoría máxima. Y aunque nada definitivo se ha comunicado al respecto, la probable formación portuguesa será ésta contra las huestes de Kubala:

Bento (Barreirense); Artur (Académica), Alhinho (Académica), Bastos (Farense), Toni (Benfica); Octavio (Vitoria de Setúbal), Vitor Martins (Ben-

fica), Dinis (Sporting); Nené (Benfica), Lemos (Oporto) y Chico (Sporting). Hemos dado la alineación por el sistema 4-3-3, que es el practicado usualmente.

Nos parece inútil señalar que todos los seleccionados son titulares indiscutibles en sus clubs respectivos. El equipo cuenta con una figura extraordinaria: Dinis, un soberbio jugador negro venido de Angola, como una réplica del benfiquista Eusebio, convertido en la «estrella» del campeón y actual líder portugués. Con él formará un dúo peligrósimo Chico, joven revelación llegado del Leizoes, con mucho empuje y mordiente, que pronto se ganó la titularidad en el Sporting. Lemos, el ariete de Oporto, lleva marcados diecisiete goles en el campeonato, lo que le sitúa detrás de Vitor

Batista (Setúbal) en la lista de goleadores. Nené, figura del Benfica, completa un cuarteto de vanguardia de clase excepcional, al que Dinis dirige con absoluta maestría.

Si la delantera se presenta como la línea más brillante de los Sub-23 portugueses, el resto del equipo no queda muy atrás. Octavio y Vitor Martins son centrocampistas puntales de sus clubs, que son los que siguen precisamente al Sporting en la clasificación. En la zaga vemos a dos integrantes del Académica de Coimbra, equipo que sólo ha concedido dieciocho goles en diecinueve encuentros de campeonato. Bento, guardameta del Barreirense, ha probado su clase, pese a esos veintiséis tantos que lleva concedidos en los diecinueve partidos de Liga. Pero debe considerarse la modestia de su club, cuya delantera sólo ha podido marcar hasta ahora trece goles.

Como puede verse, Portugal está decidida a obtener una victoria. Los Asensi, Quini, Irureta, Benito, Mora, Manolo, etc., tendrán que luchar mucho en Lisboa. Bonitos muchos en perspectiva, con dos figuras técnicas frente a frente —Asensi y Dinis—, secundados por jugadores en plenitud de forma física y de indudables cualidades.

René PIÑERO

## BOXEO

# CARRASCO

## DISPUTARA EL TITULO MUNDIAL

ROMA.—El vencedor del combate entre Ken Buchanan y Rubén Navarro —que sustituye en el ring de Los Angeles al lesionado Mando Ramos— deberá enfrentarse después a Pedro Carrasco, con el título mundial de los ligeros en juego. Piero Pini, secretario general de la E. B. U., ha recibido —según informó a un redactor de Alfíl— la plena confirmación de esta noticia del presidente de la W. B. C., Justiniano Montano, Jr.

Por otra parte, ha precisado Pini que Carrasco, que es el «challenger» oficial de René Roque, deberá mantener su interés también por el campeonato europeo de los superligeros. (Alfíl.)

## XI CROSS JUNIOR INTERNACIONAL DE MADRID

Los terrenos de la Casa de Campo serán escenario, el próximo domingo, del XI Cross Junior Internacional de Madrid. La gran novedad de la presente edición de esta prueba, que, como en años anteriores, organiza la Delegación Provincial de la Juventud

de Madrid, es que en ella no habrá carrera senior.

En este magno acontecimiento deportivo, que se iniciará a las diez menos cuarto de la mañana, intervendrán atletas alevines, infantiles, juveniles y juniors.

## NO FALTARON NINGUNA JORNADA

(Viene de la pág. anterior.)

La gente no entiende que un futbolista salga con una pequeña lesión, y el jugador es el que pierde siempre.

—¿Ufarte tiene veintinueve años y lleva siete en el Atlético. ¿Recuerda los encuentros que ha jugado?

—De Liga, solamente, más de doscientos. Soy, creo, el que más.

—Veintinueve años, buena edad. ¿Retirada?

—Queda muchísimo. Mi contextura física me permite asegurar que puedo rendir a plenitud todavía tres o cuatro temporadas.

—¿Posibilidades de reconquistar el título?

—Más que el Barcelona y unas poquitas menos que el Valencia.

### ALBERTO

Y por último, el asturiano Alberto. Veintisiete años y segunda campaña atlética, siempre jugando.

—Sí, llegué con la segunda época de oro del Atlético de Madrid.

—¿Encuentros jugados?

—El año pasado veintinueve de Liga y muchos de Copa, y torneos amistosos, cuarenta en total. Este año llevo jugados todos. Veintiuno de Liga y los de la Copa europea.

—¿También es reacio a las lesiones?

—En toda mi vida de futbolista, y empecé a los quince años, he sufrido lesión alguna. Ni un sencillo tirón. Nada.

—Hábleme del torneo.

—Más difícil que el año anterior, porque hay más competidores.

Los cuatro «mosqueteros» atléticos han opinado. El domingo, casi con seguridad, tres de ellos jugarán su partido número veintidós. Pero, ocurra lo que ocurra, ahí está su ejecutoria, por sí sirve de algo.

J. M. G.



DÍA DE  
LOS ENAMORADOS



14  
Febrero.  
San  
Valentín



«Hermosas»  
cartas de amor  
han sido escritas  
con una



SHEAFFER



LA OPINION DE ESCARTIN

## RECUSACIONES, SI...

...pero sólo a final de temporada

Si no se parte de la base de que el árbitro de fútbol es humano, y tiene por ello derecho al error, tendremos que resignarnos a cuanto de desagradable ocurra en los terrenos, donde los dirigentes piensan más en el problema económico que en el deportivo, y muchos miles de aficionados van a ver ganar y no a ver jugar. Ciertamente los árbitros a veces, con sus interpretaciones desiguales en casos idénticos, siembran la confusión. Verdad es que a muchos les gusta reducir su responsabilidad de mando y compartirla con el juez de línea; es indiscutible que a raíz del fallo Guruceta, como era de esperar, se acentuó el arbitraje diplomático y localista. Pero las cosas mejoran algo, porque hay tres o cuatro nuevos valores que pueden formarse si no se corre con ellos demasiado. Que fue, quizá, una de las causas de que Guruceta tropezara. Le faltaba experiencia.

Personalmente nada tengo contra la recusación, siempre que ésta se realice a comienzos de temporada, antes de iniciarse la Liga. Los clubs tienen perfecto derecho a que no dirijan sus partidos aquellos jueces que no sean de su agrado, pero tan grave decisión, para acercarse a lo justo, debe realizarse en frío, pero no al término del encuentro, porque la amenaza invisible perjudica la función libre del juez, le coarta y en nada se benefician los clubs, y menos el fútbol. Con libre designación por el Colegio Nacional o sorteo, la recusación en plena Liga o Copa debe terminar. Informar, sí, pero calificando el trabajo del colegiado con aclaraciones técnicas que ayuden en su labor a los dirigentes arbitrales. Lo de ahora es destructivo, pasional, amenazador, dañino y no se hace en ningún país de fútbol bien organizado.

¿Ejemplos? Podría poner muchos, pero voy a dar uno del que fui testigo presencial. Fue en el Gijón-Real Madrid, victoria madridista por gol de Pirri. El tanto se marcó de la forma siguiente, y lo vi bien: hubo un tiro de Fleitas a la meta asturiana, y el arquero intentó sujetar la pelota, pero al estar el campo encharcado se le escapó a unos cuatro metros, y Pirri, que seguía la jugada, aprovechó para tirar limpiamente en el momento que salía el portero e intentaba rectificar, cuando el balón entraba sin remedio, es decir, tras el remate. Chocaron el meta asturiano y el jugador madridista, para llevar aquél la peor parte. Pero no hubo mala intención ni busca del cuerpo, y si tan sólo contacto de dos fuerzas contrarias, cuando el gol prácticamente estaba hecho. Me dicen que el Gijón recusa a Orrantía por esta jugada. Injusto. Y lo siento, porque el público estuvo muy bien, lo mismo que el árbitro.

La legislación futura está en marcha, y tengo curiosidad por conocer en qué consiste. Va a ser sometida a un Pleno, donde será discutida, y pregunto si es cierto que los árbitros —poder judicial del fútbol— tendrán autonomía responsable en sus funciones de trabajo o continuarán como han estado y aún están, aunque menos, maniataados al interés de los clubs, que con frecuencia cuentan más por millones que por goles, y esto nunca será rentable en la buena marcha del más popular de los deportes. Las recusaciones, tal y como ahora se hacen, son un aspecto más de la mediatización y sometimiento de los árbitros, y el juez, sometido, nunca podrá ejercer su difícil misión con plena dignidad y eficacia. Hay árbitros jóvenes en formación y con buena calidad. Pero, ¿cuánto van a durar?

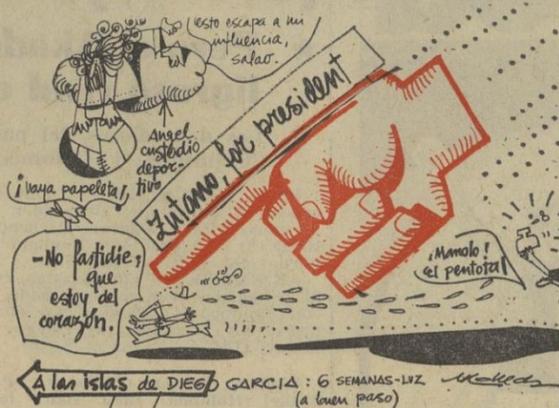
# ¿COMO VA A NOMBRARSE AL PRESIDENTE DE LA ESPAÑOLA?



Por QUILATES

El seguidor habitual de estas cuestiones posiblemente respondería a la pregunta diciendo con sencillez: «Pues ni más ni menos que recurriendo al procedimiento electivo dentro de las propias estructuras de la Federación Española de Fútbol. Al fin y al cabo, ese fue el cauce sentido para la segunda etapa de los cargos federativos, sin objeción alguna por parte de la Delegación. La primera implantaba el sistema para las regionales.»

No obstante, parece que hoy es otra la dirección de los vientos; que ciertos estudios o bosquejos de reglamentación realizados por el señor Pérez-Payá se encaminarán hacia la D.N.D. como organismo que siga de-



signando al presidente de la Nacional. Y hasta aseguran mis informes que en la inminente reunión del comité directivo de la Federación se pondrá sobre el tapete dicho asunto. Los propugnadores del procedimiento electivo arguyen que, aparte de que su tesis es la que prepondera en el

mundo futbolístico internacional, el sistema no sería nuevo precisamente en España y, por supuesto, concuerda bastante bien con la evolución de los tiempos modernos. Uno, en su modestia, piensa que tales razones no son descabelladas, sino para tenidas muy en cuenta.

## LUIS, A TODO VAPOR

Algún que otro seguidor «colchonero» dió su respinguito y tal cuando supo que circulaba el rumor de que el delantero Luis no iba a quedar en condiciones de jugar, o que, en el supuesto de que se calzase las botas, rendiría muchísimo menos que en el momento estelar que surgió su baja. Valía la pena seguirle la pista a la noticia, por lo que hubo movilización de pajaritos al respecto. De vuelta de las correspondientes pasadas en torno al objetivo, rindieron el informe que sigue: «Científicamente hablando, el dictamen médico es contundente: Luis está curado por completo, quedando pendiente, en consecuencia, su rendimiento a factores ajenos a la Medicina: Adaptación, recuperar el sitio en el campo, plenitud física después de tan larga ausencia, etcétera.»

«Los alados, que tienen el gusto de informar para la "Atalaya", comunican que desplazados hacia el entrenamiento atlético de ayer jueves pudieron contemplar cómo Luis actuaba a todo vapor. Incluso se dió la circunstancia de que, organizados dos partidillos de nada corta duración, dicho jugador intervino en ambos sin la menor sombra de resentimiento ni cosa parecida. Al contrario, lo hizo con buen aire.»

Parabienes, pues, para la familia rojiblanca, porque salta a la vista, sin necesidad de epatar a Helenio Herrera, que el sprint final de cualquier torneo es el que cuenta. Y para qué decirles a ustedes cómo se presenta el de esta edición 1970-71! Sea bien venida toda reincorporación interesante.

## «VIBERTI Y ESNAOLA NOS HARIAN FELICES..., PERO ¿Y EL DINERO?» (UN DESTACADO MADRIDISTA)

Es verdad que el que escucha su mal oye, según expresión clásica, pero a veces sucede que el que escucha, aunque sea involuntariamente, puede enterarse de opiniones importantes, como le ocurrió al oteador después del gran desenlace «merengue» el domingo pasado. Coincidieron a mi vera un destacado personaje madridista y un socio de número muy bajo, sin reparar ambos en mi presencia. Esta fue una de las partes de la conversación, harto sabrosa por cierto. Lean, señores, lean:

—Esto no puede seguir así. Hay que convencer a Santiago de que sonó la hora de las grandes decisiones. Basta ya de refugiarnos en las lesiones y en los errores arbitrales, aunque sean dos realidades como la copa de un pino!

—Permíteme que te recuerde la situación económica del club cuando hubo necesidad de construir el estadio Bernabéu y, más recientemente, las sumas invertidas en la Ciudad Deportiva, que ahí está: sin constituir el menor lastre para nuestra sociedad, sino todo lo contrario.

—No digo que te falte razón para hablar ese lenguaje, pero las cosas se ven muy distintas desde dentro. ¿Crees que no sabemos que el fichaje de Esnaola y Viberti nos haría felices? ¡Vamos, hombre! Ahora bien, ¿y el dinero, de dónde lo sacamos?

El conspicuo bajó entonces la voz —¡vaya por Dios!—, haciendo imposible que uno entendiera su réplica. ¿Cuál sería? Lo cierto es que, conforme él hablaba, el interlocutor fue poniendo «cara de luna llena»...

## HIPODROMO: 10 PARA CIERRE EN EL G. P. DE SEVILLA

Pasado mañana habrá cerrojazo en el hipódromo andaluz de Pineda de su minitemporada, como se la calificara aquí en su momento, aun comprendiendo que por lo menos se ha mantenido el fuego sagrado, mientras vienen tiempos mejores, meta presumible para muy pronto. Lo cierto es que el domingo habrá jornada clausal allí, mientras que aquí, mañana por la tarde, de seis a diez, los aficionados madrileños «se manifestarán» en el Club Hipódromo, de la calle del Almirante. Diez candidaturas hay presentadas hasta ahora para la máxima prueba sevillana: Ilalo, Flying

Thrill, Heriot Water, Adeje, Ilopango, Efigie, Gebey, Cafir, Sidonius y Caray. No puede escribirse que el lote sea sobresaliente, pero sí bastante discreto, considerando sobre todo las existencias disponibles, porque parece natural, por otra parte, que a temporada reducida, contingentes reducidos. Siempre será temerario cualquier género de vaticinios en estas circunstancias, pero el periodista estima que Heriot Water va en condiciones propicias para alzarse con la victoria, a poco que recuerde lo que ha sido... o que olvide su última salida decepcionante. Allí veremos.

punto medio por RUIANGO

## CRISIS TACTICAS

ANGEL Zubieta, magnífico, inolvidable exponente en la «belle époque» del juego ofensivo en el Atlético de Bilbao y San Lorenzo de Almagro, ha lanzado un epítafio al fútbol como espectáculo. Desde Méjico, donde actualmente entrena al líder del campeonato azteca, Atlante, Zubieta lamenta la desaparición de los jugadores de área, de los rematadores, de la ausencia de goles y, en suma, del escaso arrojo de los futbolistas actuales en los metros finales, decisivos.

No le falta parte de razón al famoso ex jugador, aunque haya silenciado varios de los aspectos intrínsecos que han sesgado esas rachas goleadoras y olvidado que, precisamente en Méjico, el último Mundial supuso una notable alza de promedio de tantos, en comparación con otros torneos anteriores. En realidad, sabe Angel que el fútbol, como cualquier otra actividad humana, discurre por un proceso de evolución, al que no escapan defectos y virtudes respecto a su antigua época. Se materializó tanto en su versión profesional que la primera proyección de los directores técnicos de los planifican—y de la que él hoy participa—es puramente conservadora, inmovilista, todo lo contrario al arrojo de sus gloriosos y brillantes tiempos. Por extensión, los jugadores secundan—y se habitúan, que es peor—las instrucciones de sus mentores.

Habría que indagar —aparte los intereses desproporcionados que lleva implícito el fútbol—sobre la desviación negativa de las tácticas en recientes décadas que el propio Zubieta ha conocido. Desde las formaciones con dos defensas, tres medios y cinco delanteros, pasando por la W-M, que ya restó hombres delante, hasta el 4-2-4, el 4-3-3—tan en boga actualmente—y no digamos nada de los sistemas ultradefensivos de a montonamientos junto al área propia. Seguro que en ello los que menos han intervenido fueron los propios jugadores, quienes se vieron impelidos a superarlas con mayores aportaciones físicas y estratégicas. Por eso, es cada vez más infrecuente que existan buenos conjuntos o una selección como la de Brasil y se pueda uno deleitar con un espectáculo cerceado en parte por sus propios orientadores.

## DELEGACION NACIONAL DE LA JUVENTUD CONCURSO

Esta Delegación Nacional de la Juventud saca a concurso las adquisiciones siguientes:  
1.º 500 TIENDAS ESCUADRA CON ABSIDE (sin juegos de palos ni piquetes).  
2.º 51 TIENDAS DE SERVICIO (sin juegos de palos ni piquetes).  
3.º 2.500 MANTAS.  
4.º 414 MESAS-BANCOS COMEDOR.  
con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas y económico-legales, redactados al efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición al que se ajustarán éstos, en la Secretaría de la Junta Económica de esta Delegación Nacional de la Juventud, sita en esta capital, calle José Ortega y Gasset, número 71 (planta séptima).  
El concurso se celebrará en la sala de Junta de esta Delegación Nacional de la Juventud el día 10 de marzo próximo, a las diez de la mañana, debiendo presentarse a esta hora y día las proposiciones (en triplicado ejemplar), en sobre cerrado, ante la Junta Económica Nacional constituida a este efecto.  
Madrid, 10 de febrero de 1971.—El secretario de la Junta Económica Nacional.

## ESTADIO DEL MANZANARES

Domingo día 14 de febrero de 1971, a las SIETE TREINTA de la tarde  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA - PRIMERA DIVISION  
R. C. D. ESPAÑOL - CLUB ATLETICO DE MADRID  
A las 9,15 de la tarde  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA DE TERCERA DIVISION (GRUPO SEGUNDO)  
Talavera C. de F. - Atlético Madrileño C. de F.  
VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas de costumbre: hoy, VIERNES 12, y mañana, SABADO 13, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 14, de ONCE a DOS de la mañana.  
En las taquillas del estadio del Manzanares: hoy, VIERNES 12, y mañana, SABADO 13, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 14, desde las ONCE de la mañana, sin interrupción.  
Con objeto de evitar posibles incidentes en el pago de recibos de los señores socios, los cobradores se encontrarán en las taquillas del club, Barquillo, 22, EXCLUSIVAMENTE, el DOMINGO 14, de ONCE a DOS de la mañana.

## PATRONATO DE OBRAS DOCENTES DEL MOVIMIENTO

SEMINARIO PARA DIRECTORES TECNICOS DEL C. O. U. con la colaboración del I. C. E., de la Universidad Complutense  
TEMARIO:  
● El C. O. U. dentro de la política de innovación educativa.  
● Nueva pedagogía universitaria.  
● Aspectos de la tecnología educativa.  
● Evaluación.  
● Orientación.  
● Montaje del C. O. U.  
Este temario se desarrollará durante seis sábados, a partir del 20 de febrero  
Informes e inscripciones:  
P. O. D. M. Hermanos Miralles, núm. 80, 1.º  
Teléfono 225 97 63

# TRINCA



**REVISTA JUVENIL  
NUEVA Y DISTINTA**

**EL APASIONANTE MUNDO  
DE LOS COMICS  
EN TUS MANOS, POR LOS  
MEJORES DIBUJANTES.**

**QUINCENAL 25 PTAS.**

**COMPRALA HOY MISMO**

## COPA EUROPEA DE BALONCESTO

# BUENA VENTAJA (100-79) DEL MADRID

★ Pero el Akademik será peligroso rival en Sofía

Los dos colosos del partido: Luyk, que logró 26 puntos, y Golomeev, que se anotó 33

REAL MADRID, 100 (43 canastas, 18 tiros libres y 14 marcados; 27 personales, Brabender y Signorile, expulsados por las cinco faltas). Jugaron: Brabender (14), V. Ramos (6), Cristóbal (8), Cabrera (12), Emiliano (12), J. R. Ramos (4), Signorile (18) y Luyk (26).

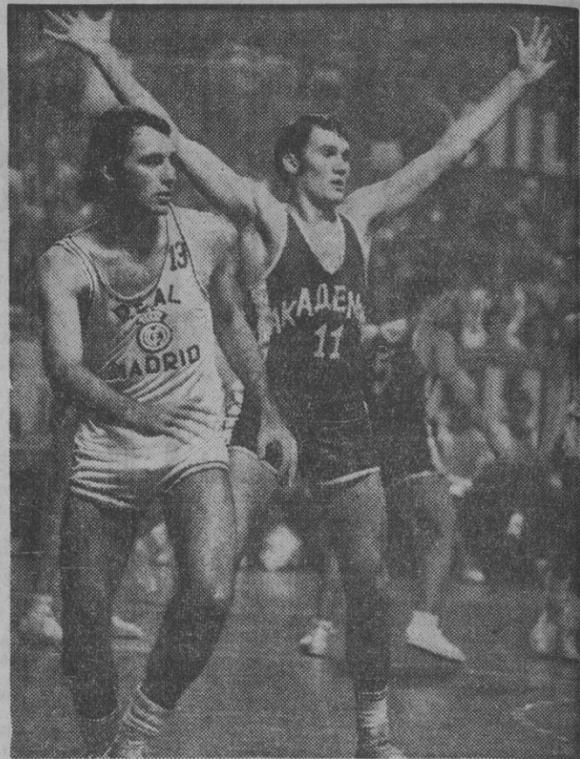
AKADEMIK, 79 (36 canastas, 14 tiros libres y 7 marcados; 31 personales, Yankov, expulsado por las cinco faltas). Jugaron: Philipoc (4), Pandov (4), Marinov (8), Yankov (4), Golomeev (33), Barzakov (0), Doykov (4), Dimitrov (8) y Sachaminov (14).

Árbitros: Bianchi (Italia) y Brakel (Holanda). Bien. Algo casero el italiano, pero sin influencia perceptible en el resultado final. Los errores se repartieron por los dos bandos las pocas veces que los hubo, aunque desconcertase un poco su modo de pitar. No se fijaban sólo en las personales que se cometían por donde estaba el balón, sino que las «veían» todas. Como los hombres de los dos equipos aprovecharon para darse una auténtica paliza precisamente cuando el balón estaba lejos, las personales llovieron por todas partes.

El Madrid se jugaba mucho ante un equipo francamente fuerte. El Akademik tiene un pivot que rebotea maravillosamente (Petchev), y otro jugador que tan pronto juega de pivot como juega fuera del aro (Golomeev). Este fue el hombre básico de los búlgaros. Entraba a la zona para pararse en seco en medio de ella y tirar siempre con tino. Luyk no acertó nunca a pararle. Los hombres que jugaban por fuera estuvieron bien marcados. El más peligroso era Dimitrov, que mantuvo una auténtica batalla campal con Brabender, de la que salió más perjudicado a la hora de las personales, yendo al banco antes de terminar la primera parte. El Madrid defendió bien. No pudo con los pivots contrarios, pero frenó en seco a los que jugaban por fuera. Sólo Cabrera, en la segunda parte, flojeó en la defensa, encajando ocho puntos a un Marinov que no hizo demasiados méritos para marcarlos.

Los búlgaros defendían bien. Hombre a hombre, con mucho apoyo entre ellos. Al Madrid le costaba mucho encontrar el camino del aro, y eran también sus pivots los que mejor anotaban. Signorile tuvo un día extraordinario de tiro. Luchó de un modo entusiasta, pero sólo pudo defender a Petchev a base de cargarse de personales, y acabó cayendo. La segunda parte de los blancos fue más cómoda en ataque. Las cuatro personales de Golomeev y

Petchev pesaban lo suyo, y los pivots del Madrid jugaban con más desahogo. Lo que sucedió es que, a pesar de sus 26 puntos, Luyk no tenía su día de tiro. Emiliano, un poco corto. No superó la corta pero eficaz actuación de José Ramón Ramos. Vicente Ramos, bien, defendiendo y dirigiendo. Pero anotaba poco. Cabrera, francamente bien anotando. Valiente y eficaz. En cambio, bajó en defensa y fue más flojo dirigiendo. De todos modos, la curva de ascenso de Cabrera sigue adelante. A pesar de un par de «genialidades» que se le escaparon. Una de ellas —un pase de espaldas en contraata-



que — fue oportuna y necesaria. Lo demás sobró.

El Madrid tiene delante de sí un segundo partido en Sofía con muchas dificultades. Golomeev no es sólo el mejor hombre de su equipo, sino el que más protesta. El «show» que puede organizar ante sus seguidores para echar al público sobre los árbitros debe

superar en mucho a los que alguna vez montan algunos de aquí. Quizá esté ahí el máximo peligro para el Madrid, ya que 21 puntos, en normalidad de condiciones, deben ser suficientes para que supere la eliminatoria.

César DE NAVASCUES  
Foto Raúl CANCIO

## SATISFACCION

NO había mucha gente en las gradas del Pabellón del Real Madrid. Entrada sólo aceptable. No sé si era por curarse en salud, pero momentos antes de iniciarse el partido PEDRO FERNANDEZ me confesaba su miedo a los búlgaros: «Son muy rápidos». Veinte minutos antes de comenzar el encuentro ya estaban los jugadores en la cancha. A las siete menos seis minutos, los técnicos de TV. E. pidieron a los jugadores que se retiraran para hacer la salida oficial. Los del AKADEMIK miden entre todos 21,09 metros, y suman doscientos sesenta años. Los del MADRID, 21,09 metros, y doscientos sesenta y dos años. Ya están todos en la cancha, y sigo hablando con FERRANDIZ. Le pido que me cuente algún chisme de la casa, y me responde que acaba de llegar de Navacerrada. A los cuatro minutos LUYK está empapado en sudor. A los doce minutos, RAMOS consigue una canasta que levanta a los espectadores de los asientos. NEYTCHIEV, entrenador búlgaro, chillaba y se agita enloquecido. El árbitro le recomienda tranquilidad. Las esposas de algunos jugadores del MADRID no saben si aplaudir o morderse las uñas; están nerviosas. En el primer minuto del segundo tiempo, GOLOMEEV comete su cuarta falta personal. Pero, además de conseguir que no le apunten ninguna

más, marca por su cuenta y para su equipo 21 puntos. EMILIANO sale sonriente y marca su primera canasta; le aplauden fuerte. Al finalizar el partido, PAQUITA TORRES pregunta cuántas canastas ha marcado su marido. Ni se había enterado. FERRANDIZ me susurra al final que ya está tranquilo, —lógico—, pero que ya veremos lo que pasa en Sofía: los 21 puntos, de momento, dan tranquilidad. SEVILLANO —que ya no juega— comenta lo que han evolucionado los búlgaros desde que él jugó contra ellos. Entonces, según él, parecían tanques. Ahora corren mucho. «A pesar del tanteo, me preocupa el partido de vuelta» —señala—. En su casa son peligrosos. BREBENDER me presenta a su mujer, preocupada por el golpe que el rubio jugador había recibido en la rodilla izquierda. SIGNORILE apareció en el comedor sonriente y de buen humor; había jugado y luchado bien. La cura de humildad la ha encajado deportivamente, y le ha hecho efecto. AGUSTIN DOMINGUEZ, como siempre, atiende a todo y a todos. Le hablo de MUÑOZ, y dice: «Mañana (hoy) le diré que quiere que lo quiten de entrenador.» Reímos la broma. MANUEL MEANA no está de acuerdo con algunas contestaciones de los encuestados en PUEBLO. Sin embargo, SAPORTA reconoce que periodísticamente era oportuna. EMILIANO saluda a los búlgaros antes de comenzar la cena (es el «capi»): «Poco a poco voy entrando en forma.» La mano la tiene como nueva. Los discursos, cortos. Gran idea. Y a esperar SOFIA.

Xavier RODRIGO

MINISTERIO DE TRABAJO  
**INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION**  
CIUDAD SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
VIRGEN DEL ROCIO

ANUNCIO DE CONCURSO

Se convoca concurso público número 6/71 para adjudicación de:

APARATOS Y DISPOSITIVOS. — HOSPITAL INFANTIL

Los pliegos de condiciones generales y demás circunstancias de este concurso se hallan a disposición de cuantos industriales lo soliciten en la Secretaría de esta Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social Virgen del Rocio (avenida Manuel Siurot, s/n), pudiendo ser remitida por correo.

El plazo de presentación de ofertas finaliza a las trece horas del día 27 de febrero de 1971 para los que se presenten en la Secretaría de la Ciudad Sanitaria, sita en la planta baja residencia García Morato, en cualquier día hábil, en horas de 9 a 13. Las depositadas en las oficinas postales de Correos se computarán como fecha de presentación la consignada en el matasellos, pudiendo ser ésta como máximo dentro del día anterior al del vencimiento señalado.

El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.  
Sevilla, 8 de febrero de 1971.—El director provincial.

Atlas Copco

Empresa líder mundial en maquinaria de aire comprimido

precisa

## MECANICO MONTADOR

para reparación y montaje de motores  
**DIESEL Y COMPRESORES DE AIRE**

Residencia en Madrid. Se exige importante experiencia demostrable en el oficio. Retribución según cualificaciones y niveles internos. Beneficios complementarios (comedor, Plan de Previsión, etc.). Los interesados deben escribir, indicando edad, estado, domicilio, empresas, experiencia y pretensiones al Apartado 650 - Madrid. (2.823.)

## Carnet de PUEBLO

PELUCAS  
GWENDOLINE



de FIBRA SINTETICA

- Lavables.
- Indefinibles.
- Elásticas.

Gran variedad de modelos y tonalidades, desde 750 Ptas.

Exposición y venta:  
Victor Pradera, 95  
Teléfono 4493810

TELEVISORES

PRIMERAS MARCAS  
DIRECTAMENTE FABRICA

600 mes

SIN ENTRADA, SIN FIADOR  
Antena, mesa y elevador  
Visitamos sin compromiso

256 79 20

MUEBLES  
METALICOS  
DE OFICINA



HERMOSILLA, 70  
TEL. 2267336

Defienda su bienestar con la pulsera magnética

MAGNET - ATOMIC



POR FIN TIENE Vd. YA A SU DISPOSICION, COMO EN TODOS LOS PAISES DE EUROPA, LA AUTENTICA PULSERA MAGNETICA "ATOMIC"; usela y benefíciese de sus óptimos resultados.

Resultados comprobados desde hace más de ocho años. Patente registrada. Exija certificado de garantía. Envíos contra reembolso. Pedidos al APARTADO 9.109 o en HERMANOS MIRALLES, 26  
Teléfono 226 01 44  
MADRID

Núm. 185 - C

# LOS AÑOS



## El "Veracruz"

«En el "Veracruz" vienen los pasajeros que viajan en el "Santa María". Traen los nervios rotos. Llevan cerca de un mes encerrados entre las dos paredes de un barco. No se llevan bien entre ellos. Han surgido riñas de vecinos. Algunas mujeres miran con odio a las mujeres que miraron con amor a los piratas de Galvao. La Policía española y la portuguesa fichan a todo el pasaje. Hay buena gente y gente que llora. Los que pagan el pato del secuestro son los pasajeros de tercera. Llevan un mes hacinados a la altura de la bodega. No pueden salir a cubierta porque, a pesar de que el secuestro ha sido "en nombre de la democracia", las tres clases del

nombramos a su hermano, y dicen que sí a todo lo que les pedimos. Son apacibles como los viejecitos de Miguel Mihura.»

Carmen Sevilla se casa en Zaragoza, ante la Virgen del Pilar, con Augusto Algeró. La noche de bodas la pasan camino de Barcelona, en un hostel. A España se le ha casado su novia. Margarita de Inglaterra tiene su primer hijo. Pero el acontecimiento social más importante en el mundo es la boda del Príncipe Juan Carlos de España con una bonita Princesa griega, que se llama Sofía. La boda se celebra en Grecia. Aunque todavía no se puede decir, España ya tiene reina.

Paso de golpe cinco hojas del cuaderno. «Jackie Kennedy parece una estrella de cine al descender

los ojos esmeralda, cansada del principesco Orsini, cansada del enamorado Baby Pignatary, que se ha pasado dos meses enviándole un ramo de rosas rojas diario, decide dejar de ser princesa para convertirse en estrella de cine. Se casa Conchita Márquez con mi amigo Curro Romero. Un médico siniestro gana unos cientos de miles de liras abusando del secreto profesional. Sucede en Roma. El doctor se llama Galeazzi Lissi. Es dentista. Ha sido médico de cabecera de Pio XII. Cuenta intimidades feas, innecesarias. La opinión pública se le echa encima. Vende fotos. Especula con todo. Roma le vuelve la espalda.

«Cuando no sabía que hacer para hablar con Galeazzi Lissi, me he acordado de mi vieja mueta picada.» He pedido hora «No le garantizo que pueda recibirle», me ha dicho una voz de enfermera. Cortesía obligada. Después me ha recibido y me ha cobrado el equivalente a ochocientas pesetas por ponerme un calmante, por decirme que hay que hacer lo posible para salvar el hueso y por explicarme que vuelva mañana. Pero lo importante es que le he visto y que sé a lo que suena su voz. No me ha dicho nada de nada, pero me basta para llamar a mi periódico y contar que Galeazzi Lissi es un tipo escurridizo, tenebroso, democristiano, un poco chupacirios, con bastante personalidad, casado y probablemente con novia.

«A veces es una tapia, a veces una alambrada, en ocasiones un río, de pronto las fachadas de una manzana de casas. No se sabe lo que es el muro de Berlín. En la Bernauerstrasse, sin embargo, es fácil adivinar lo que es el muro. Toda la calle está llena de cruces. Las fachadas hacen de muro. Al principio, la gente para huir se tiraba por las ventanas. Fueron tapiando ventanas. Sólo dejaron las de los pisos altos. La gente seguía tirándose. Entonces los vopos decidieron disparar. Y se organizó una especie de tiro de pichón. Y todas las noches y todas las mañanas, un hombre o una mujer busca la libertad, pierde la vida, gana la gran libertad. Hemos estado cinco horas ha-

# 600



## 2 TESTIGO DIRECTO



Una serie de Germán LOPEZ ARIAS

**T**ODAVIA hay niñas que lloran a James Dean, el ídolo dorado de una juventud que empieza a enloquecer ruidosamente. James Dean se cansó de vivir una mañana. Cogió su coche deportivo, puso la aguja a tope, y se estrelló. Para que las mujeres lloraran a gritos desgarradores. Para que los aprendices de hombre pusieran las agujas a tope. Se baila el twist, y los novios ya se besan por las calles antes de que se ponga el sol. Delante de transeúntes que miran no con escandalizado asombro, sino con escandalizada envidia. España está tomando aire europeo. Aunque el Mercado Común esté muy lejos todavía. Arias Salgado muere a los pocos días de cesar en su Ministerio. Ha estado muchos años plenamente al servicio del Estado, y la máquina se rompe al ceder la tensión.

Se inicia la gran aventura de los secuestros. El honorable señor Galvao —pirata del siglo XX— se apodera en alta mar de un transatlántico. Durante un montón de días trae en jaque a la Prensa del mundo, a la Policía del mundo. De golpe va y se cansa de jugar a los barcos, a los piratas, a la política y abandona su navegación prohibida.

barco se respetan y se han respetado. El "Veracruz" hace escala en la isla de Funchal. El recibimiento es frío, invertebrado, insípido. Los que han vivido la aventura de Galvao la cuentan con miedo. Con terror a las represalias.

John Glenn da tres vueltas a la tierra en el primer satélite tripulado. El día antes estuvo jugando al baloncesto, y en el momento de salir catapultado comentó: «Voy a la tienda a comprar chicle, pero ahora vuelvo.» El «Daily Mirror» titula una entrevista con la señora Glenn diciendo: «Su corazón ha dado tres vueltas a la Tierra.» Comienza la carrera humana del espacio. A las tres vueltas de Glenn suceden las veinte de Gagarin. Dos nuevos príncipes están a punto de nacer en Europa, Paola y Gracia de Mónaco esperan un hijo. Muere Pio XII, y es elegido Juan XXIII.

### Sotto il Monte

«De Roma a Milán—ano to en mi cuaderno— hay una noche de sobresaltos. Hacemos un viaje alucinante. Conducimos hasta que el sueño nos vence. Entonces turnamos. Por dos veces nos salimos de la carretera. Si hubiera aparecido antes la «fumata bianca» hubiéramos sabido antes el nombre del nuevo Papa. Y hubiéramos sabido antes que nació en Sotto il Monte. Y que es un Papa bondadoso, tierno. Un Papa que en el fondo es un curita de pueblo, sencillo, limpio, transparente. Sotto il Monte es un lugar tranquilo. Y allí viven tres hombres buenos: Saverio, Alfredo y Javier. Son los hermanos del nuevo Papa. No entienden nada de lo que está pasando, pero se santiguan cuando

◆ GALVAO SECUESTRA UN BARCO ◆ GLEEN DA POR PRIMERA VEZ TRES VUELTAS A LA TIERRA ◆ JACQUELINE EN PARIS PARECE UNA ARTISTA ◆ SORAYA SE DEDICA AL CINE ◆ BODA EN GRECIA ◆ MUEREN EN LA MURALLA DE BERLIN

del avión. El presidente es como un jugador de béisbol. Juntos tienen pinta de recién casados con dinero en viaje de novios a París. Una periodista de "France Dimanche", escuálida, nerviosa, me dice que yo no soy de la competencia para ella me puede contar que el presidente Kennedy, en su viaje a París para visitar a De Gaulle, se ha traído agua mineral, cerveza y cigarrillos. Y Jackie, una doncella negra. Poco después la devuelvo el favor a la periodista de "France Dimanche". En la Escuela de Puericultura he descubierto una enfermera idéntica a Jacqueline que se llama Michelle. Se lo digo, y pone los ojos en blanco. Desaparece de golpe, y no sé cómo organiza un encuentro entre la mujer del presidente y la enfermera, en exclusiva para su revista.»

ciendo una guardia inútil en la Bernauerstrasse. Hoy no ha querido nadie escapar, pese a que estamos al borde de la Navidad. Montamos un número en la Puerta de Brandeburgo. Con doce niños, que nos ha prestado un colegio de monjas irlandesas, a cambio de regalarnos el Nacimiento que llevamos desde Madrid. A instancias de la madre superiora, casi hay que hacer un seguro de vida a cada niño. Cuando ven las imágenes que llevamos se ablandan. Mientras hacemos el reportaje delante de la puerta de Brandeburgo, un joven de diecisiete años muere en la Bernauerstrasse. Su familia vive en el campo de Marianfeld. La visitamos. Lloran. Comienza a nevar. Tenemos billetes para el primer avión del día siguiente. Cenamos en un restaurante distinguido de la Kurfürstendamm. Regalo un mechero francés a una maniquí que me presenta y tiene ganas de vivir.»

### Berlin

Soraya debuta en el cine. La ex emperatriz de



# UNA PHILISHAVE EN SAN VALENTIN



En la vida de toda mujer enamorada hay un hombre que se afeita...  
¡Regáله en San Valentín una PHILISHAVE!  
(Para que la recuerde con Amor cada mañana...)

## PHILISHAVE

Amor rotati... digo ¡Afeitado rotativo!

# El libro de bolsillo ALIANZA EDITORIAL

## LITERATURA

Lewis Carroll  
Alicia en el país de las maravillas (276)

George Orwell  
La Hija del Reverendo (\*285)

## HISTORIA

Salvatore Francesco Romano  
Historia de la Mafia (\*279)

## PSICOLOGIA

Sigmund Freud  
El Malestar en la Cultura (280)

## BIOGRAFIA

F.D. Pasley  
Al Capone (\*287)

## CIENCIA Y TECNICA

Ernesto Navarro Marquez  
Historia de la Navegación Aérea (286)

## LIBROS UTILES

Djenane Chappat  
Diccionario de la Limpieza (282)

Volumen sencillo, 50 ptas.  
\*Volumen intermedio, 75 ptas.  
\*\*Volumen doble, 100 ptas.

## EL BANCO RURAL Y MEDITERRANEO

se complace en comunicar a sus distinguidos clientes, amigos y público en general la apertura de su

AGENCIA URBANA NUM. 9, DE MADRID  
Avenida del Generalísimo, 139

que comenzará sus operaciones a partir del día 13 de febrero de 1971

**Joyería Pérez Fernández**  
PULSERAS PEDIDA  
JOYAS MODERNAS  
BRILLANTES ALTA CALIDAD  
ZARAGOZA, 3 - HORTALEZA, 3

## CONFERENCIA DEL DOCTOR SANZ BENEDED SOBRE

# Club PUEBLO

# "MISTERIO Y LEYENDA DE FEDERICO NIETZSCHE"



Francisco de Cossio prologó la intervención del orador, glorificando el tema

En nuestra sala de conferencias, llena de un público selecto y curioso del tema anunciado, se celebró ayer el acto en que disertó el doctor don José Sanz Beneded, sobre tema tan importante como es la vida y la obra de Federico Nietzsche. El orador fue doblemente presentado, porque, sobre la acostumbrada presentación del director del Club PUEBLO, Dámaso Santos, el ilustre periodista y distinguido escritor don Francisco de Cossio pronunció unas palabras no sólo de presentación del orador, sino de estimación sobre el tema de la conferencia, lo que dio a su intervención cierto matiz de ensayo personal sobre Federico Nietzsche. Cossio se mostró wagneriano, frente al filósofo, lo que provocó una suave

protesta juvenil. Ambos presentadores fueron largamente aplaudidos.

Tras agradecer a Dámaso Santos y Francisco de Cossio sus palabras, el doctor Sanz Beneded, de-

cano jefe del Cuerpo Médico de la Asociación de la Prensa de Madrid, desarrolló su conferencia.

\*\*\*  
El doctor Sanz Beneded, gran conocedor de Federi-

co Nietzsche, estudió la progenie del filósofo, que en los varones de su rama paterna y materna fueron pastores luteranos o de la secta protestante evangelista.

Con amenidad, y salpicando su relato de anécdotas, emocionado, el doctor Sanz Beneded describió la adolescencia, la juventud del filósofo y el contagio que tuvo de lúes durante sus años de estudiante en la Universidad de Bonn.

Con método cartesiano, el estudio biográfico de Nietzsche llevaba paralelas frases y conceptos de su obra filosófica, los cuales iban marcando la triste evolución de un cerebro que iba a derrumbarse al traspasar los síntomas de su parálisis general progresiva, para penetrar en el arcano de la demencia, consecutiva a su proceso lúctico-nervioso.

El público, enfervorizado con la brillante exposición del tema, siguió con avidez las elocuentes palabras del conferenciante, que durante una hora, y sin consultar un solo papel, desarrolló el concepto filosófico de Federico Nietzsche y su influencia sobre Adolfo Hitler y la filosofía de su partido.

El doctor Sanz Beneded fue ovacionado durante varios minutos, y recibió las felicitaciones de un auditorio que difícilmente sale de una conferencia con la emocionada satisfacción registrada ayer.



Don Francisco de Cossio, presentador, con el conferenciante doctor Sanz Beneded

Fotos LLORENTE

## Caja Postal de Ahorros



## AYUDA A LAS INSTITUCIONES BENEFICAS

Más de cinco millones de pesetas para Madrid

El director general de Correos y Telecomunicaciones, don León Herrera, en su condición de presidente del Consejo de Administración de la Caja Postal de Ahorros, hizo ayer entrega de una parte de la ayuda de más de veintidós millones de pesetas que esta institución viene concediendo anualmente a diversos centros benéficos. La cantidad, que ascendía a 5.328.000 pesetas, fue repartida entre veintidós instituciones de Madrid. Al finalizar el acto, el señor Herrera pronunció unas breves palabras para hacer constar que esta donación no obedece a un deseo de publicidad, sino al ferviente propósito que tiene la Caja Postal de acudir —de ahí su actual calificación de itinerante— allá donde se produzcan los problemas para ver de resolverlos cara a cara. «Nuestro objetivo —añadió— es el de mantener un contacto humano y personal.» (Foto Cifra.)

## 100 PLAZAS OFICIALES DEL BANCO DE ESPAÑA

Para ambos sexos, con bachiller superior o similar, desde 18 años, sin limitación de edad. Sueldo excelente. Instancias, hasta el 27 de febrero. Exámenes posteriores, el día 1 de junio. Preparación inmediata a cargo de miembros del Banco de España. Grupos reducidos. Cuatro horas de clase intensiva. Regalamos programa. Disponemos contestaciones ajustadas al programa

## ACADEMIA MANJON

ALCALA, 98

TELEFONO 225 67 37

**SERVICOLOR**  
Servicio de  
Asistencia Técnica WERNER  
**SERVICOLOR**  
Garantías/Post-Garantías/Abonos  
MADRID  
Vizconde de Matamala, 1  
Teléfono 255 58 07

# DONNA HIGHTOWER, EN J. J.



No cabe la menor duda de que los intérpretes de color tienen, normalmente, un ritmo personalísimo, que les lleva, en la canción o en el baile, a una innegable creatividad. Este es el caso no excepcional, sino diremos que «lógico», de Donna Hightower, ya conocida de muchos de ustedes bien por sus actuaciones en televisión, o en festivales o en actuaciones directas.

Donna, en J. J., ha vuelto a poner de manifiesto esa maestría rítmica, ese llevar en la sangre el ritmo, y consiguientemente ha encandilado al público que disfrutó durante su actuación y dió su veredicto de sobresaliente con las más cerradas ovaciones.



## MICHEL Y TOTO, EN YORK CLUB

La comicidad tiene fácil asiento, mejor diríamos que su mejor asiento, en el night-club. De ahí que la presencia de Michel y Totó en York Club haya constituido un acierto, que ha divertido al público..., y le ha divertido «a conciencia».

## LAS 100 PRIMERAS REPRESENTACIONES DE «SPAIN, STRIP-TEASE» EN KING

Ha entrado por la puerta bienaventurada de las cien representaciones en King la obra de Antonio Gala «Spain's, strip-tease». Y, a juzgar por el excelente camino que lleva, puede alcanzar «otros» cientos de representaciones. De ahí que digamos las «primeras» cien. Un gran fin de fiesta, palabras del autor y llenazo impresionante constituyeron los «actos» con que se celebró este primer centenario. Enhorabuena a todos.



## COMBO BARRIO LATINO

En la «bolte» de la calle de Segovia, Barrio Latino, viene actuando y dando «sabor» a sus actuaciones el combo que lleva el nombre de la casa, con Avelino y su piano, Humberto Rodríguez y su mamba, de Guatemala, mientras canta el cubano Boniato.

# Cortes Bermejas

PRESENTA. CON CARACTER EXTRAORDINARIO

MANOLETE - LOLA NUÑEZ  
**LOS CABALES**  
LA CAMPANO - FAQUILLO

Canta GABRIEL CORTES  
A la guitarra ANTONIO PIÑANA

**EL CAMARON**  
A la guitarra PACO CEPERO

**Y UN GRAN CUADRO  
FLAMENCO DE LA CASA**



## NUEVO ESTRENO EN LADY PEPA

Fernando González Doria, autor de «La mujer y el pájaro», último estreno de Lady Pepa, primer café-teatro de Madrid, con sus intérpretes Mari Merche y Ricardo Valle, y la directora artística del local decano, y autora teatral también, Concha Llorca.

## Madrid la noche

por Emilio G. Loygorri

# DALTON'S

BOITE

Gral. Pardiñas, 112 - Telef. 261 30 04

BAILE TODOS LOS DIAS  
EN

# DALTON'S

BOITE

Y SEA PROPIETARIO DE UN COCHE  
MINI - 850

## MANOLO CODESO



# Lido

ALCALA 20 tel 232 0712

EN  
¡UN ALARDE  
DE LUJO,  
BELLEZAS,  
HUMOR, ARTE!

# LAS BELLAS IMPORTADAS

UNA REVISTA A GRAN  
ESPECTACULO, UNICA EN  
ESPAÑA POR SU FASTUOSIDAD

Producción: MONRA  
con MILAGROS PONTI - NACHO ARRIETA  
VEDETTES INTERNACIONALES - BALLETS - ORQUESTAS

## ANALIA GADE:

# "SI, ME CASO CON ESPARTACO SANTONI"



## "Pero aún no sé cuando"

—¿Por qué precisamente con Espartaco Santoni?

—Porque estoy enamorada. Repite muchas veces la palabra pareja. Cuando se habla con Analía, siempre hay aires liberales por el ambiente. Bebe a pequeños sorbos su primer whisky de la tarde en un vaso largo, oscuro, que lleva la inscripción «griffa». Perdón, críticos cadadores de la noche. Las cosas hay que hablarlas. Luz y taquígrafos para las serias frivolidades. Analía, todos lo saben, está separada de su primer marido —y único hasta ahora—, pues se casó por lo civil en Méjico con Juan Carlos Torry.

—¿Y te acuerdas de Fernando Fernán Gómez?

—Sí, ¿cómo no!

—Pero... pasó a la historia, ¿no?

—Todas las cosas de la vida te dejan algo; sobre todo a los seres como yo, que no olvido fácilmente. Todo deja en mí una huella profunda.

—¿Puede ir bien este futuro matrimonio?

—No lo sé. Tengo muchas dudas en mi vida. Puede ir bien, puede ir mal. Sólo los imbéciles pueden estar seguros de algo.

Se nota que lee, que sabe lo que quiere (aunque dude) y que anda por la vida de la mano de un sentido de última hora, muy personal, muy suyo. Analía repite muchas veces la palabra duda, y dice muchas veces «no lo sé», pero la verdad es que no tiene pelos en la lengua.

—¿Te imaginas lo que las gentes van a decir de todo esto?

—Hasta hace poco tiempo, eso tenía alguna importancia para mí. Luego me he dado cuenta de que mientras lo que hagas esté de acuerdo con la conciencia, lo demás no debe preocuparte. Parece que los actores vivimos cara a los periodistas, y a la gente le gusta frivolar nuestras cosas...

—¿Qué es importante para tí?

—Mis amigos, mi trabajo, mi casa... Mi vida, en definitiva. Yo trato de ser feliz sin molestar al vecino de enfrente. Esa es mi norma.

—¿No crees que eres un tanto voluble en el amor?

—No; voluble, no. Lo que no soy es monótona. He tenido pocos amores, pero muy intensos. Aquí no es problema de cantidad, sino de calidad.

—¿Quieres tener hijos?

—Sí, quiero tener hijos. A lo mejor, tal como está ahora el mundo, no merece la pena; pero soy muy egoísta en ese sentido y reconozco que me gustan mucho los niños.

—¿No te asusta un poco la fama de «play-boy» que tiene Espartaco?

—La gente conoce al Espartaco de hace unos años y no al de ahora. Es un hombre que trabaja mucho.

Me habla de su trabajo, porque Analía también trabaja mucho. Va a debutar como empresaria de teatro con una obra de Antonio Gala titulada «Los buenos días perdidos», que protagonizará la gran actriz Amparo Baró. Y tiene que empezar la película «Nada menos que todo un hombre», según la obra de Unamuno, que dirigirá Rafael Gil.

—O sea, que entre una cosa y otra, te sientes muy feliz, ¿no, Analía?

—Sólo a ratos.

Lo mismo me contestó Gina Lollobrigida hace unos días. Sobre la mesa hay una gran bandeja con bombones. A Analía le gusta el chocolate. ¡Ah!, y también tiene el proyecto de montar una obra de su hermano, Carlos Gorostiza (Analía se llama en realidad María Esther Gorostiza), con un bonito título: «¿A qué jugamos?»

J. M. AMILIBIA

Fotos LLORENTE



**M**E lo dijeron una noche en «Carrousel» (no eran lenguas de doble filo), ya en la madrugada, mientras Analía Gade y Espartaco Santoni tomaban unas copas bajo las luces psicodélicas. Me dijeron: «Estos acaban casándose». Ahora estoy en el piso que Analía tiene en la calle Máiquez, lleno de fotografías, de cosas americanas, de «posters»... Su perra, que se llama «India», me ha ladrado porque me confundió con el veterinario.

—Bien, Analía. ¿Te casas o no te casas? Tiene los ojos bellos, como siempre; el pelo lacio, como siempre; el acento argentino, dulce y meloso, como siempre.

—Sí, me caso. Pero no te puedo decir cuándo, porque no lo sé. Lo importante es formar pareja, y yo ya he encontrado mi par. Amo y soy amada.



Después de los éxitos conseguidos en Venezuela

**LOLA FLORES**  
y  
**ANTONIO GONZALEZ**

les esperan en el  
**RESTAURANTE**

*Caripen*

Plaza de la Marina Española, 4

RESERVA DE MESAS: TELEFONOS 241 10 40 y 247 90 11

pregunte  
a su  
barman  
que opina  
del



**RON**  
**GUAJIRO** etiqueta negra

Los barmen más prestigiosos utilizan para cubas libres, daiquiris y combinaciones, RON GUAJIRO —etiqueta negra— ron puro de caña de azúcar, elaborado en las Islas Canarias.

En el III Trofeo del Cantábrico de Coctelería para barmen y en el IV Concurso Nacional de Coctelería para ayudantes de bar, últimamente celebrados, los ganadores emplearon RON GUAJIRO, etiqueta negra. DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: J. PECASTAING, S. A. - PRINCIPE, 11 - MADRID

# TRAS LAS HUELLAS DE LOS EXTRATERRESTRES (VI)

¿Han vestido los tripulantes del "Apolo XIV" un traje espacial diseñado por seres del espacio?

«Creemos que su tesis en torno al traje que figura en los documentos que nos ha mandado es francamente interesante. Tras haber encargado a la Litten Industry, de Los Angeles, que confeccione un traje análogo, lo hemos mandado a la Dirección de Equipos Astronáuticos de la N. A. S. A. Creemos le agradecerá saber también los dispositivos de comunicación, los montajes especiales de las gafas, las articulaciones, bisagras de rodamientos e instalaciones para el mantenimiento de la presión, que nos ha reseñado y se encuentra en la fotografía, han sido incluidos por la citada Dirección de la N. A. S. A. en la variante rígida del traje espacial.»

Este es un fragmento de la carta dirigida por la N. A. S. A. al científico Zeissig. Pero ¿qué es lo que este científico había mandado al máximo organismo espacial estadounidense?

¡Sencillamente, unas extrañas estatuillas japonesas denominadas «dogu» u «ogu» pertenecientes al «período Jomon»!

Las estatuillas «dogu» se encuentran con casi alarmante profusión en muchos puntos del Japón, especialmente en las ruinas de las regiones de Kanto y Tohoku. Parece como si los japoneses de hace milenios hubieran quedado tan impresionados por los «dogu» que no hubieran sentido más ansia que la de reproducir una y mil veces su imagen. Esa imagen de una hinchada escafandra, unas veces dotada de enormes gafas y otras de una mirilla rectangular. Esa extraña escafandra que fué la que Zeissig y Matsamura estudiaron detenidamente y llegaron a la conclusión de que no era sino la que correspondía al más perfecto traje espacial. Opinión, como hemos visto, compartida por la N. A. S. A.

«Matsamura y Zeissig —puntualiza Kasantsev, el físico ruso cuya andadura tras las huellas de los extraterrestres van a repetir ahora colegas suyos de la

Academia de Ciencias— estaban seguros de que el traje «Jomon» era la fiel reproducción de un tipo de escafandra utilizado por visitantes procedentes del espacio. Los cosmonautas debían ponerse durante el vuelo, pero no en la Tierra. Como confirmación de esta tesis, ambos especialistas recuerdan una reproducción de Hitokotinusui, dios de la Sabiduría, quien, según una antigua leyenda japonesa, descendió a nuestro planeta para elevar el conocimiento de los hombres y conseguir que éstos le entregaran cuantas armas poseían. Es digno de resaltar el hecho de que esa figura antropomórfica, ese dios de la Sabiduría, cuyo rostro era más de línea europea que asiática, y al que se atribuye el más antiguo intento de desarme que conoce la Tierra, vistiese un traje «Jomon», excepto el casco.»

La escafandra «Jomon» —en la que puede basarse la que han llevado los tripulantes del «Apolo XIV»— es así descrita por Isao Washio: «Los guantes van fijados al antebrazo mediante una articulación redondeada, a base de rodamientos. Las gafas pueden abrirse o cerrarse hasta dejar una simple ranura. A su lado se distinguen resortes, seguramente destinados a regularlas. La especie de corona que remata el casco pudiera ser una antena. Debe creerse así, puesto que los dibujos del traje no tienen finalidad ornamental, sino que corresponden a dispositivos destinados a regular automáticamente la presión.»

Pero como señala Ehermandez: «Las estatuillas «Jomon» no corresponden a los únicos representantes de otros mundos que descendieron sobre las islas niponas...»

En efecto, el profesor Komatsu Kitamura, arqueólogo e historiador de reputada fama, se preguntaba, avalando una información aparecida en el semanario «Mainichi Graphic», si no deberíamos tomar se-

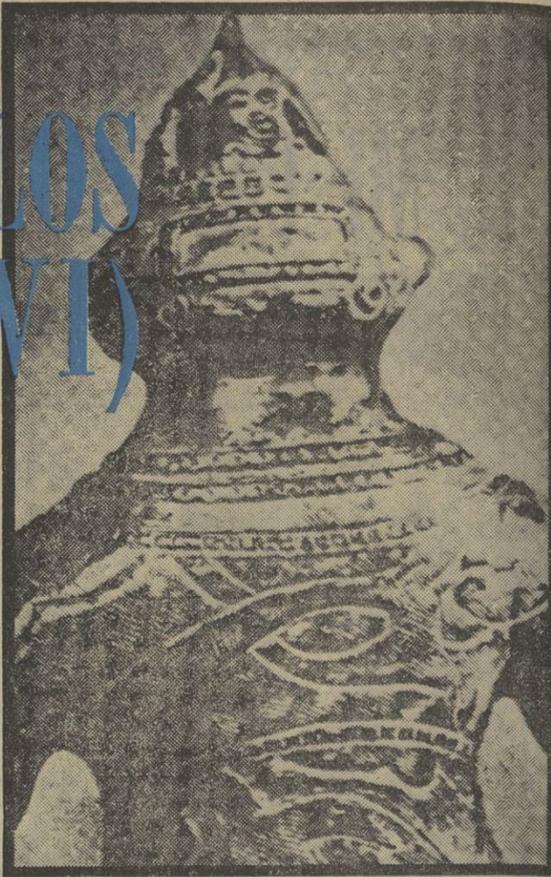
riamente en consideración la hipótesis según la cual arribaron al Japón seres procedentes del espacio, viviendo en aquel país hace unos mil años.

Y Kitamura se extiende en sorprendentes datos por él obtenidos en torno a los, en el Japón, llamados «hombres de los cañaverales» o «kappas». Unos seres bípedos, con manos y pies palmiformes, de piel morena, tersa, sedosa y reluciente, cabeza pequeña, orejas muy abultadas y ojos extraordinariamente grandes y triangulares. «En la cabeza, según opinión unánime de quienes los describen, llevan un curioso casquete con cuatro agujas y su nariz tenía el aspecto de una trompa que terminaba detrás del hombro, donde se unía a un especie de jiba que

tenía la forma de una cajita o cofre.»

Por esos y otros muchos detalles sorprendentes, que resulta imposible detallar en el corto espacio de esta página, se hizo evidente al profesor Kitamura que esos seres, que se movían especialmente en el agua, aunque también en tierra, podían ser muy bien el equivalente de nuestros hombresranas.

«Hemos de admitir, pues, la conclusión de que los «kappas» arribaron a nuestro planeta procedentes del espacio?— se pregunta el profesor Kitamura al final de su exposición—. Los relatos e informes que poseemos sobre esos seres tienden más bien a inclinarnos a favor de esta teoría. En efecto, muchos aseguran que esos extraños seres poseían ve-



Una de las estatuillas japonesas «dogu». La M. A. S. A. las ha tomado como modelo para la confección de un traje espacial.

hículos semejantes a grandes conchas marinas, capaces de desplazarse a gran velocidad sobre las aguas y por el cielo.»

Y esa debe ser también la opinión de la Academia de Ciencias de la U. R. S. S. cuando piensa investigar tanto las regiones donde se encuentran las estatuillas «dogu» como cuanto se refiere a los «kappas».

**SI HAS nacido hoy...**

12 FEBRERO 1971

A ti, niño o niña, que has nacido o vas a nacer hoy. Tu destino puede no ser brillante, debido a que tu planeta regente, Urano, se halla mal aspectado y el exilio del Sol, característica de todo el signo zodiacal a que perteneces, adquiere en tu persona un relieve especial. Serán precisamente los otros los que se opongan a la realización brillante de tus proyectos, por lo menos hasta que doubles la mitad de tu vida. En compensación alcanzarás, sin duda, la felicidad dentro de ti mismo y gracias a tu forma de ser. Una felicidad sólida que muchos de los triunfadores quisieran para sí.

**Escribe UTTAMA SITKARI**

## ARIES

(22-3 al 20-4)

**AMOR:** Las dudas, en ti, carecen de sentido. Tú sabes perfectamente que si algo te sobra para resolver los problemas de tipo amoroso es precisamente decisión. Y si cierto tipo de vacilaciones roen tu ánimo es por otros motivos. Enfrentate a la verdad, aunque ésta contradiga tus intereses.

**DINERO:** Hay posibilidad muy fuerte de que un exceso de precipitación origine una pérdida económica de cierta importancia. Conviene hacerse muy cuidadoso en este sentido.

**SALUD:** Dolores musculares.

## TAURO

(21-4 al 21-5)

**AMOR:** No te encierres en ti mismo. Lo único positivo es abrirnos a la persona amada y hacerla partícipe de nuestras inquietudes. Si hay algo que te ocultas, mañana será un día ideal para que realices una total confidencia con él en este sentido.

**DINERO:** Posible conocimiento de personas que influirán positiva y favorablemente en tu futura vida material. Posibles ingresos también que no esperabas.

**SALUD:** Cuida de forma especialísima tus oídos durante toda la mañana y parte del principio de la tarde.

## GEMINIS

(22-5 al 21-6)

**AMOR:** Tu prestigio se hallará mañana expuesto a la maledicencia. Y no por culpa de los demás y de su mala intención, sino, simplemente, porque a veces eres muy alocada. Procura comportarte con serenidad y, sobre todo, con cierta prudencia.

**DINERO:** Muy buenas perspectivas en lo económico. Apoya al máximo con tu forma de ser posibilidades que se advierten en el horizonte y que podrán ser realizadas dentro de muy poco tiempo.

**SALUD:** Nada a decirte en este sentido. Tu salud es bastante buena.

## CANCER

(22-6 al 23-7)

**AMOR:** Si existe un malentendido respecto a tu vida sentimental, deberás arreglarlo de una forma directa, a las claras, enfrentándote a quien origina dicho problema. Encerrarte en ti mismo y dar vueltas a tus corazonadas no

# horóscopo

conduce esta vez a nada. Porque la intuición, que casi siempre te acompaña, no será buena consejera ahora.

**DINERO:** Hay muchas posibilidades de que efectúes un cambio que afecte de forma profunda a toda tu vida profesional. Mi consejo es que lo hagas si se presenta la ocasión, pero, eso sí, amarrando bien las cosas en vez de dejarlas sueltas.

**SALUD:** No dejes que el estado anímico influya en tu estado de salud.

## LEO

(24-7 al 23-8)

**AMOR:** Mientras seas fiel a ti mismo, adelante. Eso es, en realidad, lo que más debe importar en el mundo. Tú, hasta ahora, lo estás siendo. ¿Los demás? No te preocupes demasiado por ellos. Cada uno debe ver por sí y obrar de acuerdo con esta ley que nos impone tantas veces la existencia.

**DINERO:** Contrariada de s, incluso algún disgusto en lo económico para las mujeres de este signo que estén casadas. Desconfía a n z a hacia ellas y, más concretamente, hacia su manera de gastar el dinero.

**SALUD:** Extraordinaria.

## VIRGO

(24-8 al 23-9)

**AMOR:** El planeta del amor, Venus no te será demasiado favorable mañana. En principio, debes desconfiar de todos los que te rodean, y especialmente de aquellas personas que intenten acercarse a ti con pretensiones sentimentales.

**DINERO:** Dedica todo el tiempo posible, toda tu actividad y, ante todo, tu atención, a lo financiero durante toda la tarde, ya que hay riesgos de una pérdida de dinero por precipitación o por descuido.

**SALUD:** Cuida mucho mañana tu sistema nervioso. Por ningún concepto te dejes llevar por las contrariedades.

## LIBRA

(24-9 al 23-10)

**AMOR:** Será para ti un día muy ajetreado. En visitas, reuniones, conocimiento de nuevas personas, muy interesantes. Únicamente aconsejarte que no te dejes pren-

des en una aventura amorosa, tan «agradable» en su apariencia como molesta en sus consecuencias.

**DINERO:** Mal momento para realizar demandas. Aquellos de estos nativos o nativas que estén a punto de emprender un acto de este tipo harían muy bien en aplazar su iniciación al menos una semana. Si es posible, incluso dos.

**SALUD:** Aléjate de toda discusión que se produzca cerca de ti. Tú podrías ser el pagano.

## ESCORPION

(24-10 al 22-11)

**AMOR:** No seas tan susceptible. Serlo solamente te perjudica a ti mismo. Harías mucho mejor otorgando un mayor margen de confianza a esa persona con quien en estos momentos compartes tu vida amorosa. Ser tan receloso no conduce a nada positivo.

**DINERO:** Si te enfrentas con auténtico optimismo a los problemas que surjan mañana, incluso si éstos son graves, saldrás con bien de ellos, los vencerás.

**SALUD:** Sería muy aconsejable una cura de adelgazamiento para los nativos de este signo que estén ahora engordando demasiado.

## SAGITARIO

(23-11 al 22-12)

**AMOR:** Mucho más favorable mañana la amistad que el amor. No conviene en este día forzar las cosas, adelantarias por las buenas. Hay una persona a quien te une una verdadera camaradería que deseas convertir en algo más. Deja que las cosas vayan por su propio peso. Si las precipitas, perderás la ocasión de lograr tu anhelo.

**DINERO:** Demuestra una plena confianza hacia los compañeros, jefes o subordinados. Sólo haciéndolo así ellos te ayudarán.

**SALUD:** No te dejes llevar por el nerviosismo. Hay peligro para ti de una crisis de tipo depresivo.

## CAPRICORNIO

(23-12 al 20-1)

**AMOR:** A tu alrededor habrá admiradores, pero no pre-

cisamento el que a ti te interesa de verdad y en secreto. Mi consejo es que tú misma te insinúes un poco, lo suficiente solamente para que él se dé cuenta del interés que despierta en tu corazón. Hazlo, aunque eso contradiga tu forma de proceder.

**DINERO:** Posibilidad de subida de sueldo o, al menos, de subida en el cargo con una buena, amplia proyección, para tus planes futuros. Deberás realizar un esfuerzo de ahorrantamiento.

**SALUD:** Riesgo de rotura de huesos, o cuanto menos de distorsiones dolorosas.

## ACUARIO

(21-1 al 19-2)

**AMOR:** Si te ves en la obligación de elegir debido a las circunstancias, procura que sea una persona del Elemento Agua (Cáncer, Escorpio y Piscis) la que merezca la selección. Huye, por el contrario, de los nativos del Elemento Fuego (Aries, Leo y Sagitario).

**DINERO:** Te será necesaria toda tu diplomacia, muy aguda por cierto, para salir bien de toda una serie de problemas que posiblemente se plantearán mañana en tu medio habitual de trabajo.

**SALUD:** Aléjate de todo ambiente que pueda, por sus características, cultivar la tendencia que posees hacia el reumatismo.

## PISCIS

(20-2 al 21-3)

**AMOR:** Si hay diferencias con tu pareja—y parece ser que sí para gran parte de estas nativas—, mañana será un día ideal para que intentes resolverlas de una manera plenamente satisfactoria. Procura dedicar toda tu atención a ello.

**DINERO:** Más vale pájaro en mano que ciento volando. Ten muy presente este refrán español. No dejes que tu fantasía te aparte del máximo realismo, no sueñes mañana en ningún momento.

**SALUD:** Riesgo de contagio. Haz lo posible por huir de los sitios cerrados donde haya enfermos.



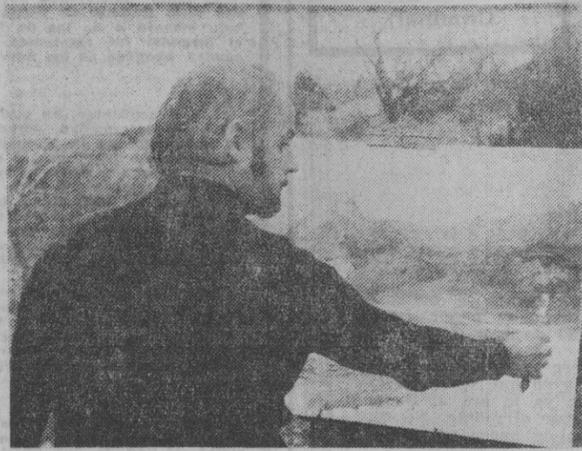
# EL FAR-WEST, PINTADO POR UN ESPAÑOL

● Luziano es un joven vasco que triunfa en el mundo

Su historia es la de un joven artista que se lanzó a recorrer el mundo con su arte y un voluminoso equipaje de ilusiones. Muy pronto comenzó a tener éxito con sus exposiciones. Y un día, Eytess Haley y Rosalín Kress, matrimonio millonario americano, que vió la obra del joven pintor en el Castellana Hilton, adquirió uno de sus cuadros. Pero no solamente se limitaron a adquirir la obra, sino que atraídos por la sinceridad artística de Luziano le invitaron formalmente a su rancho de Amarillo.

Su trabajo y sus continuos desplazamientos no le permitieron a Luziano acudir a la cita de Amarillo hasta que en el mes de octubre pasado, después de una larga estancia por Marruecos, tuvo ocasión de volar a Estados Unidos y marchó a Texas, lugar donde se encuentra el rancho de Amarillo.

Durante un tiempo convivió con los filántropos esposos Haley. El es un gran escritor especializado en el Oeste americano. Ella es hija del donador al Museo de Washington de una gran colección de cuadros valorados en doscientos millones de pesetas, y en la que se encuentran obras de Zurbarán, Rubens, Rafael, etc. Durante su estancia en



U. S. A., Luziano expuso en el Museo de Canyon que es donde se conserva la mayor parte de los recuerdos de los conquistadores españoles y de los pioneros del Oeste. Por esta exposición desfilaron magnates del petróleo. La televisión, la Prensa y la radio hicieron un alarde informativo. Y del rotundo éxito de Luziano salió la idea de que el pintor vasco hiciese

una exposición sobre el Far-West, visto por un español. Luziano recorrió el Oeste tomando apuntes de diversos lugares típicos, para a mediados del verano presentar su colección.

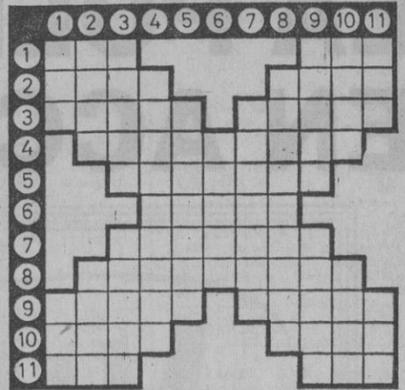
Como final hay que decir que los cuadros de esta exposición se colocarán en el Museo Washington, el mismo museo donde la colección Kress es admirada.

## CRUCIGRAMA

Por PETER

**HORIZONTALES.**—1: Hermana. Planta crucifera hortense.—2: Avalancha de nieve. Mansión.—3: Palpitan. Arboles de gran altura y de flores medicinales.—4: En sentido figurado, ásperas, intratables.—5: Superficiales.—6: En plural, aparejo de pesca.—7: En Argentina, balcones salientes.—8: Se les cambió.—9: Peces acantopterigios de cuerpo cilíndrico, comestibles, Desvergonzadas.—10: Amarras. Aislado.—11: Tropa formada en filas. Condimento.

**VERTICALES.**—1: Figuradamente, garbo. Intersección.—2: Rizos. Mancha en las telas.—3: Itinerarios. Que desaparece rápidamente.—4: Adornadas.—5: Cuarto libro del Pentateuco de Moisés.—6: En plural, medida de longitud.—7: Arrójeles.—8: Transfiéreselos.—9: En plural, hueco en que se halla la escalera de un edificio. Cercados de palos o varas entrelazados.—10: Plantigrados (femenino). Lugar donde se celebran los juicios en los juzgados.—11: En plural, artículo. Astro.



## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

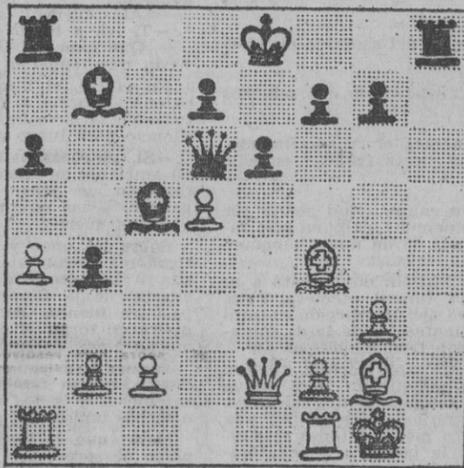
**HORIZONTALES.**—1: Sor.—2: Coral.—3: Palizas.—4: Tupé. Ocas.—5: Tapar. Nabas.—6: Asi. Ale.—7: Lelas. Talar.—8: Nata. Uros.—9: Sábanas.—10: Rocas.—11: Ras.

**VERTICALES.**—1: Tal.—2: Tasen.—3: Pupilas.—4: Capa. Atar.—5: Soler. Sabor.—6: Ori. Acá.—7: Razón. Tunas.—8: Laca. Aras.—9: Sábalo.—10: Salas.—11: Ser.

## problema de AJEDREZ



Por Román TORAN



Núm. 343

### NEGRAS JUEGAN Y GANAN

Aunque la solución del problema que he escogido hoy no es muy difícil, esta posición nos brinda un instructivo tema combinatorio, como se demostró en el desenlace de la partida Gupots-Roshals (U. R. S. S., 1963). Tal tema es el ataque sobre columnas y diagonales contra el enroque. ¿Cómo continuaría usted?

### TIEMPO PARA LA SOLUCION

Tres minutos para el jugador de primera categoría, siete para el de segunda y doce para el de tercera.



### SOLUCION DEL NUM. 342

1. C5T1, PXC (si L... O-O; 2. CxA, RXC; 3. A6A+, R1C; 4. D2D y no habría defensa eficaz contra 5. D6T); 2. TXP!, D4R (o bien 2... RXT; 3. DXP+, R1C; 4. D8R+, A1A; 5. T1AR, D3D; 6. A6T y ganando); 3. T5A!, y las negras abandonarían, ya que si 3... PXT; 4. DXP+, R1A; 5. D7A mate. Por otro lado, no hay defensa contra la doble amenaza 4. DXP mate y 4. TXD.

## MUSICA

### CONCIERTO EN GRIS DE VON DOHNANYI CON LA NACIONAL Y LA SOPRANO SILJA

Es muy posible que haya por ahí alguna partitura que se llame concierto en azul para director y orquesta. ¿Y en gris? Pues en gris, tirando a marengo, fue el que nos propinó el joven maestro Christoph von Dohnanyi al frente de la Orquesta Nacional, pero con Mozart y Beethoven. Y nada menos que la «Quinta», de la que todos los que estábamos en el Real tendríamos en casa por lo menos tres o cuatro versiones, grabadas por las mejores batutas. ¿Cómo no lo tuvo en cuenta el joven maestro? La suya fue simplota, desvada, sin pizca de color personal; cuadradita, si; pero no demasiado conjuntadas todas las voces instrumentales. Los instrumentos cantaban con desgana; desmayadamente. Y en la de Mozart, en la «Sinfonía 36», ídem de ídem.

¿Y la voz humana, la de la soprano Anja Silja? Pues nada del otro mundo; correcta y tampoco demasiado expresiva. Buena escuela, y se acabó. Los «Cinco poemas», de Wagner, los dijo sin gloria y casi con pena; también con desmayo. Se oyeron, se aplaudieron correctamente, desmayadamente, asimismo. Y eso fue todo. Dohnanyi se limitó a marcar el tiempo y a forcejear un poco. Mozart, Beethoven y Wagner se habrían limitado a sonreír y a dar unas palmaditas de cortesía. ¿Wagner también? Bueno, no sabemos lo que hubiera hecho Wagner. Mi humildísimo juicio personal es que Dohnanyi está muy verde. ¿Maduraré? Tengo mis dudas; pero nada es imposible con tesón. En fin.

Angel DEL CAMPO

### ENCARGOS A COMPOSITORES DE LA COMISARIA DE MUSICA (QUINCE ESPAÑOLES Y UN PORTUGUES)

Para sus propios conciertos y para aquellos en los que colabora con otras entidades, la Comisaría General de Música ha encargado este año otras tantas obras a los siguientes compositores para los siguientes ciclos musicales:

Leonardo Balada: I Semana de Polifonía en Avila; Agustín Bertoméu: I Semana de Nueva Música en Madrid; Gerardo Gombau: X Semana de Música Religiosa en Cuenca; Luis de Pablo, I Decena de Música Española en Salamanca; Rafael Rodríguez Albert y Tomás Marco. III De-

cena de Música en Toledo; Xavier Montsalvatge y Carmelo A. Bernaola: XX Festival Internacional de Música y Danza en Granada; José Muñoz Molleda: II Semana de Polifonía en Avila; José Moreno Gans: II Semana de Música de Cámara en Segovia; Federico Mompou y Joaquín Rodrigo: III Decena de Música en Sevilla; Fernando Remacha y Joaquín Guinjoán: IX Festival Internacional de Música en Barcelona; Joly Braga Santos, II Jornadas Hispano-Portuguesas de Música Contemporánea y Oscar Esplá: IJ Festival de la Opera de Madrid.

## BALONCESTO

CUARTOS DE FINAL

Hoy, a las 19,30, TV. Española, canal U. H. F., retransmitirá en directo el emocionantísimo encuentro, valedero para el campeonato de Copa de Europa de Campeones de Copa, entre

**BALKAN, de Bulgaria**

Y

**JUVENTUD NERVA**

RESULTADO PARTIDO DE IDA: 88-62

## MINISTERIO DE AGRICULTURA II CONCURSO-DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE LABOREO MECANIZADO

en la provincia de GUADALAJARA

Organizado por la

DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA

EL DIA 17 DE FEBRERO DE 1971

### LUGAR DE LAS PRUEBAS

Fincas «Monte Celada-García», del término municipal de CABANILLAS DEL CAMPO (Guadalajara).

### ACCESOS:

Desvío en el kilómetro 3,600 de la carretera de Guadalajara a Torrelaguna.

### HORARIO DE LA DEMOSTRACION:

De 10 de la mañana a 2 de la tarde.

- Arados de desfonde, arados topo y subsolares.
- Arados de alzar y de cohecho de vertederas y discos.
- Gradadas, cultivadores, robocultores, etc.

PARTICIPAN MAS DE 60 EQUIPOS TRACTOR-APERO de todas las envergaduras, trabajando real y simultáneamente sobre 50 hectáreas de rastrojo

### ¡AGRICULTORES!

Acudid a esta DEMOSTRACION y podéis observar la calidad y rendimiento de la más moderna maquinaria para el laboreo.

ORGANIZAD vuestro VIAJE COLECTIVO a través de las HERMANDADES y agencias de EXTENSION AGRARIA de vuestra zona

## PANELES MADERAIS

La madera noble, única en el mundo que aísla del FRIO - CALOR - RUIDOS HUMEDADES

Económico y de fácil colocación

Presupuestos, sin compromiso, a:

MADERAIS ZURAK  
Calle Benito de Castro, 8  
Teléf. 2551181 - MADRID-2

## ALHAJAS ALEGRE

Compra de Alhajas Papeletas del Monte ESPOZ Y MINA, 3 ENTRESUELO

## JOSE LUIS

PELETERO

Los restos de su liquidación aún más rebajados

Génova, núm. 19  
Teléfono 419 38 89  
MADRID

# LA POLICIA EN ACCION

## MUCHUMBA BRUN

A las nueve de la mañana del otro día, lunes 18 de mayo, coinciden en la Brigada los inspectores Herranz y Gómez.

Es el segundo quien pregunta, en seguida, y malicioso, a su colega:

—¿Qué? ¿Por fin tuviste «ligue» dominguero con la caraqueña bonita?

—Pues... sí y no.

—Toma: las cosas, claras, claras!

—Me explicaré, si callas y atiendes.

La explicación es seguida con el mayor interés por Gómez a partir del instante de la entrada en escena de Miguel Raimundo Contreras.

Concluido el relato y tras corta pausa de respiro, inquiere Herranz:

—Bien, chico: ¿y qué opinas de todo esto?

—En primer lugar, un sospechoso que desaparece.

—¿Sí, verdad? Aunque lo afiancemos después de charlar con la noruega del diplomático, descartado por completo éste desde ya.

—Nadie, en cambio, que se afiance como sujeto digno de mejor estudio.

—Desgraciadamente, Paco.

—Cada vez pienso más en lo del asunto clandestino de la pobre Ana Carlota.

—A ver: razones en pro!

—Varias, partiendo, claro está, de lo que sabemos sobre la chica.

—Vengan.

—En primer término tenemos el reconocimiento, por parte del novio, de una cierta frialdad en ella, últimamente.

—De acuerdo.

—Como no hay efecto sin causa, ¿cuál podría ser la del desasosonamiento femenino? ¿Alguna más razonable que la de la presencia de un nuevo amor en la vida de la «mena»?

—Objeción al canto: Luz Miriam nos retrató a su amiga como una chica seria, formal, recatada. Pues, si en efecto Ana Carlota era así, la reacción natural de ella, en el caso que tú planteas, sería la de confesar a su prometido la verdad, terminando con él.

—Perfecto, si efectivamente Ana Carlota hubiera sido como nos la pintó «tu» caraqueña. Pero es que otros nos han hablado de temperamento volcánico. Y entonces, ¿qué? ¿Por qué no hemos de admitir una corriente soterrada de más o menos intenso sensualismo, en Ana Carlota, que la indujera al mantenimiento de unas segundas relaciones ocultas con determinado tipo? Mira, tal como está hoy este pizarro mundo, aunque sólo sea por lo de la «sexy-modas», muchas chicas deciden que, a novio ausente, amigo íntimo en puerta.

—Eres un cínico del demonio, Paco, pero tal vez no vayas muy descaminado.

—Ségueme que no. Y teniendo en cuenta lo anterior, nada más urgente, a mi modo de ver, que averiguar todas las andanzas últimas de la pobre Ana Carlota. Por tanto, esta tarde, sin falta, a la Biblioteca Nacional. De ahí podría arrancar nuestra primera pista consistente.

—Y esta mañana, ¿qué hacemos? ¿Machacar sobre la rueda de amigos?

—Telefona a Luz Miriam, a ver lo que te dice acerca de la llegada de los padres de Ana Carlota. No creo que perdamos demasiado el tiempo charlando con ellos.

—¡Hum!, el suceso ocurrió aquí y aquí creo que se gestó por completo.

—Bien, sí; conforme. Sin embargo, los padres pueden rehratarnos fielmente el temperamento de su hija.

—Tras de apuntar una sonrisa escéptica en Herranz, agrega éste:

—¿De verdad supones que los padres de hoy son los mejores pintores de la psicología de los hijos?

—¡Hombre!, más que tú y que yo sabrá cada pro-

genitor de su prole.

—Por si acaso, no lo asegures.

—Está bien. Total, que no telefones a la «mena».

—Quedé en hacerlo, pero supongo que estará con los padres de Ana Carlota, acompañándolos en las gestiones que hayan de hacer.

—Pues tú dirás en qué invertimos la mañana.

—En volver al lugar del suceso o, mejor dicho, al sitio del descubrimiento del cadáver.

—¿Con qué propósito?

—Con el de cansarnos de preguntar. Alguien tiene que haber visto algo. El coche en que fuera transportada la víctima, si es que ya lo era al llegar allí, o a cualquiera andando por el monte. No sé; pero, en fin, quiero hartarme de hacer preguntas.

—¿Pediste coche para el viaje?

—Ahora mismo lo hago.

—¿Cuentas con el permiso del «baranda»?

—Don Jesús está en su despacho. Vamos a verlo.

—¿Al jefe o al despacho? —inquiere Gómez, zumbón.

—¡Al... cuerno!

—Te va a hacer repetir toda la letanía.

—¿Qué remedio! Un modo de entretener el tiempo hasta que tengamos el auto.

En efecto, el inspector Herranz ha de hacer un extenso informe al comisario sobre el momento actual de la investigación. Que el jefe escucha en silencio para luego aplaudir la decisión de Herranz:

—Sí, muchachos; me parece muy bien ese viaje. El ambiente de allá ha de contaros algo a la fuerza. Cuestión de saber preguntar a los hombres, al paisaje, a las circunstancias todas. ¡Conque ánimo y buena suerte!

Sobre las once y media de la mañana los investigadores llegan al pueblo. Inmediatamente, la visita a la autoridad judicial y, a continuación, al cuartel de la Benemérita. En ninguna de las dos posibles fuentes de información la menor noticia nueva en torno al problema. Todo mantenido en la misma línea enigmática.

Tampoco la menor luz informativa en la gasolinera. Fracaso también al interrogar a los peones camineros y a los cultivadores de las tierras más o menos inmediatas al sitio del macabro hallazgo.

Hasta que el inspector Gómez advierte con respingo de sorpresa:

—¡Eh, Julio, que son las tres de la tarde!

—¿Ya?

—Y tan ya. ¿Qué? ¿Alto y parar? Que esta tarde nos espera la Biblioteca Nacional.

—No, vamos a seguir aquí. Tengo la corazonada de que nos conviene.

—¿Así, sin comer ni nada?

—¿Comer? ¡Ah, claro, hay que comer!

—Tú dirás.

—Lo haremos en cualquier tasca de la plaza. ¡Andando!

—Y luego, ¿vuelta acá?

—Quiero subir a la cueva.

—Aquél sitio quedó «cepillado» de arriba abajo.

—De todas formas.

—Como quieras. Pero «repostar» lo primero, ¿eh? Que tripas lleven piernas.

Tardía la comida en ser servida, pero rápida, a instancias y ejemplo de Herranz, en acabar con ella. Luego, apurado se ve Gómez para conseguir tiempo para tomar café.

Con el bocado en la boca, como vulgarmente se dice los dos policías salen hacia la meta que se han fijado.



Por F. HERNANDEZ CASTANEDO.

(Diplomado en Investigación Criminal)

## TRIBUNALES

Por José MARTIN MORALES

### TREINTA Y DOS DEMANDANTES GANAN UN PLEITO A UNA MUTUALIDAD

Tienen derecho a un régimen especial legislado

Se trata de un pleito mantenido por treinta y cinco funcionarios de la Organización Sindical contra la Mutualidad Laboral de Ahorro y Previsión, en la que está afiliado todo el referido personal.

El texto judicial que hoy nos ocupa ha sido dictado por don Juan Antonio de Riego Fernández, magistrado de Trabajo número 4 de los de Madrid. Y la tesis aceptada por el juzgador fue mantenida por don Rafael Iruzueta Fernández, abogado de los Servicios Jurídicos Sindicales.

#### ENFERMOS

Los demandantes, en situación de baja en su trabajo por razón de enfermedad, acreditados más de setecientos días de cotización en la Mutualidad durante los siete años inmediatamente anteriores a su baja por enfermos, y ya enfermos treinta y nueve semanas, solicitaron de la aseguradora prestaciones por larga enfermedad.

Denegó la Mutualidad las prestaciones solicitadas por entender que los trabajadores habían dejado transcurrir el plazo de treinta días que señala la ley, después de los treinta y nueve semanas, a partir de la baja, que la ley igualmente señala para poder solicitar las prestaciones de larga enfermedad.

Agotados los recursos preceptivos en la vía administrativa, que fueron confirmatorios de la denegación, los trabajadores demandaron a la Mutualidad, y sus demandas fueron acumuladas, para celebrarse una sola vista ante la Magistratura de Trabajo número 4 de las madrileñas. Y en la vista de las demandas, el señor Iruzueta mantuvo:

#### REGIMEN ESPECIAL

El texto articulado de la ley de Bases de la Seguridad Social, en su artículo 10, se refiere a los regímenes especiales, y uno de sus apartados está dedicado al personal que presta sus servicios en los organismos del Movimiento. Citó otras muchas disposiciones el letrado, en las que se apoyó, para llegar a la conclusión de que el citado personal tiene un plazo de tres meses para poder solicitar las prestaciones por larga enfermedad y no los treinta días alegados por la Mutualidad para desestimar sus solicitudes.

#### SENTENCIA

La tesis del letrado, conforme decíamos al principio, ha sido aceptada por el juzgador. Si bien el pleito no ha sido ganado por tres de los demandantes, que dejaron transcurrir más de los tres meses invocados por su abogado para solicitar las prestaciones objeto de litigio.

Y en el fallo de la sentencia, la Mutualidad es condenada a fijar las prestaciones por larga enfermedad a treinta y dos de los demandantes. Y agrega el texto judicial que la sentencia es recurrible ante el Tribunal Central de Trabajo.

### VIERNES 12 DE FEBRERO DE 1971

#### PRIMER CANAL

- 3.25: BUENAS TARDES. — Mujeres. El automóvil. DOS TONTOS EN APuros: «Dos buenos muchachos». (Dos amigos, uno de ellos casado, están siempre dispuestos a emprender negocios comunes, cuya iniciativa suele corresponder al casado.) Imágenes de ayer. Economía. Fin de semana.
- 6.45: CARTA DE AJUSTE. — Canciones de Asturias.
- 7.02: CON VOSOTROS. — Comentarios y concurso sobre el libro «La Villa del Promontorio», de Rossana Guarnera. Dibujos animados. A CINCO AÑOS VISTA: «El librero». Noticia joven (noticias, reportajes, entrevistas, curiosidades y amenidades en un programa informativo).
- 8.00: POR TIERRA, MAR Y AIRE. — Información militar sobre temas nacionales e internacionales.
- 8.25: ESTA NOCHE...
- 8.30: NOVELA. — «Una señorita de provincias», de Jules Sandeau (capítulo V).
- 9.00: TELEDIARIO.
- 9.25: ESPAÑA SIGLO XX. — «Vida española».
- 9.50: ESTUDIO 1. — «Historia de detectives», de Sidney Kingsley.
- 11.25: VEINTICUATRO HORAS.

#### SEGUNDO CANAL (UHF)

- 8.00: CARTA DE AJUSTE. — Cancionero folklórico de Castilla.
- 8.32: DON GATO. — «El millón».
- 9.00: SILENCIO, POR FAVOR.
- 9.30: TELEDIARIO 2.
- 9.55: VIAJE SIN PASAPORTE. — «Los hombres de los pantalones».
- 10.30: ESTUDIO ABIERTO. — Programa en directo, en que se incluyen variedades, entrevistas, reportajes y retransmisiones.

### SABADO 13 DE FEBRERO DE 1971

#### PRIMER CANAL

- 10.45: CARTA DE AJUSTE. — Sardanas.
- 11.02: HOY TAMBIEN ES FIESTA. — Presenta una serie de actividades infantiles. «Sancho», largometraje que cuenta la historia de un becerro que se habituó a vivir con una familia después de haber corrido numerosas aventuras. Música y concursos.
- 2.00: SOBRE LA MARCHA. — «En este país». «Contra reloj». «Club de Prensa» (tertulia periodística sobre los temas informativos más importantes de la semana).
- 3.00: NOTICIAS A LAS TRES.
- 3.25: EL ULTIMO CAFE. — De Alfonso Paso.
- 3.55: CINE PARA TODOS. — «Huida hacia el sol». (Una periodista norteamericana llega a Méjico en busca de un compatriota ruso, famoso novelista, del que quiere averiguar las razones de su inactividad actual.)
- 5.45: DISNEYLANDIA.
- 6.35: ANTENA INFANTIL.
- 7.10: TIEMPO LIBRE.
- 7.35: TVEO. — «Misterio a la orden».
- 8.00: CESTA Y PUNTOS.
- 9.00: TELEDIARIO.
- 9.25: MIRADA AL MUNDO. — Unos minutos documentales presentados por grandes firmas.
- 9.55: CANCION 71.
- 11.25: VEINTICUATRO HORAS.
- 11.50: CENTRO MEDICO.

#### SEGUNDO CANAL (UHF)

- 8.00: CARTA DE AJUSTE. — «Sombrero de tres picos», de Falla.
- 8.32: METEORO SUBMARINO. — «Profundidades del océano».
- 8.55: BALLINGER DE CHICAGO. — «Testimonio necesario».
- 9.30: TELEDIARIO 2.
- 9.55: EN BUSCA DE... — Malimba: «La vida del hombre» (II).
- 10.50: SOSPECHA. — «Coartada para Alexander», de John Oxford.
- 11.50: GRANDES INTERPRETES. — Teresa Berganza (I).

## FARMACIAS DE GUARDIA

### FARMACIAS DE GUARDIA DE 8 DE LA NOCHE A 10 DEL DIA SIGUIENTE

- TETUAN. — Isla de Oza, 54 (Valdeconejos). Garcí-Nuño, 13 (ent. Cap. B. Argibay 68). Bravo Murillo, 200 bis. Palencia, 2 (esq. Bravo Murillo, Metro Alvarado).
- UNIVERSIDAD. — Avenida Reina Victoria, 25. Eclija, 9. Acuerdo, 38 (esquina Alberto Aguilera). Fernández de los Ríos, 53.
- CHAMBERI. — Alonso, Cano, 93. Zurbano, 89. General Sanjurjo, 20. Joaquín García Morato, 34. Alcalá Galiano, 8 (próx. Castellana, 3).
- CENTRO. — Luna, 18. Hortaleza, 2.
- CHAMARTIN. — B. S. Lorenzo bloque 68 (final Bucaramanga). Avenida Pío XII, 94. Pedro Muguruza 8 (esq. P. Damián, 43). Avenida de La Habana, 7. Uruguay, 19 (Polígono Santa Mónica). Marcnado, 29 (ent. López de Hoyos, 99). Avenida de América, 11.
- VENTAS. — Grupo Residencial Alameda Osuna (c/ Galera). Valderrobes, número 11 (junto iglesia Canillejas). Mieres, mercado (Barrio San Blas). José Arcones Gil, 39. Samba, 31. S. Lambert 11 (Elipa, ent. J. L. Arrese, 32). Paseo del Marqués de Zafra, 43.
- BUENAVISTA. — Breaña, 4 (esq. Biarritz-P. Avenidas). Alcalá, 181 (esquina a Ayala). General Pardiñas, 61. Velázquez, 43. Alcalá, 64 (esquina Aguirre).
- CARABANHEL. — Urogallo, 21 (frente A. Sánchez, 35). Valle de Oro, 11 (Carabanchel Bajo). Ed. Morales, 14 (Metro V. Alegre-Oca). Plaza de las Meninas, 7 (Col. Velázquez). Duquesa Tamames, 35 (tras Igl. C. Alto). Valle Inclán, 58. Illescas, 15 (frente mercado). Ceberos, 22 (ent. c/ Huerta Castañeda). Paseo de Extremadura, 139.
- LATINA. — Paseo de Onésimo Redondo, 12. Mayor, 59.
- ARGANZUELA-VILLAVEDE. — Joaquín Martínez Borreguero, 15. Nicolás Usera, 103 (antes 137). Antonio López, 139 (puente Princesa). Polígono Santa María Reina (Orcasitas). Ciudad los Angeles, 216 (frente Telefónica). San Cristóbal (Orcasitas) (Pl. de la iglesia).
- RETIRO-MEDIODIA. — Núñez de Arce, 15. Lavapiés, 34. Paseo de las Delicias, 50. Ibiza, 66. Avenida Ciudad Barcelona, 27 (ant. Pacífico).
- VALLECAS. — B. Moratalaz, polígono S (Pico Artilleros, 27). Avenida de

la Albufera, 12 (Pte. Vallecas). Juan Mazo, 28 (Pte. Vallecas). Huerta Hachero (esq. Pto. Barbarán).

### FARMACIAS DE GUARDIA DE 2 A 4,30 DE LA TARDE Y DE 8 A 11 DE LA NOCHE

- TETUAN. — Pico Balaitus (Peña Grande). General Aranda, 7 (Ventilla). San Felipe, 18 (ent. Bravo Murillo, 290). María Pedraza, 11. General Moscardó, 35 (semiesquina G. Perón).
- UNIVERSIDAD. — Isaac Peral, 38. Andrés Mellado, 1 (esq. A. Aguilera). Luisa Fernanda, 17 (ent. Princesa-Ferraz).
- CHAMBERI. — General Álvarez Castro, 24 (esq. Viriato). Ríos Rosas, 14. Fuencarral, 33.
- CENTRO. — Barquillo, 31. Preciados, 14.
- CHAMARTIN. — Biosca, 2 (Pinar del Rey). Paseo de La Habana, 144 (esquina Menta). Avenida Generalísimo, 43 (prol. Castellana). Serrano, 206. Joaquín Costa, 47. Corazón de María, 19 (paral. C. Rey). López de Hoyos, número 301. Calle Particular, 8 (Barrio Querol).
- VENTAS. — Vizconde de los Asilos, 14 (ent. A. Soria, 18). Alberique, s/n. (Gal. Comer. G. S. Blas). Fernando Gabriel, 18 (C. B. Bilbao). Los Urquiza, 21 (ent. Alcalá 334). Virgen del Portillo, 29 (B. Concepción). San Emilio 8 (antes Calvo Sotelo).
- BUENAVISTA. — Cartagena, 20. Lagasca, 102 (esq. Maldonado). General Pardiñas, 20. O'Donnell, 47 (esq. a Fernán González). Calle de Recoletos, número 17.
- CARABANHEL. — El Toboso, 16 (esq. General Ricardos, 94). Avefría, 32 (Colonia San José Obrero). Antolina Merino, 13 (ent. M. Grandes). Nuestra Señora Fátima, 97. Poblado Dirigido Los Cármenes bloque 64 (antes Caño Roto). Fuente del Tiro, 3 (Colonia Béjar). B. Puerto Chico (Camarena, 200). Villaviciosa, 48 (Campamento). Villamanín, 41 (junto Metro El Batán). Ermita del Santo, 12 (Pte. de Segovia).
- LATINA. — Toledo, 46. Avenida Valladolid, 71. Calatrava, 28.
- ARGANZUELA-VILLAVEDE. — Jacinto Verdaguer, 13 (ent. A. Leyva, 2). Paseo de la Chopera, 13 (bloques interiores). Paseo Acacias, 59. Doctor Sanchis Bantús, 31 (Los Arcos-C. Mosc.). Avenida Cerro Angeles, 27 (parque Paloma).
- RETIRO-MEDIODIA. — Marqués de Cubas, 16. Santa Isabel, 7. Fray Luis de León, 10. Juan de Urbieto, 73 (colonia Retiro).
- VALLECAS. — La Marroquina, 7 (Políg. F-Moratalaz). López Gras (final S. Filabres-B. Sta. Ana). Avenida San Diego, 70 (junto cme S. Diego). Pedro Laborde, 37 (Alto del Arenal).
- TURNOS ESPECIALES. — Fuencarral, Barrio del Pilar, Viciávaro, Vallecas Pueblo, Villaverde Alto y Colonia de San Fermín.

# Anuncios por palabra

## LA BOLSA DEL MOTOR

### AUTOMOVILES

#### ACCESORIOS

♦ **RADIOS coche** Telefonken. 1.950 pesetas. Montaje gratis. Facilidades de pago. Aparatos con garantía de fábrica. No saldamos ni aprovechamos aparatos de subasta defectuosos. To. de subasta. Emilio Carrera. 6. 2246267

♦ **RADIOS para coches** procedentes de subasta y embargos completamente nuevos. Liquidamos 600 autoradios a 1.500 pesetas. Falleres de montaje y reparación. calle Segovia, 10. Blasco de Garay, 96. Madrid. En Alicante: avenida Deña, 7.

#### ALQUILER

♦ **¡ATENCIÓN!** Autos Arguilles. alquiler 2439691 2477598

♦ **AUTOS Luchana.** sin chófer 2578178.

♦ **AUTOS OPERA.** Alquiler con o sin conductor. Escalante, 17 2411114. 2486126

♦ **ECONOMICOS** sin conductor Batalla Salado. 24 2385962.

♦ **AUTOS González.** Alquiler todas marcas. Coupe. 124 Ercilla, 17. Martín de Vargas, 18. 2398002. 4673098 (permanente)

♦ **AUTOCENTRAL.** Alquiler automóviles. Bodas. Semisiquina Goya. 127. 2552577

♦ **AUTOS Granada.** 251 72 40. 251 74 32.

#### COMPRAS

♦ **CENTRAL de Tasaciones** Pagamos más su coche. Rapidez. Nuevo sistema informese: Canalcar Martín de los Heros, 61 (Arguilles) 2419031 Aparque dentro.

♦ **TASACIONES Justas.** Riguroso contado Sr Mourillo 4492100 Alberto Aguilera 30 Automoviles Rio. miño todas marcas Agencia Seat.

♦ **COMPRO, cambio coches.** Pago mucho, Galileo, 65.

### VENTAS

♦ **CANALCAR** Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de un nuevo.

♦ **CANALCAR.** Carnet de garantía.

♦ **CANALCAR** Martín de los Heros, 61 Metro Arguilles 2419031 Abierto domingos y festivos

♦ **CANALCAR** Elija entre más de 150 coches totalmente garantizados

♦ **INFORMACION** y venta de automóviles de ocasión seleccionados Precios razonables. Grandes facilidades Sr Mourillo 4492100

♦ **PARADELA** Seats nuevos, admito usados, pago mucho. Sin dinero, sin fiador 30 meses Galileo, 65.

♦ **PARADELA.** Usados. 1500, 1400, 850 600. Simca, Gordini, Fiat 125, R-8, 124, Mini, 4-F, autorizadas; Citroën 4-L moderna, Cambio. Máximas facilidades. Galileo, 65. 2443646.

### MOTOS

♦ **REPARACIONES** Guzzi garantizadas Piezas originales. Fúcar, 17 (Atocha) 2274952

### VIAJES

♦ **GRATUITAMENTE** le enviamos a su domicilio nuestros folletos. Grandes viajes. Conozca Europa casi gratis. Andalucía Vacaciones 71 y Primavera, con todas nuestras salidas de Fallas y Semana Santa Ahora está usted a tiempo de escoger y tener plaza donde más le agrade Consultenos sin compromiso en Viajes Iberia, avenida de José Antonio, 74. Teléfonos 247 59 04 247 96 61 247 19 27

♦ **ALQUILAUTO** Pinilla. Tarifas reducidas invierno. Doctor Gómez Ulla, 4. Plaza Roma 2451043 Capitán Blanco Argibay. 41 2705954

♦ **AUTOS** Viaducto, Segovia, 26. 2484848. Avenida Mediterráneo, 4. 2521044.

### Bicicletas

♦ **SEMINUEVAS,** todos tamaños, baratas. Fúcar, 17 (Atocha) 2274952

### Consultas

♦ **CONSULTORIO** Economía Enfermedades venereas. Doctor Belinchón. Encomienda, 2. (37.)

♦ **CLINICA** doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venereas (44.)

♦ **CLINICA** especializada doctor Hernández Duque Alba, 10. Enfermedades venereas. Análisis. 2653446 (75.)

♦ **«CLINICA F u e n c a r r a l»** Enfermedades venereas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

### Compras

♦ **GARRIDO.** Alhajas, relojes antiguos, monedas, pa-pelotas Monte, objetos oro, plata. Pago bien Barquillo, 47 4195320

♦ **JOYAS** antiguas Pago bien. 2228199

### Enseñanza

♦ **CEDEMOS** aulas para oposiciones. 2320907.

### Guardamuebles

♦ **LA Joya** Garantía total. 2259989

### Huéspedes

♦ **RESIDENCIA** económica para señoras ancianas y seminválidas. 248 98 98. Tardes.

### Máquinas de escribir

♦ **DALTOS.** Máquinas escribir, registradoras nuevas. ocasión. Belén. 2 4197285.

### Mudanzas

♦ **LA Joya** Garantía total 2259989

♦ **MUDANZAS** garantizadas. 2557372.

♦ **MUDANZAS** económicas Traslados provincias. Galileo, 66. 4494211.

### Muebles

♦ **MUEBLES** plazas, grandes facilidades. 2219704.

### Peluquerías

♦ **ACADEMIA** Montero, enseñanza peluquería y manicura, garantizadas. Preparación carnet. Nuestros alumnos están colocados Montero, 10 Tel 2321432

### Patentes

♦ **ESTEREOCINE.** Sin gafas. 2765735.

### Plazos

♦ **ALMACENES ALCO.** Facilidades pago.

♦ **ALCO** vende sin aumento.

♦ **ALCO.** Mantas, sábanas.

♦ **ALCO** vende sin aval.

♦ **ALCO.** Sastrería, camisería, górdinas.

♦ **ALCO.** Tejidos en general, señoras, caballeros.

♦ **ALMACENES ALCO.** Montero, 6. 1.º

### Sastrerías

♦ **SASTRERIA BRAZAL.** Alquiler media etiqueta, smokings, chaqués Mayor, 6

### Televisores

♦ **TELEVISORES** Philips. Telefonken, Lavadoras superautomáticas, 575 mes Cambios. Corredera Baja. 12 2313179.

♦ **TELEVISORES** superautomáticas, ocho días prueba gratis Sin entrada, 590 mensuales Regalo tocadiscos estufa, reductor, antena, mesita Todo verdad Servimos simple llamado 2452846 2562479 Exposición: Hermanos Machado, 35 (Juntito Metro Quintana) Telecrisino

♦ **TELEVISORES,** lavadoras automáticas, largos plazos, 690 mes Regalo accesorios. Contado, 30-35 por 100 Preclados, 37. 1.º. Juntito a Santo Domingo 2476322.

♦ **REPARACIONES** televisión domicilio. Ryvel. Farmacia, 8. 2316272. 2317499

### Trabajo

#### OFERTAS

♦ **CLUB** lujo Manolos necesita personal buena presencia, 700 pesetas diarias. Montesa, 36. 2762522. (1.650.)

♦ **EMPAPELADORES,** oportunidad de ganar dinero. Diríjase a Babel, S. L. (Jiménez), Libertad, 8. 2326193. (2.228.)

### Varios

♦ **REFORMAS** fachadas, impermeabilización, terrazas. 467 45 96. Rosell

♦ **CONSTRUCTORA,** adelantando sus plazos de entrega. Alquilmos los ingenios para secar sus obras, con personal especializado y combustible incluido S. O. S. 251 38 01 y 252 52 60.

♦ **ALBANILERIA** reformas. 222 93 85.

♦ **REFORMAS** pisos y establecimientos. Sucesores Hijos Justo Gutiérrez. Carretas, 14. 222 13 36.

♦ **FRIGORIFICOS,** electro-

domésticos, reparamos. 223 08 12.

♦ **GIMNASIA,** masaje, sauna, recuperación física previa. Peticion hora. Instituto Koti. 4165037. (Censura sanitaria 129-C.)

♦ **MOQUETAS** y alfombras. San Marcos, Sisal, felpudos. San Marcos, 24. 2220434-2227786.

### Ventas

♦ **TELEVISORES** plazas, grandes facilidades. 2219704.

♦ **LAVADORAS** automáticas, plazos, facilidades. 2219704

♦ **OPORTUNIDAD:** por no poder atender, vendo bar. Magnífica situación, zona Ventas, bien instalado, excelente clientela, circundado grandes avenidas, gran porvenir como negocio. Libre cargas. Llame en acto. Precio a convenir. Teléfono 246 71 37.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### ALQUILERES

♦ **PISOS,** 4.000, 6.000, información gratuita. Jardines, 3. Ludecas.

♦ **LOCALES** alquiler Alto de Extremadura. Cualquiera tipo de comercio u oficina. Desde 5.000 pesetas. Directamente propietario. Teléfonos 2235726 y 4633049 Horas oficina.

### HIPOTECAS

♦ **HIPOTECAS** rápidamente Gadea. Padilla, 61.

♦ **CARRASCO.** Disponemos inmediatamente de cualquier cantidad: inmejorables condiciones. Atocha, 65 227 850

♦ **COMPRAMOS** tetras procedentes ventas de pisos. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo 10, Fuencarral, 23.

♦ **HIPOTECAS** 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.

♦ **HIPOTE CAS** 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

♦ **LETRAS** pisos compramos rapidísimamente cualquier cantidad. También provincias. Beltrán. Fuencarral, 100. 2324583.

♦ **HIPOTECAS** urgentemente Madrid y provincias. Ferrn. Bravo Murillo, 290. 2791757 2792078.

♦ **HIPOTECAS** rapidísimamente, primeras, segundas, garantizadissimas inversiones Franco. Bravo Murillo, 4. 2248558

♦ **LETRAS** negociamos; procedentes de pisos. Degano. Montesquiza, 44.

♦ **NECESITAMOS** dinero. Damos buen interés, garantías 4100315.

♦ **DINERO** 3 % garantizadas hipotecarias largo plazo. Degano. Montesquiza, 44.

♦ **SOBRE** urbanas necesitamos uno, dos, tres millones. Buen interés. Gadea. Padilla, 61.

♦ **OFRECEMOS** desde 50.000 hasta varios millones. Rapidez, discreción. 276 79 84.

### NAVES Y LOCALES

♦ **PEQUEÑO** local exento vendiendo. Precio total: 380.000

pesetas. Verlo: Inmaculada Concepción, 45. Teléfono 248 61 10.

### SOLARES

♦ **VENDEMOS** parcela 1.200 metros con servicios. Colonia residencial. Proximidades Plantío, Gadea, Padilla, 61.

### TRASPASOS

♦ **BAMET, S. A.,** cede la explotación del restaurante Mesón El Reino, con domicilio en Jorge Juan, 42, Madrid, a doña María Lourdes García-Alfonso Represa.

♦ **VALENTIN** Galva Hernández traspasó Huéspedes América, Magdalena, 20, a Doroteo Campos Ibar.

♦ **INDALECIO** Rubia López traspasó Huéspedes López, Palma, 18, a Celestino Rodríguez Rodríguez.

♦ **POR** herencia, pasa a ser propiedad de la Casa de Huéspedes Grecia, sita en Costanilla de los Angeles, número 8, 2.º, doña M.º Parente Garrigó, esposa del fallecido don Pedro Estévez Parente.

♦ **SE** traspasa magnífico puesto de fruta en galería alimentación. 222 77 45.

### URBANAS

♦ **VENTA** de viviendas de 2, 3 y 4 dormitorios en la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada, y resto, en 70 meses. Disponemos también de apartamentos de 50, 70 y 80 m2. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra. Hilarión Es-lava, 21. Madrid. Teléfono 449 34 18. Le esperamos cualquier día. Sábados y festivos, por la mañana también.

♦ **DOS** tiendas vacías. Véndense. Centráissimas. Sr. García. 4101424. Tardes.

EN ESTA SECCION, CADA PALABRA 3,50 PESETAS

# PISOS LLAVE EN MANO

**MENORCA, 16** (Junto al Retiro)

PRECIO DESDE 1.190.000 PESETAS  
LOCALES COMERCIALES - OFICINAS  
GARAJE

**SAMBARA, 130** Ley Castellana  
GARAJE  
LOCALES COMERCIALES

**FLORENCIO GARCIA, 6**  
LOCALES COMERCIALES  
GARAJE

**EDIFICACIONES VALDEON, S.A.**

COMPRUEBE PERSONALMENTE LA CALIDAD DE LA CONSTRUCCION  
RECUERDE NUESTRO NUEVO DOMICILIO:  
Avda. del Valle, 15 (Parque Metropolitano)

**CIUDAD REAL, 5** (Semiesquina paseo Delicias)

PRECIO DESDE 500.000 PESETAS  
LOCALES COMERCIALES - OFICINAS  
GARAJE

**C./ DELICIAS, 8**  
PRECIOS DESDE 790.000 PESETAS  
OFICINAS

**PEDRO UNANUE, 11**  
LOCALES COMERCIALES  
GARAJE

**CONSTRUCCIONES VIÑAMAR, S.A.**

# LA BOLSA, HOY

## MAS RECUPERACIONES EN EL CIERRE SEMANAL

Abundancia de alzas, entre uno y dos enteros, con algunas excepciones más elevadas en Campsa y algunos valores de arbitraje

Con sensible menor asistencia de público cerró la Bolsa sus operaciones de la semana, en la que se mantuvo la tónica de reposiciones de cambios, con abundancia de alzas, en su mayoría entre uno y dos enteros. Los grupos más favorecidos fueron el siderometalúrgico y el químico, así como el menos propicio el de la construcción e inmobiliario.

En electricidad se apuntó tres enteros Hidro-Cataluña y dos Iberduero, Española, Sevillana e Hidro-Cantábrico y uno y medio Reunidas de Zaragoza. Sin variación se hicieron las grandes de Fecsa y Wiesgo.

Los bancos registraron bastantes repeticiones de cambios y salpicadas algunas diferencias alcistas, entre ellas la del Urquijo, que recupera cinco enteros. Con él destacaron Ibérico y Crédito Navarro. Reajustaron sus cambios moderadamente Central, Santander y Granada. Y también cotizaron con bajas los derechos de suscripción del General, Central, Banesto y Popular.

Los valores de alimentación se movieron con uniformidad al alza, consiguiendo dos enteros Cervezas El Águila, así como las azucareras.

En constructoras e inmo-

biliarias hubo reacción notoria en la Metropolitana y más discreta en Cementos Alba, operando Vallehermoso nuevamente en línea de mejora. La Urbanizadora Metropolitana repitió, como en anteriores jornadas, y se registraron recortes ligeros en Hidrocivil y Urbis y con más profundidad en Cantabria y, sobre todo, en Encinar de los Reyes.

Respecto a los monopolios, Tabacalera une en esta sesión cuatro enteros a las ganancias semanales, que son en total 24 enteros. Campsa mostró mejor disposición y Telefónica no registró variación.

El arbitraje ofreció revalorizaciones en todos sus grupos, siendo las más destacadas las de siderometalúrgicas, por lo que se refiere a Material y Auxiliar de Ferrocarriles. También son dignas de señalarse las de Explosivos y Energías Aragonesas en químicas. Con más discreción mejoraron Seat y Fasa-Renault en industrias del automóvil y Ponferrada en mineras.

Por último, añadiremos que en esta jornada acabaron los plazos de las ampliaciones de capital de los Bancos Exterior, Banesto y General del Comercio y la Industria.

J. O. C.

### DEMANDA:

Bancos Ibérico Occidental Rural, Zaragoza y Crédito Navarro; Fecsa (grandes y pequeñas), Fenosa, Financiera Banloque, Portland Valderrivas, Ceisa, Vamasa, Papelera Española, Sarrió, Encinar de los Reyes, Tubacex y Telefonos.

### OFERTA:

Banco de Santander, Estacionamientos Urbanos y Trasatlántica pref.

### INDICE DE LA SESION

106,14 (+ 0,30)

## OTROS VALORES

### OBLIGACIONES

Viesgo, 1963, 69; Fecsa, octubre, 1964, 82; Fenosa, 2.ª, 1962, 82; idem, 5.ª, 1966, 88; idem, 6.ª, 1967, 80; idem, bonos, 1958, 96; idem, id., 1961, 97,50; H. Española, 6.ª, 71; idem, 16.ª, 88; idem, 24.ª, 79; idem, 32.ª, 90; idem, 33.ª, 94; Iberduero, 1955, 70; idem, 1966, 92; idem, 1970, 101; U. Eléctrica, 1954, 62; idem, 1965, 76; idem, 1968, 101; Autopistas, 1967, 80; idem, 1968, 82; Europistas, 1968, 80; Ind. Aragonesas, bonos, 1970, 100; Iber. Nitrógeno, 1954, 71; Petróleos, 1967, 84; idem, 1968, 95; Explosivos, 1955, 62; idem, bonos, 1960, 82; Seat, 80; General Eléctrica, 1951, 57; Material y Constr., 1955, 60; N. Montaña, 1955, 57; Sniace, 1949, 65; Metro, bonos, 1960, 86.

### BONOS BANCARIOS

Bandesco, 1963, 92,75; idem, 1.ª, 1965, 91; idem, 1969, 100; Ind. de León, 107,50; Bankinter, 1965, 102,25; idem, 1966, 101; idem, 1967, 102; idem, 1968, 102,25; idem, 1969, 102,25; idem, 1970, 102,75; Urquijo, 1970, 113; Bankunión, 1967, 100.

### ACCIONES NUEVAS

Unión Eléctrica, 214 (primer cambio); Hidro-Cataluña, 194; Hidro-Cantábrico, 213; Hidro-Española, 241; Iberduero, 292.

### VARIAS

Además de los valores consignados en el cuadro, operaron los siguientes: Aguas de Barcelona 301; Cementos del Noroeste, 170; Cervezas San Miguel, 455; Constructora Internacional, 127; I. Castilla, 130; Trasatlántica, ordinarias, 114; Española del Oxígeno, 410; Zeltia, 200; Empresa Nacional del Aluminio, 143.

### FONDOS DE INVERSION

Ahorrofondo, 1.404,32 (+0,18); Crecincio, 401,97 (+0,48); Eurovalor I, 1.733,06 (+5,82); Eurovalor II, 428,99 (-0,58); Fondiberia, 1.055,06 (+0,08); Fondo Norte, 92,10 (+0,35); Fontisa, 899,04 (+2,44); Gesta, 852,85 (+1,96); Gesteval, 89,95 (+0,21); Inespa, 507,15 (+1,80); Irenta, 1.423,95 (+5,99); Mediterráneo, 615,68 (-2,73); Nuvofondo, 1.920,05 (+1,77); Rentfondo, 542,85 (-0,27); Suma, 1.121,37 (+2,91).

### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Banco Exterior, 1; Banco Central, 510; Banesto, 152; Banco General, 368; Banco Popular Español, 103.

# CAMBIOS

## MADRID

	Anterior	Del día		Anterior	Del día
<b>FONDOS PUBLICOS</b>					
Interior ... ..	117,50	117,50	<b>Inmobiliarias</b>		
Exterior ... ..	113,50	—	Alcázar ... ..	425	—
Amort. 1950-52 ... ..	118	—	Asturiana ... ..	115	—
Idem 1951 ... ..	118,25	117,75	Bami ... ..	138	—
Idem 1953 ... ..	118	118	Ceisa ... ..	124	120
Idem 1957 ... ..	119	117	Fincosa ... ..	100	—
Idem 3,50 % ... ..	108	—	Hispana pref. ... ..	148	148
Idem 3 % ... ..	105,50	—	Menfis ... ..	113	113
D. Universitaria ... ..	108	—	Metropolitana (L) ... ..	265	272
Céds. Invers. B ... ..	101	—	Metropolitana (U.) ... ..	545	545
<b>Corporaciones</b>					
C. Isabel II ... ..	87	—	Simane ... ..	140	—
Idem 2.ª ... ..	81	—	Urbis ... ..	298	297
I. N. Colonización ... ..	96	96	Vacesa ... ..	267	267
Rec. Nacional ... ..	111	111,50	Valenciana ... ..	480	—
Renfe ... ..	110,50	111	<b>Cartera</b>		
<b>Ayuntamiento Madrid</b>					
Emisión 1923 ... ..	90	—	Cartisa ... ..	425	425
Idem 1929 ... ..	68	—	Celvasa ... ..	496	502
Idem 1931 Inter. ... ..	70	—	Fibansa ... ..	730	785
Idem 1931 Ensch. ... ..	69,50	—	Finisa ... ..	240	241
Idem 1941 ... ..	71	—	Gral. Inversiones ... ..	523	523
Idem 1946 ... ..	74	74	Iber. Valores ... ..	132	—
Idem 1956 ... ..	95	—	Invatisa ... ..	145	146
E. M. Transportes ... ..	85	—	Popularinsa ... ..	240	240
<b>Cédulas</b>					
Hipotecarias 4 % ... ..	77	78	Ugisa ... ..	130	—
Idem A ... ..	89	90	Vamosa ... ..	118	120
Idem B ... ..	85,50	—	<b>Mineras</b>		
Idem C ... ..	87	—	Duro Felguera ... ..	71	71,75
Idem 4 % exentas ... ..	109	109	Los Guindos ... ..	150	—
Créd. Local Interprov. ... ..	95	95	Ponferrada ... ..	202	203
Idem lotes ... ..	99	100,50	Rio Tinto ... ..	230	—
Idem de 1.000 ... ..	108,50	108,50	<b>Monopolios</b>		
Idem lotes pref. ... ..	105	105	Campsa ... ..	293,50	295
Idem de 1.000 ... ..	105	105	Tabacalera ... ..	261	265
<b>ACCIONES</b>					
<b>Bancarias</b>					
Bankunión ... ..	302	—	<b>Navegación</b>		
Bilbao ... ..	810	810	Astilleros Españoles ... ..	90	—
Central ... ..	846	844	Trasatlántica ... ..	99	—
Continental ... ..	828	—	Trasmediterránea ... ..	200	198
Crédito Navarro ... ..	779	783	Pebsa ... ..	64	64
Esp. de Crédito ... ..	740	740	Pysbe ... ..	70	—
Eurobanco ... ..	489	489	U. Naval Levante ... ..	160	—
Exterior ... ..	422	424	<b>Paperas</b>		
Fomento ... ..	609	610	Pap. Española ... ..	172	168
General Comercio ... ..	715	715	Pap. Reunidas ... ..	140	—
Granada ... ..	359	353	Sarrió ... ..	190	190
Hispano Americano ... ..	745	745	<b>Químicas</b>		
Ibérico ... ..	721	729	Celulosas Almeriense ... ..	97	—
Ind. de Bilbao ... ..	603	—	Cepa ... ..	1.050	—
Ind. de León ... ..	329	335	Cedie ... ..	124	—
López Quesada ... ..	798	799	Cros ... ..	212	215
Mercantil ... ..	818	—	Dow-Unquinesa ... ..	300	—
Occidental ... ..	307	—	Esp. Petróleos ... ..	402	403
Popular Español ... ..	791	791	Explosivos ... ..	280	285
Rural ... ..	435	—	Fosforera ... ..	582	—
Santander ... ..	805	804	Hidro Nitro ... ..	148	148
Urquijo ... ..	1.035	1.040	Gal ... ..	428	425
Valencia ... ..	975	975	Ibérica Nitrógeno ... ..	60	—
Vizcaya ... ..	760	762	Ibys ... ..	505	—
Zaragozano ... ..	848	—	Ind. Aragonesas ... ..	200	204
<b>Gas y Electricidad</b>					
Catalana Gas ... ..	212	210	Insular Nitrógeno ... ..	143	134
E. Langreo ... ..	200	—	Mafe ... ..	165	—
Enher ... ..	137	—	Petroliber ... ..	203	205
E. R. Zaragoza ... ..	114	115,50	Químicas Canarias ... ..	223	—
E. Viesgo ... ..	220	—	Resinera ... ..	348	—
Fecsa ... ..	239	—	<b>Seguros</b>		
Idem de 1.000 pesetas ... ..	243	244	Hermes ... ..	320	—
Fenosa ... ..	179	180	La Estrella ... ..	392	—
H. Cantábrico ... ..	221	223	U. y Fenix ... ..	745	738
H. Cataluña ... ..	199	202	<b>Automóviles</b>		
H. Española ... ..	245,50	247,50	A. Tudor ... ..	476	473
H. Galicia ... ..	265	—	Citroën Hispania ... ..	122	124
Iberduero ... ..	295,50	297,50	Enasa ... ..	137	—
S. del Nansa ... ..	142	142	Fasa Renault ... ..	231	233
Sevillana ... ..	226,50	228,50	Fensa ... ..	210	—
Unión Eléctrica ... ..	223	224	Finanzauto ... ..	410	410
<b>Alimentación</b>					
Cerv. El Águila ... ..	306	308	Finanzauto Servicios ... ..	417	417
General Azucarera ... ..	173	175	Met. Santa Ana ... ..	107	105
Ebro ... ..	651	653	Seat ... ..	500	502
<b>Comercio</b>					
C. I. C. ... ..	300	—	<b>Siderometalúrgicas</b>		
Fin. Banloque ... ..	1.880	—	Altos Hornos ... ..	104	105
G. Preciados ... ..	347	347	Aux. Ferrocarriles ... ..	137	143
Gral. Financiera ... ..	97	101	Babcock & Wilcox ... ..	104	—
<b>Construcción</b>					
Andaluza Cem. ... ..	52	—	Boetticher ... ..	47,50	—
Bansa ... ..	193	193	C. y Hierros ... ..	200	195
Cantabria ... ..	300	297	Constr. Aeronáuticas ... ..	166	—
Cem. Alba ... ..	267	—	Constr. Electromec. ... ..	112	—
Idem de 1.000 pesetas ... ..	272	274	Constr. Metálicas ... ..	35	—
Cem. Asland ... ..	449	449	Ensidea ... ..	56	56
Cem. Cinca ... ..	375	—	Esp. del Zinc ... ..	145	145
Cristalería Esp. ... ..	155	—	I. Santa Bárbara ... ..	61	—
Idem de 1.000 pesetas ... ..	848	867	Maquinista ... ..	56	—
Dragados ... ..	603	—	Mat. y Constr. ... ..	124	136,50
Encinar Reyes ... ..	245	241	N. Montaña Quijano ... ..	91	92
Fin. y Minera ... ..	470	470	Tubacex ... ..	100	104
Hidrocivil ... ..	58	57	<b>Telefonía y Radio</b>		
Luso-Española ... ..	115	—	Marconi ... ..	149	—
Port. Valderrivas ... ..	430	—	Telefónica ... ..	279,75	279,75
Valenciana Cem. ... ..	432	435	<b>Textiles</b>		
Vallehermoso ... ..	312	314	Caitasa ... ..	90	—
<b>Barcelona</b>					
	Anterior	Del día		Anterior	Del día
Banco Comercial ... ..	828	828	Cros ... ..	209	212
Idem Exterior ... ..	422	422	Carbureros ... ..	445	445
Aguas Barcelonas ... ..	300	301	Explosivos ... ..	278	282
Catalana Elec. ... ..	212	213	Esp. Petróleos ... ..	403	405
Reunidas Zaragoza ... ..	313	313	Trasmediterránea ... ..	205	201
Filipinas ... ..	185	181	Motor Ibérica ... ..	252	253
Asland ... ..	444	445	Maquinista ... ..	62	64
Sansón ... ..	248	250	Ferr. Cataluña ... ..	170	—
Fomento Obras ... ..	460	460	España Industrial ... ..	115	115
<b>Bilbao</b>					
	Anterior	Del día		Anterior	Del día
Banco Bilbao ... ..	805	805	Pap. Española ... ..	112	—
Idem Vizcays ... ..	760	760	Dow-Unquiness ... ..	280	—
Idem Guipuzcoano ... ..	870	870	Faes ... ..	735	—
Viesgo ... ..	222	223	Nicas ... ..	198	196
Reunidas Zaragoza ... ..	112	112	Resinera ... ..	350	—
H. Española ... ..	246	247	Sanfitoro ... ..	177	—
Iberduero ... ..	295	295	Altos Hornos ... ..	102	104
Sevillana ... ..	228	229	Babcock & Wilcox ... ..	100	93
Menera, ord. ... ..	123	—	Tubacex ... ..	100	—
Marítima Nervión ... ..	300	—	Echevarría ... ..	145	—
Naviera Aznar ... ..	112	—	Unión Cerrajería ... ..	124	—
Idem Bilbaina ... ..	280	—	Campsa ... ..	290	293
Idem Vascongada ... ..	340	—	Telefónica ... ..	278,50	278

## NOTICARIO

### La Junta del Banco Central

Es posible que este año se adelante algunos días la celebración de la Junta general del Banco Central, que venía teniendo lugar en el mes de mayo, y al cual, seguramente, coincidirá con la cuarta entrega de acciones gratis, con cargo a la cuenta de regularización. No es preciso subrayar el interés de esta Junta, dada la evolución del Central en el último ejercicio. Según nuestras noticias, al cierre del mismo el banco se aproximan a los 140.000 millones de pesetas, siendo ya la segunda organización bancaria del país en número de oficinas, con 588.

### La industria papelera

Dada la tendencia internacional al encarecimiento constante de los precios de la pasta de papel que se viene produciendo, la industria española realiza un gran esfuerzo para responder a la demanda interna con una proporción mayor de producción nacional en los años 70. Según datos de Paper I, Oficina de Prensa, en el próximo quinquenio se espera haber puesto en marcha proyectos de instalación de nuevas fábricas, y de modernización de las actuales, que aprovecharán de una manera total nuestros recursos forestales.

Como ejemplo pueden mencionarse los planes de las cuatro empresas que han puesto en marcha dicha Oficina de Prensa. La Papelera Española va a crear una fábrica de pasta mecánica blanqueada en Rentería (Guipúzcoa) —primera de esta clase en España—, que supondrá un incremento de producción ininterrumpida de 50.000 toneladas anuales. Sarrió, Compañía Papelera de Leiza, se ha marcado la meta de 100.000 toneladas al año, al planear su nueva planta, situada en Mérida, cuya materia prima obtendrá a partir de nuevas repoblaciones propias de eucaliptos rostrata, que se extenderán por las provincias de Cáceres y Badajoz. Por su parte, Sniace, continuando su programa de expansión, ha decidido ampliar su fábrica de pasta mecánica de Torrelavega. Incremento que supondrá un 25 por 100 de su actual producción. Además, esta misma sociedad, en unión de Papelera Española (interésadas en un 75 y en un 25 por 100, respectivamente), están montando una nueva fábrica en Asturias, cuya producción de celulosa al sulfato sobrepasará las 100.000 toneladas anuales. Por último, Torras Hostench, S. A., centrando su expansión en la provincia de Gerona, va a completar la integración y ampliación de sus plantas en San Juan les Fonts y en Sarrió de Ter, aparte de su implantación fuera de la región catalana, con la incorporación de la Papelera del Duero de Almazán (Soria) y el incremento de explotaciones forestales en la provincia de Huelva.

## PELUCAS FIBRA KANEKALON

Desde 900 pesetas  
Envios a provincias  
Doctor Castelo, 32, 1.ª  
Avda. J. Antonio, 49, 2.ª  
Teléfonos 274 12 34 y  
247 96 60

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

### ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA

El éxito más espectacular de todos los tiempos. ¡Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpos de baile, orquesta, rondalla, soldades y banda de cornetas y tambores. Teatro de la Zarzuela

### LA MURALLA CHINA

Una obra desafiante para un pueblo maduro! Teatro Bellas Artes. Dirección: José Tamayo. ¡Grandioso éxito!

### LA MURALLA CHINA

Una obra aguda, irónica, amenazante, intencionada, divertida, pura, condensatoria, mordaz. ¡Una pieza capital en la dramaturgia universal! Teatro Bellas Artes

### ORQUESTA NACIONAL MACAL STREICHER (CONTRABAJO). TEATRO REAL

«Don Juan», obertura, Mozart; «Concierto contrabajos», Vanzhali; «Novena», Dvorak. Mañana, 19.15 horas. Domingo, 11.30 horas. Localidades, taquillas (calle Carlos III) de 10 a 13.30 y de 17 a 19 horas

### PARQUE DE ATRACCIONES

Hoy, de 12 a 19.30. Información, teléfonos 4632900 y 4636433

### RECITAL EXTRAORDINARIO PIANO. WILHELM KEMPF. TEATRO REAL

«Fantasía del mayor», «Papillons», Schumann; «Sonata para piano», Brahms. Martes 23, 19.15 horas. Localidades desde lunes 15: taquillas (calle Carlos III) de 10 a 13.30 y de 17 a 19 horas

## TEATROS

### ALCAZAR. -7 y 10.45: Compañía de revistas Zori-Santos, con Afrika Pratt, en «Bien venido, Valentín Arniches» (Cedaceros, 7. Teléfono 2224991. Compañía José Rubio). -7 y 11: «Mis queridas amantes» (con Aurora Redondo y José Luis Coll). Dirección: Osuna

### ARLEQUIN (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía. Compañía titular, Empresa y dirección: Arturo Serrano). -7 y 11: Tres testigos. ¡Pronto, batiendo todas las marcas, 700 representaciones! ¡Lo mejor de Pemán! Magistral interpretación de Angel Pizarro, Ana María Vidal, Pablo Sanz y José Camacho.

### BEATRIZ. -7 y 11: Diviértase con la compañía Vicky Legos-Ismael Merlo en un amante al rojo vivo, con Mari Carmen Yepes (en el personaje de Bobby) y la colaboración Milagros Pérez de León. Dirección: Azpilicueta. Más de 200 representaciones.

### BELLAS ARTES (Teléf. 232 44 37). -7 y 11: La muralla china (de Max Frisch, en versión de Jaime Salom). Dirección: José Tamayo.

### CALDERON. -7, 10.45: Compañía de revistas de Andrés Pajares, con Manolo Codeso, en el fastuoso espectáculo «Qué majas son! Con la escultural super vedette Mary D'Arcos, el Ballet Internacional The New High Society y la colaboración de la vedette Milagros Ponty. ¡Divertidísimo! ¡Espectacular!»

### CLUB (222 04 17. Bajos Palacio Música). -7, 11: Compañía Paco Morán, con Marisol Ayuso: El apa-

gón (Black comedy). ¡Un éxito mundial del teatro de humor! ¡Próximo miércoles, 200 representaciones en Español!

### COMEDIA. -7 y 11: Compañía Amalia de la Torre-Enrique Diosdado, con Manuel Galiana, El triunfador, de Torcuato Luca de Tena. Colaboración de Manuel Diaz González. Dirección: Enrique Diosdado.

### COMICO (2274537. Delicias, 41. Metro Palos de Moguer). -7 y 11: Compañía Carlos Arniches. A petición del público, por votación y actualizada La cigüeña dijo sí (de Carlos Llopias). Lili Murati, Carlos Casaravilla, Pedro Valentin, Carmen G. Maura, María Isbert. Director: Eugenio G. Toledo. Director adjunto: Carlos Vasall.

### ESLAYA (266 54 40). -7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba en la comedia musical La vida en un hilo. Adaptación de Luis Escobar sobre original de Edgar Neville. Música de Jaime Pérez, con Pacho Muñoz, Mara Goyanes, José Cerro y la colaboración extraordinaria de Julia Caba Alba. Dirección: Luis Escobar. Hacia las 300 representaciones.

### ESPAÑOL (Plaza Santa Ana, Teléfono 221 22 47). -Hoy, a las 7.30 tarde y 11 noche; Compañía Nati Mistral en Medea, de Séneca, traducción de M. de Unamuno. Con Guillermo Marín Cándida Losada y Carlos Ballesteros, actor invitado, y un reparto de más de 70 intérpretes. Dirección: González Vergel. Venta de localidades, sin recargo, en contaduría con cuatro días de antelación, de 11 a 1 y de 5 a 6 tarde. Autorizado mayores 14 años.

### FIGARO (Tel. 2391645 Doctor Cortez, 5. Metro Tirso de Molina). -7 tarde y 11 noche; Compañía Gemma Cuervo-Fernando Guillén presenta Todo en el jardín (de Edward Albee). Dirección: José María Morera.

### FOLIES (Paz, 11. Teléf. 231 24 40). -8.30 tarde y 11.30 noche. Café-teatro. La comedia Un fétetro para Arturo, 1.30; Espectáculo internacional con Nayma Cherky, Margot de Monique, Lena Mara, etcétera, 3.15; Frivolidad show. Magníficas orquestas.

### GOYA (Teléf. 225 32 17). -7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Licia Calderón. Se despacha con cinco días.

### INFANTA ISABEL (Teléf. 221 47 78). -7, 11: Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bur en La Idea fija. De Alonso Millán. Exitoso cómico.

### LARA (2211631). -7, 11: Un mundo de orígenes (de Sauvignon) Versión española: Giuliana Ariotti Por Pedro Osinaga, Pedro María Sánchez, Katty Ussia, colaboración Alicia Tomás. Dirección: José Osuna.

### LATINA (Tel. 2652835 Revistas Colosada) -7 y 10.45: Los cómicos de Madrid Lina Morgan-Juanito Navarro en el éxito cómico La chica del surtidor. El fabuloso ballet inglés Stafford 71. Localidades con cinco días.

### MARAVILLAS (223 69 93). -7 y 11: Compañía Florida Chico en El escaloncito... (de David Turner). Adaptación de José María Bellido. Colaboración extraordinaria de Rafaela Aparicio. Dirección: Antonio Amenzul. «Tercer mes de éxito! Lunes noche no hay función por descanso compañía».

### MARIA GUERRERO (Tamayo y Baus, 4. Teléfono 419 47 69). -Hoy, 7 tarde y 11 noche: Romance de lobos. Comedia bérbara de don Ramón del Valle Inclán. Con José Bódalo, Gabriel Llopert, Arturo López, Ricardo

Merino y un reparto de 90 actores. Ambiente musical: Cristóbal Haiffter. ¡Un gran espectáculo! Director: José Luis Alonso. Últimas semanas.

### MARQUINA (Prim, 11. Teléfono 231 84 67). -5.º mes de éxito! 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares, actriz invitada Milagros Leal en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe). Con Manuel Garco. Adaptación y dirección: José Luis Alonso.

### MARTIN (Revistas). -7 y 10.45: Carmen Valenzuela, Angel de Andrés. Las castigadoras. Última semana.

### REINA VICTORIA (221 34 58). -7, 11: Una comedia divertidísima, mucho más atrevida de lo que usted esperaba, con Mari Carmen Penderos Germán Cobos, Francisco Piquer y la presentación de Mary Francis en Una noche en su casa... señora, con Doris Coll. Colaboración: Emilio Laguna.

### TEATRO VALLE INCLAN (Torre de Madrid). -7, 11 (orden alfabético): María José Alfonso, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba en «Los dos tambores» (de Ana Diosdado). Con Mercedes Sampietro. Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador. Dirección: Ramón Ballesteros.

### ZARZUELA (221 43 41). -7 tarde y 10.45 noche, grandioso éxito Compañía Lírica Nacional con Antología de la zarzuela. Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpo de baile, orquesta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores. Dirección musical: Moreno Buendía. Director: José Tamayo.

## CAFES TEATRO

### CAFE-TEATRO ISMAEL (Plaza Santa Ana, 9. Tel. 2329093). -11.30 y 1.30 noche y sábados, función especial 7.30 tarde; ¡Noveno mes triunfal! La realización escénica de Xavier Lafleur, ¡Quieres ser polizamo? Con Juan José Oteguera, María Elena Flores, Rosa Alvarez y Antonio Alfonso ¡La explosión cómica-musical del 70 y 71 y siempre el «Show de los polizamos»!

### KING-BOITE-TEATRO (Avenida José Antonio, 34, entrada por Mesonero Romanos). -Presenta Spanish strip-tease (de Antonio Gala). Con el primer actor Alfonso del Real, Nela Conjiú, Carmen Martínez Sierra, Julia Peña, Sergio de Frutos, Beatriz Carvajal y Eduardo Baldeán, con música de Alberto Bourbon. Dirección: José María Burriel. Funciones: tardes, 8; noches 12; sábados, 11.30 y 1.30; domingos, 12 (tardes, discomoteca). Reserva de mesas: teléfono 2321524-2314827.

### LADY PEPA (Primer café-teatro de Madrid, San Lorenzo, 5. Teléfono 410 00 50). -11.30 y 1.30: La mujer y el pájaro (de González Doria) y Con Mari-Merche Abreu y Ricardo Valle.

### TRANQUILINO CAFE-TEATRO. -Exitos de La hechicera y el inquisidor (de Rafael J. Salvia). Con Luchy y sus gauchos. Tarde y noche. Jardines, 3, planta baja. Teléfono 221 22 17.

## CINES

### SESION NUMERADA

ALBENIZ - CINERAMA. -5, 9.30: Lo que el viento se llevó.

ALCALA - PALACE (Alcalá, 90, 225 46 08). -4.30, 7, 10.45: Que esperen los cuervos. Color.

AMAYA - 4.30, 7, 10.30: Los girasoles (Sofía Loren, Marcelo Mastroianni). Color. 70 m/m. Mayores 18 años.

AVENIDA (2217571). -4.30, 7, 10.45: Las cruces (Capucine, Carlos Estrada, Teresa Gimpera). Color.

BULEVAR (Alberto Aguilera, 58). 4.30, 7, 10.30: Los dientes del diablo (Anthony Quinn). Color. Mayores 18 años.

CALLAO (70 m/m.). -7, 10.45: Tráplante a la italiana. Color; Original! ¡Divertidísimo! 8.ª semana.

CAPITOL. -7, 10.45: ¡Venite a Alemania. Pepe! (Alfredo Landa). Eastmancolor. 14 años.

CARLOS III. -7, 10.45: Justicia sin palabras (Jean Gabin). Color.

COLISEUM. -7, 10.30: Del amor y la infidelidad (Jean-Paul Belmondo, Annie Girardot). Eastmancolor. ¡Otro triunfo de Claud Lelouch!

CONDE DUQUE. -4.30, 7, 10.45: Un hombre llamado Caballo (Richard Harris). Color. 70 m/m. Mayores 18 años. Domingos y festivos, matinal, 11 mañana.

CONSULADO. -7, 10.45: Justicia sin palabras (Jean Gabin). Color.

FUENCARRAL. -7, 10.45: Orfeo negro. Technicolor. Mayores 18 años.

LOPE DE VEGA. -7, 10.45: Que esperen los cuervos. Technicolor. Mayores 18 años.

LUCHANA - TODD-AO. -7, 10.45: Flor de cactus.

MOLA (General Mola, 90. Teléfono 262 36 01). -4.30, 7, 10.30: Los dientes del diablo (Anthony Quinn). Color. Mayores 18 años.

PALACIO DE LA MUSICA. -4.30, 7, 10.45: El ejecutor (George Peppard). Panavisión.

PALACIO DE LA PRENSA. -7, 10.45: La ciudad de oro del capitán Nemo (Robert Ryan, Chuck Connors, Luciana Paluzzi). Scope. Color. Tolerada. Sábados y festivos, tres funciones: 4.30, 7, 10.45.

PALAFIX (El mejor cine de Europa). -7, 10.30: Waterbury (Rod Steiger, Christopher Plummer). Technicolor. 70 m/m. Tolerada.

PAZ-TODD-AO. -6.45, 10.15: La leyenda de la ciudad sin nombre (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). 70 m/m. Technicolor. Panavisión. Venta anticipada.

PRINCESA. -7, 10.45: Justicia sin palabras (Jean Gabin). Color.

PROYECCIONES-CINERAMA. -4.15, 7, 10.45: No se compra el silencio (Lee J. Cobb). Otro gran film de William Wyler.

REAL CINEMA - CINERAMA. -7, 10.45: Monty Walsh.

RIALTO. -7, 10.45: El valle del fugitivo (Katherine Ross). Color. Mayores 18 años.

RICHMOND. -7, 10.45: Tráplante a la italiana.

ROXY A. -7, 10.45: Justicia sin palabras (Jean Gabin). Color.

TORRE DE MADRID-70. -Sábados, funciones a las 4.30, 7 y 10.45: Flor de cactus.

## SALAS ESPECIALES

### ALEXANDRA. -Continua 11; numerada, 10.45: Las pildoras de Hércules. V. O. subtitulada.

### CINESTUDIO CALIFORNIA (2440058). -Continua 5. Numerada, 10.30: La conjura de los boyardos (2.ª época de Iván el Terrible).

### Un film soviético de S. M. Eisenstein. V. O. subtitulada. Blanco, negro y color. 7.ª semana.

### FALLA. -Continua 5. Último pase, 10.45: La estrella de David. V. O. íntegra subtitulada.

### GALLILEO. -Continua 5; último pase, 10.15: Castillos en la arena. V. O. en inglés, subtitulada.

### GAYARRE. -Continua de 4.30 a 9. Numerada, 10.45: El jardín de las delicias (de Saura). Con José Luis López Vázquez, Francisco Pierrá, Luchy Soto.

### INFANTAS. -Continua 4.15 a 10. Numerada, 10.45: Tristana (de Buñuel). Con Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero.

### MONACO (Padre Xifra, 1). -Continua 5: El séptimo sello y El manantial de la doncella (Las dos películas en un mismo programa).

### PALACE. -Continua 4.30 a 10. Numerada, 10.45: La maison des Borjes (de Jacques Doniol-Valcroze) con Marie Dubois, Mathieu Carrière, Maurice Garrel. V. O. subtitulada.

### PENALVER. -Continua 4 a 10. Numerada, 10.45: All the king's men (El político). De Robert Rossen. Con Broderick Crawford y Joanne Dru. V. O. subtitulada.

### POMPEYA. -Continua 11.15 a 6. Numerada, 7, 10.45: The impossible years (Los años imposibles). de Gordon con David Niven, Lola Albright y Chad Everett. V. O. subtitulada.

### REX (2471237). -Continua 11 mañana a 6 tarde. Numerada, 7 tarde, Continua 9.30 noche: Night of the living dead (La noche de los muertos vivientes).

### ROSALIES. -Continua 4.15 a 10. Numerada, 10.45: Prisión sin rejas. De Mosyuz con Corinne Luchaire y Roger Duchesne. V. O. subtitulada.

## SESION CONTINUA

### ARGUELLES. -Continua 5: ¡Venite a Alemania, Pepe! (Alfredo Landa). Eastmancolor 14 años.

### BAHIA. -4: Los cuatro budas de Kriminal. El gran dragón, espía invisible. Color 14 años.

### BARCELO. -Continua 5: ¡Venite a Alemania, Pepe! (Alfredo Landa). Eastmancolor 14 años.

### BELLAS ARTES. -4: Mirando hacia atrás con ira (de Tony Richardson) y La verité (de H. G. Clouzot).

### BENLUIRE. -Continua 5: El ejecutor (George Peppard). Panavisión.

### BILEAO. -5: La ciudad de oro del capitán Nemo (Robert Ryan, Chuck Connors, Luciana Paluzzi). Scope. Color. Tolerada.

### BRISTOL. -5: Noche de titanes. Amor a la inglesa (Peter Sellers). Color.

### CANDILEJAS. -4: El león en invierno.

### CARTON. -TODD-AO (70 m/m.). -5: El león en invierno.

### CARTAGO. -Continua 5: Una maleta dos maletas, tres maletas y El secreto de Santa Vittoria.

### CARRETERAS. -10: La barrera y Las joyas de la familia. Mayores.

### CIUDAD LINEAL. -5: La esfinge de cristal. Adán también tenía su manzana (Jack Lemmon, Carol Linley). Color.

### COLON. -5: A sangre fría (Richard Brooks) y Landrá (Charles Ded-Over). Mayores 18 años.

### CONCEPCION. -Sábado, 3.30 función especial: La herencia de los Munster. Apta. 5.30: Qué hermosa es la vida y La rubia de Pekín.

### EMPERADOR (243 11 51). -Continua 4: Infierno en Sunset Street y Encrucijada para una monja. Ambas color. Cinemascope. 18 años.

### ESPRONCEDA. -5: Las cadenas de la libertad. Adán también tenía su manzana (Jack Lemmon, Carol Linley). Color.

### EUROPA. -4: Las amigas y La rubia de Pekín.

### FANTASIO. -4.30: El pollo de mi mujer (Louis de Funès). Mayores 18 años.

### FATIMA (Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15. Teléf. 228 81 85. Carabanchel Bajo). -5: Broadway sangriento y Serafino (Adriano Celentano). Color 18 años.

### FLORIDA (4710402. Carabanchel). 4.30: Joe el implacable (Burt Reynolds). Color y El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). Color 18 años.

### GARDEN (Tel. 4395776). -5: La ciudad de oro del capitán Nemo (Robert Ryan, Chuck Connors, Luciana Paluzzi). Tolerada. Scope. Color.

### IMPERIAL. -10 mañana: Complementos y Bambi (Walt Disney). Tolerada.

### IMPERIO (2288557. Carabanchel). 4.30: Desafío en el rancho (Doris Day). Color y Todo un valiente (Jean Leffevre). Color. Tolerada.

### KURSAL. -5: Hasta la última gota de sangre. Amor a la inglesa (Peter Sellers). Color.

### LICEO. -5: Dos mulas y una mujer (Clint Eastwood, Shirley MacLaine). Color. 70 m/m.

### LISBOA. -5: Otley (Sin balas y disparando). Amor a la inglesa (Peter Sellers). Color.

### MADRID. -Continua 10 mañana. Doble programa. Uno después de otro (lenta e implacablemente buscasan pasaporte a la eternidad Richard Harrison) y Los 10 venes amantes (la profesión más antigua en la película más atrevida, Junior). La entrada rigurosamente prohibida menores. 6.ª semana.

### MAGALLANES. -4: Plan diabólico y La rubia de Pekín.

### MARVI. -5: Qué hermosa es la vida y La rubia de Pekín.

### METROPOLITANO. -4: Yo soy la revolución. Serafino (Adriano Celentano). Color Mayores 18 años.

### MONTERA. -10: Adán también tenía su manzana (Jack Lemmon, Carol Linley). Color.

### MONUMENTAL. -Continua 5: ¡Venite a Alemania, Pepe! (Alfredo Landa). Eastmancolor. 14 años.

### MURILLO. -Continua 5: ¡Venite a Alemania, Pepe! (Alfredo Landa). Eastmancolor. 14 años.

### MUNOZ SECA (2315141). -10: Operación 67 y Vivir en la cumbre.

### ODEON. -5: El hombre del puño de oro. Amor a la inglesa (Peter Sellers). Color.

### OPORTO. -5: Operación Mogador. Amor a la inglesa (Peter Sellers). Color.

### PEZ. -4: Asterix el gladiador y Asterix y Cleopatra. Color. Tolerado menores.

### PRINCIPE PIO. -3.30: Cinco para el infierno y Una señora llamada Andrés.

### PROGRESO. -5: La ciudad de oro del capitán Nemo (Robert Ryan, Chuck Connors, Luciana Paluzzi). Scope. Color. Tolerada.

### REGIO. -5: Dos mulas y una mujer (Clint Eastwood, Shirley MacLaine). Color. 70 m/m.

### RIVIERA (2650755). -5: Hampa dorada y Cuidado con las señoras.

### SALAMANCA. -5: ¡Venite a Alemania, Pepe! (Alfredo Landa. Gemma Cuervo). Color 14 años.

### SAN CARLOS. -Continua 4 tarde: Más allá de la ley y Hora 25. Ambas color, Cinemascope. 18 años.

### SOL. -10 mañana: Mano torpe y Pasaporte a la locura.

### TIVOLI. -4: Tarzán en Nueva York y Robin Hood, el arquero invencible. Color. Tolerado.

### UNIVERSAL CINEMA. -Continua 5: Red sinlestra. Color. 14 años.

### URQUIJO. -TODD-AO (70 m/m.). -5: El león en invierno.

### VALLEHERMOSO. -5: Funeral en Berlín. Adán también tenía su manzana (Jack Lemmon, Carol Linley). Color.

### VELAZQUEZ. -5: La ciudad de oro del capitán Nemo (Robert Ryan, Chuck Connors, Luciana Paluzzi). Color. Scope. Tolerada.

### VERGARA. -5: Amor a la inglesa (Peter Sellers). Color.

### VERSALES. -5: Funeral en Berlín. Amor a la inglesa (Peter Sellers). Color.

### VICTORIA. -5: La ciudad de oro del capitán Nemo (Robert Ryan, Chuck Connors, Luciana Paluzzi). Scope. Color. Tolerada.

### VOZ. -5: Serafino. Color (Adriano Celentano).

### y un prodigio de sugestivas mujeres, bellas, sexy, atrevidas.

### FOLIES (Paz, 11. Teléf. 231 24 40). -8.30 tarde y 11.30 noche. Café-teatro. La comedia Un fétetro para Arturo, 1.30; espectáculo internacional con Nayma Cherky, Margot de Monique, Lena Mara, etcétera, 3.15; Frivolidad show. Magníficas orquestas.

### EMPERADOR CLUB (Teléf. 2436044. Fernández de los Ríos, 59. Argüelles). -Discoeca todas las tardes. Robert Jeantal y Los Tonos. Próximamente: Luchó Gatica.

### J'HAÏ. -La sala de fiestas de actualidad. Éxito grande de Silda Legrand, la Perla de Cuba. Cris-tina de España, Julita Castro, Elvira Merino y las orquestas de los compositores Carmelo Larrea y Juanito Sánchez.

### J&J. -Discoeca. Plaza del Cal-lao, 4.

### LA TUNA CLUB. -Discoeca todas las tardes (ambiente universitario). Andrés de la Cuesta, 3. Argüelles.

### LIDO (Alcalá, 20. Teléf. 2320712). -La superproducción internacional. Las bellas importadas, con Manolo Codeso. Fastuosidad, belleza, humor. A las 12 de la noche, ballets españoles. Patio andaluz de madrugada.

### MICHELETA CLUB (Night-Club. Teléfono 248 50 55). -Presenta el fabuloso Ballet de la U. R. S. S. The Becke Sister y la gran bailaora Irene Alba. Orquestas Rafael Talens y el conjunto músico-vocal Los Yolis.

### MISTER DOLLAR (El Night-Club «Verdad» de Calvo Sotelo-Infantas). -Es... un local pequeño, pero íntimo, céntrico, con unas «vedettes» como el New York, pero en un espectáculo distinto y formidable. En Europa, «poco hay mejores» y cada noche 2 pases diferentes: a las 12 y a las 2. Y... gracias por decir lo que vio.

### MOLINO ROJO (Tribuleta, 16, 228 77 45). -Presenta la producción Vivo cantando y... Con Fernando Vargas y Susan Lorn y José; ¡Treinta artistas y esculturales vedettes! Conjunto músico-vocal de Lolita Garrido con Los Barones. Doce noche, espectáculo típico español.

### NEW YORK (Coliseo del Sexy-Musie Hall, en Ramblas-Escudillers). -Cada noche, a las 12 y 2, presenta espectáculos diferentes, nuevos y cada vez mucho más fuertes. Afortunadamente hemos llegado a ser, en el night-club, la estrella de toda Europa. Hoy, mucha gente viaja, y de ella esperamos la razón. Y... (momento aparte) celebrar una fiesta en Barcelona y no ir a New York es... como una tortilla sin huevos.

### NUOVA ROMANA (Carretera de La Coruña, kilómetro 9.200, desviación Aravaca. Teléf. 207 00 61 y 207 03 33). -Presenta: Ivón Rely, Amina, Yolanda Kendall. Las mejores orquestas, 3 de la madrugada, espectáculo frívolo. Y nuestro obsequio: esopas de ajo con huevos.

### PARANINFO CLUB DISCOTECA. -Todas las tardes. Fernández de los Ríos, 67. Moncloa.

### PASAOPAGO. -Tarde y noche, extraordinario éxito de Mary Carmen y sus Muñecos. Con Rosetti Jr. y el Ballet Español de Conchita del Mar. Orquestas: Arturo Fornés, Koldo e Impacto Musical y Ego 70.

### SEÑORIAL CLUB (Night-Club. Telé-fonos 247 78 38 - 247 10 06). -Presenta la gran vedette del humor Eugenia Roca, Mariola, Ana Reyes, Luz Rodri, Isa Murillo, Conjunto Bella Epoca.

### YORK CLUB (José Antonio, 70. Teléfono 247 10 24). -Tarde y noche: Tino Bernal, Michel and Totó, Mabel, Antonita de la Fuente, Tina Veny. Grandes ballets, Magníficas orquestas.

## SALAS DE JUVENTUD

### CLUB CONSULADO (Atocha, 38). -Todas las tardes, 3 orquestas co-losales.

### CLUB VICTORIA (Francisco Silve-la, 48). -Todas las tardes, 3 orquestas colosales.

### DISCOTECA EL ALMA. -Bailes tardes, Travesía Andrés Mellado, es-quina Guzmán el Bueno.

## OTROS ESPECTACULOS

# SUCESOS

## ARDIO DURANTE HORA Y MEDIA JUNTO AL JARAMA

### Lo presenciaron varias personas, que nada pudieron hacer



Ahora parece que las «antorchas humanas» surgen con más frecuencia en el mundo occidental. Y en España también saltan a las páginas de los periódicos algunos suicidios por este dramático procedimiento. Ayer en Coslada, localidad cercana a Madrid, un

hombre, rociándose previamente de gasolina, puso fin a su vida. El hecho ocurrió en la orilla derecha del río Jarama, a muy pocos metros del puente del ferrocarril de San Fernando. Según testigos presenciales, el suicida tenía unos cuarenta años aproximadamente, era de contextura

# SUICIDIO A LO "BONZO"

LA VICTIMA NO HA SIDO IDENTIFICADA

fuerte y de mediana estatura. Llegó a las proximidades del río con dos latas, una en cada mano, alrededor de las cuatro y media de la tarde. A pesar de la inclemencia del tiempo, como el lugar, donde están enclavados numerosos restaurantes, es muy transitado, fueron numerosas las personas que le vieron bajar al río, sin darle la menor importancia.

Aproximadamente a las cinco y veinte, unos niños que jugaban por aquellas inmediaciones fueron los primeros que advirtieron la «antorcha humana», que, según ellos, estaba de pie. A los gritos de los pequeños bajaron algunos clientes y la dependencia de uno de los mesones allí existentes.

Félix Cepeda, un muchacho de unos dieciocho años, camarero del mesón El Palleto, fue uno de los primeros en llegar al lugar del suceso. En su rostro, y al relatarlo, pudimos ver reflejado el impacto que le había causado.

—Ha sido tremendo —nos dice—. Yo no había visto una cosa tan desagradable en mi vida. Cuando bajé, estaba ardiendo por completo. De donde más llamas salían era de la zona del vientre. Yo creo que ya estaba muerto; por lo menos no hacía ningún movimiento que indicara lo contrario. Lo único que quedaba de él eran la cabeza, horriblemente deformada, y algunos huesos de las piernas; no había nada más.

—¿Cuánto tiempo calculas que estuvo ardiendo?

—Según he oído, desde que le descubrieron los niños hasta que se apagó por completo, una hora y media. La gente acudía en masa a verlo. Ya le digo que era un espectáculo lamentable. Al lado del cadáver había dos latas de gasolina, un trozo de gorra, un paraguas y restos de ropas, algo así como la solapa de un chaquetón de tela.

—Según nos han dicho —le indicamos— le vieron de pie cuando ardía.

—Yo eso no lo presencié. Le vi caído en el suelo y con la cabeza hacia el río. Estaba con medio cuerpo metido debajo de un árbol, donde alguien, quizá los niños, habían hecho una especie de refugio.

—¿Qué aspecto tenía?

—Por lo que me han dicho debía ser un vagabundo.

—¿Cómo es Félix, que habiéndolo presenciado tanta gente, no le prestara ninguna clase de auxilio?

—Cuando llegué yo, que fui de los primeros, no se podía hacer nada ya por él; estaba chamuscado. Lo que vimos todos quemarse eran ya los restos de una persona; nada más. Sinceramente, no pude hacer nada.

Sin identificar

A pesar de que muchas personas presenciaron el hecho nadie pudo identificarlo. Ninguno de los numerosos vecinos con

Félix, el joven camarero que presenció el suicidio, junto a los dos vigilantes nocturnos de Coslada.



quienes habíamos le habían visto antes. Se especulaba con diversas teorías, pero todas carecían de una base firme. Todo eran suposiciones. En nuestra visita al lugar del suicidio, acompañados por dos agentes del Servicio de Vigilancia de Coslada, éstos nos indicaron la remota posibilidad de que la víctima fuera un hombre que detuvieron hace dos noches y que no tenía más documentación que una partida de nacimiento. De él se hizo cargo posteriormente la Guardia Civil de San Fernando. Esta es la tesis que más fundamento tiene de todas las que se nos han sugerido.

Cuando llegamos al sitio elegido por el desconocido para consumar su suicidio estaba anocheciendo. El acceso al lugar no es nada fácil, ya que hay que bajar un terraplén de unos quince metros con una gran pendiente. A unos cinco metros del río estaba el árbol junto al cual se quemó, y donde a pesar de la lluvia todavía se conservaban huellas de la «antorcha humana».

El Juzgado de guardia había retirado ya el cadáver, pero todavía permanecía en el suelo un manojo de nueve llaves, una navaja pequeña, varios trozos de tela y restos de huesos. Objetos que pueden ser elementos definitivos para la identificación de un hombre que quiso morir de tan horrible manera.

Jaime MARTIN  
Fotos Angel MOLLEDA

## “Los Formidables” con “Garbancito”

Anoche en Radio Madrid, la emisión de Alberto Olivares «Ustedes son formidables», se dedicó al protagonista de nuestro reportaje de ayer. En torno a «Garbancito» se reunieron «los formidables» de Madrid exclusivamente; a la hora de terminar el programa, se había alcanzado la cifra aproximada de 150.000 pesetas. A estos donativos se añadieron ofrecimientos para solucionar el problema de la familia. Mañana, Germán Lopezarias explicará en un reportaje el resultado total de esta programación.

## DOS CUADROS EMPAREADOS

Dos cuadros, que se cree pueden proceder de algún robo cometido en el extranjero, y que representan una marina y un «Marte, dios de la guerra», respectivamente, han sido localizados por la Policía ocultos dentro de un hueco, en una doble pared, de uno de los muros del chalet en que habita un delincuente. El sujeto en cuestión, identificado como Ramón Monseguer Laita, que tiene abundantes antecedentes policiales contra la propiedad, vive en un hotelito de las afueras de la capital, que fué objeto de un minucioso registro por parte de la Policía, que había entrado en sospechas ante las actividades y contactos efectuados por el sujeto en los últimos tiempos. El registro, en su primera fase, no permitió descubrir nada; pero la tenacidad de los funcionarios que lo llevaban a efecto permitió localizar una doble pared, en uno de los muros. Al practicar un boquete se localizaron en un escondite dos lienzos, los antes reseñados.

## ELECTRONICA Y LENTES DE CONTACTO

No es que los cerebros electrónicos usen ahora lentes de contacto, no; es todo lo contrario: es que la electrónica está colaborando cada día más eficazmente en su correcta adaptación.

De aquella adaptación aproximada, en la que el éxito o el fracaso dependía notablemente de la mayor o menor tolerancia del paciente, y que ha llevado a muchas personas a la no utilización de sus lentes de contacto ya adquiridas, hemos pasado a la adaptación perfecta, en la que se estudia científicamente al paciente con novísimo equipo por personal técnicamente cualificado y disponiendo de lentes de científica factura.

Y ha sido en los Estados Unidos donde recientemente se descubrió y se ha implantado con notable éxito la queratofotografía electrónica, el último aporte de la electrónica al campo de la contactología, novísima técnica que lleva al contactólogo al conocimiento exacto de las medidas e irregularidades corneales, consiguiéndose así una perfecta adaptación de las lentes de contacto.

En nuestro país, la firma IBERLENS, de Madrid, en la calle Fuencarral, 160, 2.º D (esquina a Quevedo), ha sido el primer Centro de Adaptación de Lentes de Contacto que ha incluido en su completo equipo la queratofotografía electrónica, contándonos por ello desde ahora a nivel de los países más avanzados en el campo de la contactología.

## PARA SU PELO

El Instituto Médico Capilar San Antonio, de París, dedicado al cuidado y conservación del cabello empleando los métodos más avanzados del mundo, comunica que su local de Madrid en la avenida de José Antonio, 7, teléfono 221 44 00, está a disposición de las personas interesadas los días laborables, de 11 a 20 horas sin interrupción, con o sin previo aviso por teléfono. Para pasar un examen del cuero cabelludo efectuado por el especialista. Este examen de media hora, es sin ningún gasto. Sólo será admitida la persona apta para conseguir resultados positivos con los nuevos métodos científicos.

El Instituto está instalado de forma que las señoras y señores clientes no esperen.

Dirección: Avenida de José Antonio, 7. Teléfono 221 44 00

Director facultativo: Dr. Pardos

Director: Sr. Núñez

Otros centros capilares de la cadena SAP en España  
Madrid: Ventura Rodríguez, 4. Teléfono 241 36 53  
Barcelona: Ronda de San Pedro, 8. Teléfono 221 01 08.  
Sevilla: Imagen, 12. Teléfono 22 42 98  
Zaragoza: San Miguel, 2. Teléfono 21 28 38.  
PARÍS BRUSELAS LISBOA OPORTO

Atendemos todas las consultas de las personas que no residen en estas ciudades.

(Num. de Sanidad 0 6)

### El ex presidente de una cooperativa tras el intento de linchamiento

## “NO ENTREGAREMOS BAJO COACCION LOS DOCUMENTOS”

Tal como informamos en nuestras ediciones de ayer, un hombre fué brutalmente apaleado en la plaza del Ángel por un grupo de personas, que le metieron en un taxi posteriormente y desaparecieron con él. El agredido ha sido identificado como don Alejandro Alcaide Gil, que fué presidente de la Cooperativa Virgen de la Esperanza —segunda y tercera fases—, de Villaverde.

Según pudimos enterarnos ayer, el señor Alcaide iba a entrar a tomar un café, en compañía de su cuñado, en un bar de la plaza del Ángel. En ese momento le rodearon unas treinta personas, que le golpearon. Posteriormente, en un taxi fué llevado a las oficinas de la citada cooperativa, en las proximidades de Legazpi. Luego, también en el mismo taxi, le trasladaron al despacho del abogado que representa los intereses en la cooperativa de algunas de las personas que participaron en el intento de linchamiento. Allí, en el citado despacho, fué descubierta por la dotación de un coche-patrulla de la Policía, que había sido reclamada por el cuñado del agredido.

Dos Juntas rectoras

Al parecer, esta situación, que ya ha degenerado en violencia, procede del pasado 26 de octubre, fecha en la que, a lo largo de una tumultuosa asamblea de cooperativistas de la citada entidad, se negó un voto de confianza a la Junta rectora de la cooperativa. Inmediatamente intervinieron los miembros de la nueva Junta rectora, que iniciaron todas las gestiones

para hacerse cargo de la cooperativa.

La Obra de Cooperación dio el visto bueno y la necesaria legalidad a la nueva Junta rectora. Pero la cesante se negó a entregar oficinas, cuentas corrientes, lotras, documentos, etc. Surgieron entonces las denuncias en Juzgados, las querrelas por supuestas estafas, y hasta el momento nada se ha resuelto. La Junta rectora antigua continúa sin querer entregar la cooperativa a los nuevos rectores de ésta.

Las coacciones

La realidad, la triste realidad, es que los cooperativistas fueron víctimas de la estafa de la constructora Nueva Esperanza. Como se recordará, se formó una Asamblea de Perjudicados que posteriormente se dividió en distintas cooperativas.

Una de ellas es la de la segunda y tercera fases de Villaverde, que, hasta el pasado 26 de octubre, había logrado los numerosos y difíciles trámites administrativos para iniciar la construcción de más de 600 viviendas.

¿Cuál es la razón por la que esta Junta rectora se niega reiteradamente a entregar la cooperativa? Hemos tratado de contestar esta pregunta, haciéndosela a quienes únicamente pueden responder. Es decir, a los componentes de la Junta rectora cesante. Nadie ha querido contestar. Luego, según las gestiones que hemos realizado, pudimos enterarnos de que, al parecer, los componentes de la Junta rectora cesante «no están dispuestos a entregar, bajo coacción, los documentos de la cooperativa».